

AMIGOE

losse nummers 75 c. zaterdag met Napa Afl1,-

DINSDAG 1 AUGUSTUS 1995 - JAARGANG 112 NR 176



Twee lastige onderzoekrechters moesten opgeruimd

Maffia-aanslag Palermo verijdeld

PALERMO - De Siciliaanse maffia is van plan geweest een aanslag met een autobom te plegen op het paleis van justitie in Palermo om zo twee rechters uit de weg te ruimen die de georganiseerde misdaad bestrijden.

De politie wist de aanslag echter te verijdelen door de arrestatie van vier maffialeden, ruim een week geleden. Dat is maandag vernomen in kringen rond het Italiaanse ministerie van Justitie. De twee beoogde rechters waren de officier van justitie van Palermo en belangrijkste maffia-bestrijder, Giancarlo Caselli, en rechter Roberto Scarpinato. Die zou als procureur optreden in het proces tegen oud-premier Giulio Andreotti, die wordt verdacht van samenwerking met de maffia. Dit proces begint op 26 september.

HELE WIJK

De politie ontdekte acht dagen geleden in de Siciliaanse hoofdstad Palermo duizend kilo springstof en een gestolen auto en arresteerde vier personen. Acht kilo TNT was al verwerkt in een bom. Volgens de politiecommandant kon daarmee een hele wijk worden opgeblazen.

De onthullingen over de aanslag zijn ondermeer afkomstig van Pasquale di Filippo, een spijtoptant die eerder al bekentenissen deed waardoor maffiabaas Leoluca Bagarella kon worden aangehouden. Volgens Di Filippo had de gevangen maffialieder Toto Riina de twee rechters uit de weg willen ruimen omdat 'hij last van hen had'.

MAATREGELEN

De politie vond in de woning van Antonino Mangano, een medewerker van Bagarella, geld dat was bestemd voor de aankoop van honderd kilo explosieven. Het provinciale Comité voor Ordehandhaving heeft strengere veiligheidsmaatregelen aangekondigd bij het Paleis van Justitie in Palermo.

Honderdduizenden mensen moeten evacueren

Florida wacht op Erin

MIAMI - Honderdduizenden inwoners in het zuiden van de staat Florida in het zuidoosten van de Verenigde Staten hebben maandag bevel gekregen hun huis te verlaten. Gouverneur Lawton Chiles heeft voor het gebied de noodtoestand uitgeroepen. De reden is dat de tropische storm Erin, die zondag boven de Atlantische Oceaan tot ontwikkeling kwam, snel de kust van de staat nadert.

De rampenbestrijdingsdiensten in de dichtbevolkte steden Miami en Fort Lauderdale en op de eilanden van de Florida Keys hebben zo'n zeshonderd- tot achthonderdduizend mensen bevolen hun huis te verlaten. Ook Miami Beach, waar duizenden renteniers de laatste jaren van hun leven doorbrengen, is ontruimd. Op de basis Cape Canaveral bereidt de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA zich erop voor het ruimteveer Endeavour naar de hangar terug te brengen.

Weerkundigen verwachten dat Erin dinsdagochtend orkaankracht zou bereiken. Dinsdagavond zal de storm bij de kust van Florida zijn. De hevige wind zal vermoedelijk gepaard gaan met veel regen. Het zuiden van Florida heeft onlangs nog met zware regenval te kampen gehad waardoor de kans op overstromingen groot is.

Volgens het orkaancentrum beweeg Erin zich langzaamm van de Bahamas naar het noordwesten. In de namiddag van vandaag zou hij op deze manier de Floridakust kunnen bereiken. Volgens deskundigen is Erin niet zo erg als Andrew, welke in augustus 1992 Florida passeerde en een tol eiste van 55 doden en een enorme materiële schade.

GEEN ANDREW

'Het gaat niet om een nieuwe Andrew', bevestigde Kate Hale, directrice van het bureau voor Noodsituaties in Dade County. Maar dit neemt volgens haar niet weg dat er sprake is van 'een gevaarlijke toestand'. Hoewel de meteo-deskundigen alleen overvloedige en harde regen voorspellen is door de staat van waakzaamheid afgekondigd.

Familiedrama: zes doden in Frankrijk

PARIJS - Een 36-jarige Algerijn in de Parijse buitenwijk Fontenay sur Bois heeft zondag zijn vrouw en twee zoons en twee dochters doodgeschoten. Daarna sloeg hij de hand aan zichzelf. De kinderen varieerden in leeftijd van een tot tien jaar.

De reden was vermoedelijk een slecht huwelijk. De schoten werden gelost met een karabijn die was uitgerust met een geluiddemper. Buren die gingen kijken omdat de deur van het appartement openstond, vonden de dode lichamen. Naast de man werd een papier gevonden waarop hij had geschreven: "Ik heb iedereen gedood".

Litouwse Russen in Nederland overvallen door Russen

APELDOORN - Voor de tweede keer in korte tijd zijn in buurt van Apeldoorn op een parkeerplaats langs de autoweg Litouwse Russen overvallen door andere Russen.

In beide gevallen waren de slachtoffers op weg naar de automarkt in Utrecht. Maandagnacht ging het om een groep van negen Litouwse Russen. In de nacht van 17 op 18 juli waren zes landgenoten het slachtoffer. Ook zij werden bedreigd en bruut overvallen. De Apeldoornse politie gaat een onderzoek instellen, aldus een woordvoerder. Omdat de Litouwers erg vroeg waren voor de automarkt, besloot de groep te overnachten op een parkeerplaats langs de A1. Rond half vier dinsdagochtend werden zij overvallen door tien andere Russen. Onder bedreiging van vuurwapens, messen en een honkbalknuppel moesten de Litouwers geld afgeven, vijftien mille in verschillende valuta.



■ *EL KHADER - De Israëlische politie had zijn handen vol aan het wegslepen van actievoerende joodse kolonisten op een heuveltop die de Palestijnse stad El Khader op de Westelijke Jordaanoever overziet. Daar waren de kolonisten een illegale nederzetting begonnen. Het is een onderdeel van de acties van de joodse kolonisten om de uitbreiding van de Palestijnse autonomie te blokkeren.* (AFP-satellietfoto)

Duizenden Israëliërs in Tel Aviv demonstreren tegen Rabins beleid

Kolonisten fel tegen Palestijnse autonomie

JERUZALEM - Duizenden Israeliërs hebben maandagavond in Tel Aviv gedemonstreerd tegen de onderhandelingen met de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO. De kolonisten op de westelijke Jordaanoever hebben aangekondigd met hun acties door te gaan waarmee zij willen voorkomen dat de Palestijnse autonomie verder wordt uitgebreid.

De demonstranten in Tel Aviv liepen van de bushalte waar negen maanden geleden een aanslag werd gepleegd, naar de buitenwijk Ramat Gan waar vorige week een Palestijnse zelfmoordactie aan zes Israeliërs het leven kostte. Zij droegen vlaggen en portretten van slachtoffers van aanslagen van Palestijnen en riepen leuzen tegen premier Rabin.

Joodse kolonisten voeren actie tegen uitbreiding van het Palestijnse zelfbestuur op de bezette westoever van de Jordaan. Israelische en Palestijnse onderhandelaars spreken hierover in de Zuidisraelische havenstad Eilat. Joodse kolonisten die een dag eerder met geweld door politie en leger van een heuveltop op de westelijke Jordaanoever waren gehaald, dagen de autoriteiten opnieuw uit met de bezetting van drie nieuwe locaties. Israelische troepen begonnen dinsdagochtend met de verwijdering van honderden kolonisten van een van de heuvels bij Ramallah in het noorden van Jeruzalem die de maandagavond werd bezet.

Maandag ontruimde de Israelische politie met behulp van enkele honderden manschappen van het leger een illegale nederzetting die kolonisten hadden ingericht op een heuveltop bij het Arabische dorpje El-Khader, ten zuiden van Bethlehem. Ze protesteerden daarmee tegen de uitbreiding van de autonomie voor de Palestijnen. Aan het begin van de ontruiming van het kamp vielen rake klappen. De kolonisten, onder wie veel kinderen, hadden zich vastgeketend aan elkaar en aan watertanks. Ongeveer 170 kolonisten werden aangehouden.

Europese miljoenen voor gezondheidszorg

EU helpt Havana

BRUSSEL - De Europese Unie steekt ruim dertig miljoen gulden in Cuba om er de gezondheidszorg weer op de been te helpen. Het geld is bestemd voor een speciaal programma dat is opgezet in samenwerking met medische organisaties uit zeven Europese landen.

Zo maakte de Europese Commissie maandag bekend. Cuba's gezondheidszorgsysteem, ooit een van de betere in de Derde Wereld, verkeert in een crisis door de economische problemen op het eiland. Het land heeft nauwelijks mogelijkheden om medicijnen, medisch materiaal en waterzuiveringsprodukten in te voeren.

Het door de Unie gesteunde project richt zich in de eerste plaats op kinderen, zwangere vrouwen, ouderen en chronisch zieken. Prioriteiten zijn verbetering van het drinkwater, aanvulling van de dagelijkse, veel te eenzijdige, voeding en bevoorrading van ziekenhuizen en gezondheidscentra.

Veiligheidsraad verlengt mandaat vredesleger

VN blijft in Haïti

NEW YORK - De Veiligheidsraad heeft maandag het mandaat verlengd van de VN-vredesmacht in Haïti (UNMIH). De circa zesduizend soldaten en 850 politiemannen kunnen tot en met eind februari 1996 in het Caribische land blijven. Dan neemt de opvolger van de huidige president Jean-Bertrand Aristide het roer over.

VN-secretaris-generaal Boutros-Ghali schrijft in een rapport dat de Blauwhelmen belangrijke prestaties hebben geleverd. Ze hebben de Haïtiaanse regering geholpen een veilig en stabiel klimaat te scheppen en een belangrijke bijdrage geleverd aan verbetering van het leger- en politieapparaat. Ook hebben de VN-troepen assistentie verleend bij de voorbereidingen van de parlements- en gemeenteraadsverkiezingen van vorige maand.

Boutros-Ghali bekritiseerde de gang van zaken bij de stembusstrijd. Er zijn daarbij tal van onregelmatigheden begaan; stembiljetten verdwenen spoorloos, stembureaus bleven gesloten en kandidaten werden soms van kieslijsten geweerd. De Veiligheidsraad heeft zijn bezorgdheid uitgesproken over de fraude in de eerste kiesronde en aangedrongen op maatregelen zodat onregelmatigheden in de tweede ronde op 6 augustus kunnen worden voorkomen. De Amerikaanse ambassadeur Madeleine Albright erkende dat er ernstige problemen zijn geweest, maar noemde de verkiezingen toch een "positieve stap wat betreft de consolidatie van de democratie in Haïti".

Bill Clinton aan Chinese ambtgenoot Zemin:

China-beleid ongewijzigd

BANDAR SERI BEGAWAN - De Amerikaanse president Clinton zal zijn Chinese ambtgenoot, Jiang Zemin, in een brief de verzekering geven dat het beleid van de Verenigde Staten tegenover China niet zal veranderen.

Washington blijft ervan uitgaan dat er slechts één China is en dat Taiwan geen zelfstandige staat is. Dat heeft een Amerikaanse regeringsfunctionaris dinsdag kort voor de ontmoeting tussen de Chinese en Amerikaanse ministers van Buitenlandse Zaken in Bandar Seri Begawan, de hoofdstad van Brunei, meegedeeld.

Volgens de functionaris wil Clinton onder meer met deze belofte de relatie met China verbeteren. Maar de Amerikaanse president zal in zijn brief ondertussen wel bij van China tegenprestaties verwacht, zoals de vrijlating van de Chinees-Amerikaanse activist voor de mensenrechten Harry Wu.

ZAGREB - Kroatië heeft alle voorbereidingen getroffen voor een offensief op Krajina, dat deel van het land dat wordt beheerst door de Serviërs. Dat heeft de speciale VN-afgezant Akashi dinsdag gezegd.

Washington en Moskou oneens over Kroatisch offensief

VN voorziet slag om Krajina

De kans dat de Kroaten besluiten tot een militaire aanval is volgens hem nog steeds groot. "We zijn zeer verontrust over de situatie." Kroatië heeft een grote troepenmacht bijeengebracht bij de frontlinie en dreigt Krajina met geweld te "herintegreren".

De VN-Veiligheidsraad (V-raad) heeft maandag "alle partijen in Bosnië-Herzegowina" opgeroepen "een maximum aan terughoudendheid" in acht te nemen in het conflict in Bosnië. Maar de raad noemde Kroatië niet bij naam, zoals Rusland had gewild na het offensief van Kroatische troepen in het westen van Bosnië.

POSITIEF

In een verklaring die de Hondurese voorzitter van de raad, Gerardo Martinez Blanco, na afloop van besloten overleg over de situatie in de vroegere Joegoslavische republiek aan de pers voorlas, onderstrepen de vijftien leden nog eens dat er "geen militaire oplossing" voor het conflict in Bosnië is. De raad is positief over het recente akkoord tussen de Kroatische regering en de Serviërs in het bezette deel van Kroatië om met elkaar over een vredesakkoord in Geneve te onderhandelen.

De Russische VN-ambassadeur, Vassili Sidorov, zei in een reactie dat de verklaring "niet is aangepast aan het gevaar van de situatie". Hij noemde de tekst "krachteloos", hoewel er in Bosnië sprake is van "een drastische verandering van de situatie en de aard van het conflict". Hij vreest dat sommigen in de regering in Zagreb in de verklaring "een aanmoediging tot nieuwe acties" zullen zien. Sidorov zei dat Rusland tijdens de besloten vergadering heeft voorgesteld een formele verklaring uit te geven. De Amerikanen hebben zich daartegen verzet.

De meningsverschillen tussen Rusland en de Verenigde Staten (VS) kwamen ook naar buiten na afloop van een gesprek van de ministers van Buitenlandse zaken van beide landen in Bandar Seri Begawan, de hoofdstad van de Aziatische staat Brunei. Beide bewindslieden zijn daar in verband met de conferentie van de ASEAN.

De Russische minister Andrej Kozyrev beschuldigde Kroatië ervan de internationale grenzen te schenden door troepen te sturen ter ondersteuning van het Bosnische regeringsleger in de moslim-enclave Bihac. De bewindsman sprak van een "betreurenswaardige actie" en zei dat zijn land in de Veiligheidsraad (V-raad) zal blijven aandringen op een veroordeling van Kroatië. "Het is buitengewoon belangrijk dat landen als Kroatië en Joegoslavië hun handen van Bosnië afhouden", aldus Kozyrev.

Christopher zei dat "wij ons in herinnering moeten brengen van wie de agressie in Bihac uitging. De opleving van de gevechten was duidelijk te wijten aan de Bosnische Serviërs", aldus de Amerikaanse bewindsman.

"Niet eens een telefoontje"

Corion sceptisch over opstelling Cedric Eisden inzake minimumlonen

WILLEMSTAD — Jeffrey Corion, minister van Arbeid en Sociale Zaken vindt de houding van gedeputeerde Economische Zaken Cedric Eisden over de minimumlonen uiterst merkwaardig. Om te beginnen heeft de gedeputeerde hem noch telefonisch noch schriftelijk benaderd over het aanhouden van de loonaanpassing.

De minister, net terug uit St. Maarten, reageert verbaasd op het huidige standpunt van Eisden over de minimumlonen. Vooral de visie over het entreeloon is voor de werkgevers- en werknemersorganisaties bekend. Volgens hem is dat min of meer een gepasseerd station en zou de mogelijkheid voor een gestructureerd minimumloon uitgediept worden.

Eisden's benadering van de hele materie komt des te meer vreemd over omdat hij in het verleden in zijn hoedanigheid van statenlid op papier argumenten heeft gezet die lijnrecht indruisen tegen zijn huidige 'visie'.

De minister moet het advies in ieder geval op tijd hebben teneinde dit naar de SER, de Sociaal Economische Raad, door te sturen. Corion spreekt ook zijn teleurstelling uit over het feit dat de DEZ-commissie haar onderzoek niet op tijd gereed heeft.

Vanaf vorig jaar oktober heeft hij brieven gestuurd naar de overheid en hing ook al diverse keren aan de telefoon met het verzoek inzake tijdige afronding van het advies.

De minister zegt overigens niet aan de indruk te kunnen ontkomen dat de kwestie van de lonen niet serieus genomen wordt door de eilandgebieden. Zo ontving hij op zijn herhaaldelijk verzoek slechts van het eilandgebied Saba bericht, dat luidde om het huidige bedrag ongewijzigd te laten.

Persoonlijk is hij in ieder geval geen voorstander van het bevriezen van alle categorieën. Hij zou zich eventueel wel kunnen vinden in het tijdelijk aanhouden van het loon van de hoogste categorie (I), maar niet van de rest. En dat ook in het uiterste geval.

Behalve de onbegrijpelijke opstelling van Cedric Eisden valt Corion over diens uitlatingen voor een onderzoek naar het bestaansminimum. Hij zou zo denken dat de afgelopen tijd het een en ander in die richting is gedaan. Maar ook zonder onderzoek zou men ook kunnen concluderen dat het bestaansminimum van de bevolking van Curaçao hoger ligt dan het huidige minimumloon van categorie I.

In de schriftelijke reactie van Eisden over de minimumlonen die hij in augustus 1994 naar alle communicatiemedia verstuurde, nam hij stelling tegen het commentaar van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao. Daarin verklaart hij onder meer niet in discussie te willen treden over het bestaansminimum.

Eisden maakte destijds (minder dan een jaar geleden) duidelijk dat zijn uitgangspunt is dat de inkomens over de huishoudens op Curaçao heel onrechtvaardig verdeeld zijn. De econoom rekende uit dat een kleine groep van vierduizend samen een jaarlijks inkomen van 35 miljoen heeft tegenover een arme groep van eveneens 4000 die gezamenlijk per jaar niet meer dan 1.2 miljoen verdient.

Cedric Eisden zei letterlijk: "Daarom heb ik het voorstel gedaan om de hoogte van het minimumloon van categorie I vast te stellen op f 1100,- per maand. Dat bedrag is echt nodig omdat gezinnen met minder niet kunnen rondkomen."

Aan de hand van cijfers laat Eisden bovendien zien dat de werknemer die vorig jaar op het wettelijke minimumloon (925,-) stond, gerekend vanaf 1984 een bedrag van f 183,42 inleverde.

Spantenbier Ohra



■ *WILLEMSTAD — Werknemers van de Bouw Maatschappij Curaçao sprenkelden vrijdag bier over de Curaçaose vlag bij het bereiken van het hoogste punt in de nieuwbouw voor het OHRA-kantorencomplex. Omdat het project volgens schema verloopt, ligt het in de verwachting dat de eerste fase op 15 december wordt opgeleverd. In dit eerste deel komt het assurantiebemiddelingskantoor Van der Lubbe te zitten.*

Kort geding voor Anna Bay View ontwikkelaar

WILLEMSTAD — Een algehele bouwstop is de primaire eis van het kort geding dat vandaag wordt ingediend tegen de projectontwikkelaar van het Anna Bay View Resort. De belangengroeperingen eisen deze bouwstop tegen De Lange totdat de burgerlijke rechter in een door hen aanhangig te maken bodemprocedure zich heeft uitgesproken over de onrechtmatigheid van de aan De Lange verleende bouwvergunning.

"Omdat het vakantie is moeten de aanwezige rechters een beetje schipperen met de ruimte, maar hopelijk zal deze week nog het kort geding dienen", aldus Van Eps namens de belangengroepen. Zolang er geen bevel door de rechter wordt gegeven, kan men doorgaan met het bouwrijp maken van het terrein aan de Hoogstraat. Zaterdag klaagden buurtbewoners over geluids- en triloverlast. Zondag is er niet gewerkt.

Abel Arrindell van de Democratische Partij heeft een vergadering van de Centrale Commissie aangevraagd om opheldering te krijgen over de situatie rond het project. In een brief aan de voorzitter van de Centrale Commissie d.d. 28 juli schrijft Arrindell: "Hoewel het Bestuurscollege reeds een beslissing heeft genomen over deze zaak, blijkt nu toch dat er vanuit verschillende kanten oppositie tegen bestaat en men zelfs naar de rechter stapt. Er van uitgaand dat projecten zoals dat van Bay View niet alleen toevoegen aan onze ... en het is bovendien ... rijk voor de werkgelegenheid ... en de toegevoegde waarde van zo'n project, *lijkt het erop dat wij telkens in een vicieuze cirkel terechtkomen wat niet bevorderlijk is voor het investeringsklimaat.*"

Arrindell hoopt dat uit de verkregen uitleg en gedachtenwisseling in de vergadering van de Centrale Commissie er bepaalde ideeën naar voren komen die kunnen helpen bij het oplossen van de nogal warrige situatie zoals die momenteel rond de zaak bestaat.

'Alles in orde'

ALM en Winair maken zich geen zorgen over komst FAA

WILLEMSTAD — De ALM is bezig te voldoen aan de laatste eisen van de Federal Aviation Administration (FAA). Zo werd zondagavond een evacuatieoefening gehouden volgens het nieuwe draaiboek 'en alles ging uitstekend', aldus directeur Operaties van de ALM, Hoffmann.

Ook gisteren waren de ALM en het departement van Luchtvaart met elkaar in bespreking om te bekijken of de ALM nu klaar is. Zoals bekend eiste de FAA, die wereldwijd luchtvaartmaatschappijen controleert, dat de ALM en de Winair bepaalde regels zouden aanpassen en daarvoor was ook aangepaste wetgeving nodig. Medio juli was de ALM zo ver klaar, dat zij moest wachten op ministeriële beschikkingen om verder te kunnen gaan. Die kwamen afgelopen week gereed.

Ook Winair heeft gedaan wat zij moest doen, aldus Winair-directeur Eugene Holiday. Zij hebben alle vereiste documenten naar het departement gestuurd.

Graad in Human Resources

WILLEMSTAD — Binnenkort zal het mogelijk zijn voor personeelsfunctionarissen met een HBO opleiding op Curaçao de mastergraad in Human Resource Management (HRM) te behalen. Op 13 september begint het MPhil HRM programma, georganiseerd door International Management Centres en Business School Caribbean.

Het programma was oorspronkelijk slechts toegankelijk voor personeelsfunctionarissen die reeds de voortgezette opleiding VOPB hadden afgerond. Nu mogen ook personeelsfunctionarissen met een afgeronde HBO-PW opleiding en enige jaren ervaring aan het programma meedoen. Laatstgenoemde groep dient rekening te houden met een extra studie-opdracht.

Inschrijvingen, bij Business School Caribbean, sluiten op 31 augustus.

Nederland spaart miljoenen aan Curaçaose beurzen

Nieuw beurzensysteem kost Curaçao handen vol geld

SCHIPHOL/WILLEMSTAD — Curaçao gaat jaarlijks miljoenen uitgeven aan studiebeurzen, die tot nog toe door Nederland werden betaald. De student wordt er nauwelijks wijzer van, Curaçao wel armer.

Vanaf dit jaar komt Nederland niet meer aan de Curaçaose studiebeurzen te pas. Alles loopt via de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC). De SSC betaalt de student in Nederland maandelijks 875 gulden. Een deel daarvan krijgt de stichting van de ouders terug, een deel dient de student na de studie terug te betalen en het laatste deel neemt de SSC voor haar rekening, mits de student na zijn studie terugkeert naar Curaçao en in overheidsdienst komt te werken. Bovendien zorgt de SSC voor het collegegeld, de studieboeken, verzekering en inrichtingskosten. Het enige dat de SSC niet kon regelen was een jaarkaart openbaar vervoer.

Volgens de SSC is de Curaçaose student met dit systeem voordeliger uit. De SSC-beurs wordt namelijk niet omgezet in een lening wanneer de student na een jaar niet de helft van de 42 studiepunten heeft behaald. Dat is in Nederland sinds kort wel het geval. Daarbij wordt echter voorbij gegaan aan het feit dat een student die onder de Stichting Studiecommissie Nederlandse Antillen (SSNA) valt, binnen twee jaar zijn propaedeuse moet halen. Zo niet, dan valt de student vanaf dat moment niet meer onder de SSNA, maar wordt afgevoerd naar het Nederlandse beurzenstelsel.

De beslissing tot een eigen Curaçaose beurs is genomen, omdat het eilandgebied denkt dat de basisbeurs op den duur wel eens zou kunnen verdwijnen. Aan Elfried Aniceto, bestuurslid van de SSC, de vraag of het armlastige Curaçao nu niet een paar miljoen per jaar te veel uitgeeft. Per slot gaat het om een beurs, die op dit moment een recht is van alle Nederlanders. Een beurs die Nederland betaalt en die alleen door slecht studerende studenten moet worden terug betaald. "Wij willen de jeugd van Curaçao de zekerheid van een buitenlandse studie kunnen blijven garanderen. Vandaar dat we nu alvast met dit systeem zijn begonnen", luidt zijn antwoord. "De bedoeling is dat we zelfstandig worden en zelf fondsen gaan werven." Waar vandaan is vooralsnog onduidelijk. Bovendien kan Aniceto niet ontkennen dat de SSC op dit moment nog afhankelijk is van geld van het bankroete Curaçao. Geld dat Nederland in zijn zak kan houden.

De kans dat een Nederlandse beurs van een eerstejaars student uit de Antillen wordt omgezet in een lening, is niet geheel ondenkbeeldig. In 1993/94 slaagde één op de vijf Antilliaanse eerstejaars er niet in een kwart van het benodigde aantal punten te halen, zo blijkt uit een recente studie van de SSNA. Dat ziet er somber uit voor het komende studiejaar. Dan wordt 50 procent van de studiepunten als eis gesteld. Directeur van die stichting, Frank Evertsz, heeft de nieuwe lichting studenten na hun aankomst in Nederland dan ook aangespoord om van meet af aan de blik op studeren gericht te houden.

Messteek om twee gulden

WILLEMSTAD — De politie van Punda moest gistermorgen om kwart over zeven in actie komen nadat op Pietermaai een 24-jarige choller door een andere choller met een mes in zijn rug was gestoken. Het slachtoffer ging naar de poli voor behandeling en deed vervolgens aangifte bij de recherche.

De gewonde choller verklaarde aan de politie dat de 46-jarige J.D.B. hem stak omdat hij hem twee gulden schuldig was en nog niet had gegeven. Dit voorval had plaats in de Zeesteeg.

Een half uur later hield de politie de verdachte aan die eveneens verklaarde het slachtoffer te hebben gestoken om twee gulden, maar met een stuk hout.

WILLEMSTAD — Het Open Huis zondag op landhuis Ascencion begint om 10.00 uur met een kerkdienst, waarna er een rondleiding volgt. De muziek wordt verzorgd door Herbert Lispier. Om 14.00 uur eindigt het Open Huis, dat gratis toegankelijk is.

OPINIE

Door Ronnie Rens sr

ER IS EEN TIJD geweest dat multi-nationale ondernemingen de meest verguisde instituten ter wereld waren. Deze enorme ondernemingen hadden hun hoofdkantoor meestal in een of ander groot en rijk land staan en investeerden in armere naties, enkel en alleen met het doel winsten te maken. Ze verschaften weliswaar werk, maar de winsten werden prompt overgemaakt naar het thuisfront; het land waarin werd gewerkt en waaruit de vette inkomsten werden verkregen, liet men links liggen. Als het even niet goed ging, vertrok men weer, zoals we hier hebben kunnen meemaken met Texas Instruments.

In de achterliggende drie decennia bestonden enkele duizenden van deze enorme ondernemingen. Nu zijn het er 37.000. Nog belangrijker is dat hun hele image is veranderd: ze zijn nu statenloos doordat ze onvoorstelbaar grote, grensoverschrijdende activiteiten ondernemen. Zo zijn Japanse autofabrieken in Amerika gevestigd, zijn Europese (waaronder Nederlandse) bankinstellingen gevestigd in landen die achter het vroegere IJzeren Gordijn lagen, beheersen de Japanners een voornaam deel van de Amerikaanse televisie-, film- en cd-industrie en worden Japanse televisietoestellen geassembleerd in Maleisië. Daartussen door komen constante fusies voor de luchtvaartmaatschappijen, bankinstellingen en verzekeringsinstituten.

De multi-nationals zijn machtige instituten geworden, niet in het minst doordat ze aan verkopen zo'n tien triljoen gulden per jaar realiseren. De multi-nationals hebben intussen hun taak begrepen. De meeste hebben, na fiasco's als de gas-explosie in het Indiase Bopal, gunstige werkomstandigheden geschapen voor de werknemers en worden niet meer gezien als de uitbuiters van de kleinere landen.

De multi-nationals zijn nog verder gegaan: ze hebben een deel van de overheidstaken op zich genomen. Diverse multi-nationals sponsoren sociale instellingen en dienen culturele en toeristische doelen in landen waarin ze opereren. Zelfs de Nederlandse omroepstichting Veronica, die niet eens een multi-national is, heeft in Suriname de verzorging van een groot weeshuis op zich genomen.

De financiële hulp, die de multi-nationals verstrekken breidt zich constant en even grootscheeps uit. De multinationals trekken nu vrijwillig steeds meer overheidstaken naar zich toe. Hierdoor vermindert de invloed van overheden. In de Verenigde Staten hebben invloedrijke volksvertegenwoordigers de multi-nationals zelfs gevraagd een deel van de ontwikkelingshulp voor hun rekening te nemen.

Deze nieuwe ontwikkeling van de multi-nationals is tot nog toe aan de Antillen voorbijgegaan. Zeker zijn er hier veel minder gevestigd dan elders en zeker maken de hier opererende, grote ondernemingen ook minder winsten dan elders. Maar even zeker is het dat ze nog te weinig doen om de gemeenschap, waarin ze gedijen en waaruit ze hun winsten halen, te laten delen in de vetpotten die ze jaarlijks naar het buitenland slepen. Lokale maatschappijen kunnen overigens ook veel meer doen voor deze gemeenschap dan alleen maar een sportbeker ter beschikking te stellen of een kleine cheque met veel vertoon aan een sociale instelling overhandigen.

Het is geboden dat het bedrijfsleven zich de problemen van dit eiland eigen maakt. De overheid, zowel die op landsals die op eilandsniveau, zit bijzonder krap. Dit hoeft voor handel en bedrijfsleven geen overweging te zijn om te helpen. Wel het besef dat ze hun winsten aan onze mensen verdienen, daarvoor iets terug moeten doen en daardoor ook hun eigen belang dienen.

Trotse jonge dichters



■ WILLEMSTAD — Op de foto v.l.n.r. Angelo Reenis samen met de deelnemers van Grupo Positivo Naida Bonofacio, Aljereau Reenis en Joël Pietersz. De twee laatstgenoemden zijn als winnaar uitgeroepen tijdens de preselectie van een poëziewedstrijd, die door de dienst Culturele Zaken van het eilandgebied Curaçao als vakantieplan was georganiseerd.

ALM-directeuren Chong en Martis geven hun kant van de zaak

'Er is een probleem gemaakt waar er geen was'

WILLEMSTAD — "Wat er in de media is verschenen over de problemen bij de ALM inzake de indexering, de FAA en de vakantie van Martis en mij, is halfwaar, incompleet of incorrect." ALM-directeur Kitland Chong, net terug uit Nederland, is duidelijk boos. De Raad van Commissarissen (RvC) én de aandeelhouder -het Land, vertegenwoordigd door premier Pourier- waren immers allang op de hoogte van de uit te betalen indexering, wie wie zou vervangen gedurende vijf elkaar overlappende vakantiedagen en dat de FAA-kwestie onder directielid Hoffmann viel. Maar dát werd de pers vorige week niet verteld.

Directeuren Chong en Martis zijn ook niet te spreken over de suggesties dat zij voor de nieuwe directeur Aleong 'een val' zouden hebben gezet door tegelijk op vakantie te gaan. De RvC was hiervan op de hoogte en er was -naast nieuwkomer Aleong- nog een directielid aanwezig: directeur Operaties Hoffmann. Ze zeggen het geen van beiden, maar wat zij willen overbrengen is duidelijk: als er al 'een val' is gezet, dan is die eerder door de RvC en de aandeelhouder gezet, dan door hen.

De RvC heeft Aleong immers opdracht gegeven een eerder directiebesluit terug te draaien. Een besluit waarvan de RvC én de aandeelhouder al ruim voor Chongs en Martis' vertrek op de hoogte waren en waartegen zij toen niét protesteerden. Niet na de brieven en vergaderingen van 30 mei en 19 juni en ook niet op de vergadering op 6 juli met de RvC, waarin betaling voor eind juli wordt aangekondigd. Dit omdat de ALM al drie maal eerder is gevonnist om hoe dan ook aan haar cao-verplichtingen te voldoen, en omdat het geduld van de bonden duidelijk op is. Er valt niet langer te rekken. Op 11 juli wordt betaling toegezegd.

Maar beide directieleden zijn nog niet van het eiland, of Aleong krijgt op 19 juli van de RvC opdracht betaling van de indexering aan te houden. Algemeen directeur Chong, noch financieel directeur Martis, worden hiervan op hun adressen in het buitenland op de hoogte gesteld.

RODE CIJFERS

Aleong, aangetrokken om met een goede marketing de ALM uit de rode cijfers te halen, constateert op 21 juli dat het tekort 9,7 miljoen bedraagt en dat is hoger dan de kleine 6 miljoen op 17 juli, de dag van Chongs vertrek. (De ALM mag maandelijks 12 miljoen rood staan op de lopende rekening). Aleong houdt betaling aan en vraagt op 24 juli de bonden te wachten totdat Chong op 11 augustus van vakantie terug is. De rest is bekend: staking op 25 en 26 juli en het besluit om op 4 augustus de volle 100 procent indexering uit te betalen.

De winst: het bedrag dat met de indexering is gemoeid is zo'n tien dagen langer vastgehouden op de ALM-rekening. Verlies: honderden man-uren en de catering van vier tot vijf vliegtuigen. Plus het moeten betalen van vertragingsrente. Toen betaling vanaf januari telkens werd opgeschort, zegden de bonden toe geen vertraginsrente in rekening te zullen brengen. Maar nu uitbetaling over de deadline van eind juli is heengeschoven, willen zij de vertragingsrente over de gehele periode (vanaf januari) wél uitgekeerd krijgen. Hoeveel geld hiermee gemoeid is, wordt nog uitgerekend.

Martis: "Ik ben van mening dat tien dagen rekken van betaling dit alles niet waard was. Een tekort hebben we toch elke maand, het was een kwestie van schuiven met betalingen." Hij is van mening dat er geen probleem was, maar dat er (welbewust?) een probleem gecreëerd werd door de indexering niet uit te betalen. En Chong: "Als ik het probleem ben, laten ze mij dat dan zeggen. Dan trek ik mijn conclusies. Maar tot zolang doe ik mijn werk naar beste eer en geweten."

INGEPRAAT

Waarom heeft Chong niet aan Aleong verteld dat er indexering zou worden betaald en dat de bonden al van mei dreigden met acties als de betaling nog langer zou worden opgeschort? Is dit alles niet een typisch voorbeeld van de in talloze rapporten geconstateerde slechte onderlinge communicatie? Chong: "Ik heb niets over de indexering verteld, omdat besloten was aan de cao-verplichtingen te voldoen en er dus geen stakingsdreiging meer was. Ik heb Aleong in die vijf dagen voor mijn vakantie ingepraat over alles wat hij mogelijk tegen zou kunnen komen, maar dat de indexering een punt zou worden, is niet bij mij opgekomen. Als we daarmee ook maar enigszins problemen hadden verwacht, waren Martis en ik niet op vakantie gegaan."

Een vakantie die al maanden geleden was gepland (Chongs dochter gaat studeren in Nederland en daarvoor viel van alles te regelen) en waarvan ook de RvC al vanaf 6 juli op de hoogte was. Het is dan ook incorrect van Pourier, dat hij vorige week de indruk wekte dat de directeuren er plotseling en stiekem vantussen zouden zijn gegaan. Zoals de regering en de RvC óók wisten dat Hoffmann belast was met alles rond de FAA-eisen en dat die vorige week wachtte op de ministeriële besluiten om aan het laatste deel van de ALM-verplichtingen te kunnen voldoen.

Hoe het nu verder moet, tussen de directie en de RvC, tussen de directieleden onderling, tussen de RvC en de aandeelhouder, tussen de directie en de aandeelhouder? De verhoudingen zijn danig verstoord. Martis: "Iedereen dacht te doen wat het beste was. Laten we naar de toekomst kijken."

Directeur FKP: Brief naar curator

Woning-project Ser'i Mahuma niet meer uitgevoerd door Bohama NV

WILLEMSTAD — Een groot aantal projecten dat door de woningbouwstichting FKP aan Bohama nv werd uitbesteed ligt stil. FKP-directeur Herman George verklaarde vandaag aan de Amigoe dat het niet de bedoeling was dat de procedure rondom het opstarten van de bouwprojecten zo lang zouden duren. De directeur heeft inmiddels een brief naar curator Theeboom gestuurd met het verzoek om uiterlijk op woensdag 2 augustus een definitief antwoord te krijgen hierover.

Na reactie van de curator zal de directie van de woningbouwstichting haar standpunt bepalen. Het stil laten liggen van projecten betekent geldverlies voor de FKP, aldus George. Vast staat op dit moment wel dat het project voor de bouw van middenstandswoningen te Ser'i Mahuma door een ander aannemersbedrijf zal worden uitgevoerd. De bouwwerkzaamheden zullen dan ook zo spoedig mogelijk worden hervat.

Het is niet waar dat de bouw op een laag pitje staat, vanwege het ontbreken van materiaal. Er wordt nog steeds gewacht op de curator die met de inventarisatie in het Bohama-faillissement belast is.

Curator Theeboom verblijft momenteel op Bonaire. Hij wordt morgen op Curaçao terugverwacht.

Voor wat betreft de zich voortslepende Bohama-zaak zijn de werknemersorganisaties PWFC en CFW van mening dat er wetgeving moet komen teneinde de koppelbaaspraktijken uit te bannen. Naast de wet op de ketenaansprakelijkheid en de openbaarmaking van de jaarrekening van bedrijven moet ook een wetsvoorstel voor de persoonlijke aansprakelijkheid van de hoofdaannemer bij de Staten van de Nederlandse Antillen worden aangeboden. Een aangepast wetsvoorstel over het lang verwachte verbindend en onverbindend verklaren van cao's zal voor de nodige arbeidsrust zorgdragen is de visie van de bonden.

De CFW verwijst inzake de persoonlijke aansprakelijkheid naar de handelwijze van de laatste directeur van Bohama nv die maar liefst vijf faillissementen op zijn naam heeft staan, onder meer van CEC, Albo Aruba en Curaçao en de Monumentenstichting. Volgens de federatie moet het niet mogelijk zijn dat zo'n aannemer na deze twijfelachtige staat van dienst aan andere projecten kan beginnen.

Hoewel de vaste kern van 135 Bohama-werknemers opgeroepen is om te gaan werken en ook hun loon ontvangen, zijn de meeste van de bouwprojecten niet opgepakt. Een daarvan is de vernieuwing van het douanegebouw aan de De Ruyterkade. Momenteel gaat men wel door met het veel kleinere project te Porto Paseo. De criteria waarom sommige bouwwerkzaamheden worden hervat en andere niet is de CFW niet duidelijk.

De koppelbaas-arbeiders doen er goed aan zich bij de afdeling Klachten van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken te melden en een klacht in te dienen tegen de koppelbazen. Op die manier kunnen ze proberen om hun loon alsnog uitbetaald te krijgen. Ze hebben recht op kosteloze rechtskundige bijstand. Misschien vrezen de gedupeerden maatregelen omdat ze bij voorbeeld geen werkbriefje hebben. Maar ze moeten het toch proberen, luidt de raad van deze werknemersfederatie.

Het PWFC-bestuur trekt door middel van secretaris Alcides Cova fel van leer tegen de VBC. Volgens hem verkondigt deze werkgeversorganisatie van alles zonder zich van redelijke argumenten te bedienen. Hij vindt het onbegrijpelijk dat de VBC kritiek heeft op het feit dat er wetten komen om het misbruik tegen de arbeiders in de kiem te smoren.

De PWFC laakt verder de ongemeen felle aanval van de vereniging op de minister van Arbeid en Sociale Zaken. De minister doet goed werk en de olie-vakbond verwacht dat hij spoedig de bovengenoemde wetsvoorstellen en wijzigingen aan de Staten zal aanbieden.

De minister van Arbeid en Sociale Zaken Jeffrey Corion benadrukt dat hij samen met de centrale overheid naar een oplossing voor de arbeiders werkzaam voor de koppelbazen heeft gezocht. Nu een lening niet mogelijk blijkt kan hij voorlopig niets doen

Orkaan nadert Miami

ALM cancelt vlucht wegens orkaan Erin

WILLEMSTAD — De ochtendvlucht van de ALM die via Haïti naar Miami zou gaan is gecancelled wegens de dreiging van orkaan Erin. Gisteravond voorspelde de meteorologische dienst dat de orkaan in de loop van deze morgen Miami zou bereiken. Vanmorgen bevond Erin zich echter boven het Bahama-eiland Eleuthera, zo'n 425 kilometer ten zuidoosten van Miami, waar zij vanavond verwacht wordt.

Isa Henriquez, woordvoerster van de ALM meldde dat de middagvlucht Miami-Orlando (13.00) wel doorgang zou vinden. Het toestel zou niet in Miami landen. Momenteel wordt Orlando gebruikt als uitwijkhaven voor alle vluchten richting Miami. ALM-passagiers voor Miami konden op eigen risico naar Orlando om van daaruit te pogen Miami te bereiken.

Voor morgenochtend staat de eerstvolgende vlucht naar Miami gepland. In de loop van vandaag wordt bekeken of er daadwerkelijk gevlogen wordt.

De sterkste winden in de orkaan Erin zijn ongeveer 130 kilometer per uur. Mogelijk dat wanneer de orkaan land bereikt de snelheid gaat afnemen. De meteorologische dienst meldt overigens dat de orkaan geen enkele bedreiging voor de Antilliaanse eilanden vormt.

WILLEMSTAD — De Gereformeerde Kerk organiseert vanavond een thema-avond over de bijbel en opvoeding. De voertaal tijdens deze avond is Papiaments. Belangstellenden worden om 19.30 uur verwacht in het gebouw aan de Arowakenweg 28.

Introductieweek op de UNA

WILLEMSTAD — Voor de eerstejaarsstudenten van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) zal van maandag 7 tot en met vrijdag 11 augustus de introductie- en integratieweek worden gehouden. De introductiecommissie heeft een programma opgezet met excursies, een gemeenschapsproject, een sportmiddag en kamp en een eerstejaarsparty.

Inschrijvingen kunnen tot uiterlijk donderdag 3 augustus 15.00 uur geschieden, aan de infobalie op de patio van de UNA. De inschrijving is noodzakelijk in verband met de organisatie van het eten en het transport.

Participatie aan de introweek is gratis maar niet vrijblijvend. Wie eraan begint wordt verondersteld de hele week te blijven meedoen. (Alleen op medische indicatie kan men vrijstelling voor bepaalde onderdelen krijgen. Voor meer informatie gelieve te bellen met Henry Pietersz, de studentendecaan van de UNA.

Voor nakomen contract Bapor Kibra

BC vraagt Van der Valk uitstel tot 1 december

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft het Van der Valk-concern gevraagd om uitstel tot 30 november. Op 21 maart sloot het oude BC met het concern een contract inzake de bouw van een nieuw hotel te Bapor Kibra en de aanleg van een strand aldaar, in plaats van het eerder toegezegde Marichi-hotel en strand in Punda.

Volgens de overeenkomst van maart had de overheid voor eind juni aan een aantal zaken moeten voldoen. Van der Valk eist nu compensatie wegens het niet nakomen daarvan.

Zoals bekend kost dat contract 12 miljoen gulden, waarvan zo'n 4,7 miljoen door het KabNA zal worden gefinancierd en de rest door de lokale overheid moet worden opgebracht. Het Van der Valk wordt nu benaderd met het verzoek tot uitstel tot 30 november, "zodat zij een echte en reële bijdrage aan het project kan leveren", zo laat de voorlichtingsdienst van het BC weten.

Bovendien blijkt, dat de eilandsraad gevraagd had moeten worden om akkoord te gaan met een verhoging van het tekort van zeven miljoen gulden. Toen de eilandsbegroting werd opgemaakt stond het 'Van der Valk' immers niet op de agenda. Ten onrechte is er vooruit gegaan aan het budgetrecht van de raad en dat wil het BC graag rechttrekken. Het reces duurt tot 1 september.

Het BC concludeert daarnaast dat beide partijen zich nog niet gehouden hebben aan artikel 9 van de overeenkomst, waarin staat dat overheid en Van der Valk een stuurgroep zouden bemannen om het project te begeleiden.

CPA werft in het buitenland loodsen

WILLEMSTAD — De Curaçao Port Authority gaat twee loodsen uit het buitenland halen. Lokaal blijkt niemand gekwalificeerd genoeg te zijn. Omdat er twee loodsen met pensioen gaan, dreigt er een tekort.

Het BC is inmiddels akkoord met de wervingscampagne in het buitenland, zo laat de voorlichtingsdienst van het BC weten.

Loodsen moeten naast een zeevaartdiploma en de nodige praktijkervaring ook een loodsenopleiding van anderhalf jaar hebben gevolgd en aangetoond hebben dat zij schepen van een bepaald tonnage kunnen binnenloodsen.

Vakantieplan Christoffel

WILLEMSTAD — Als afsluiting van het vakantieplan '95, georganiseerd door de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa) wordt donderdag in het Christoffelpark een wandeling georganiseerd door het Shete Boka gebied. Deelnemers verzamelen zich om 8.15 uur bij het parkeerterrein van Boka Tabla.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

TOYOTA CAMRY f.39.500,-, bouwj. '93, 46.500 km,, i.z.g.s. Tel. 605148/675655.

WEGENS VERTREK Ned.: porchsale; Lada 1991;Daihatsu 1989. Cathoentuin B-19. Tel. 673288.

ALM RETOURTICKET Aruba, geldig tot eind augustus 1995,tegen extra korting. Tel. 687193/ 326330.

UNA-BOEKEN SEF, eerste propaedeutische-jaar. Tel. 366902.

EIKEN EETTAFEL + 4 stoelen f.900,-; zitkamerset met eiken tafel f.1.500,-; eiken 2-pers.bed + 2 nachtkastjes + ladenkast met spiegel f.1.500,-. Sta. Rosa 249 voorheen Van A tot Z. Tel. 674973.

PICKUP NISSAN 1200, kl. model, bouwj. '93, 73.000 km, incl. bel. '95, enkel cabine, vraagprijs f.11.000,-. Tel. 628520.

SAILBOAT 39', fiberglass French built: Amel, very good condition, ready for cruising, US$ 50.000 negociable. Tel. 677643 (Sari Fundy's Marina).

Z.G.A.N. MOOIE witte slaapkamerset, tegen zeer redelijke prijs. Info. 373054.

CD-ROM'S EN een groot aantal tweedehands *business + entertainment game* software. Tel.: 676872.

TWEEPERSOONSBED NAf.200,-; barbecue f.50,-; Philips blender f.50,-; kleine plafondfan f.50,-;gasfornuis met oven f.250,-en twee staande fans f.60,-. Tel. 367127.

Te Koop complete inboedel. m.o.a. Eetkamer set met 8 stoelen. Een zitje, 2 vierpits gasfornuizen, 1 wasmachine, 1 ijskast, kleine ijskast (klein defect) Stereo set bestaande uit 8 delen, 1 twee-persoonsbed met orthopedisch matras. En nog veel meer. Alles moet weg. Heraweg 2 of telefoon 378851

TE KOOP WEGENS VERTREK
GROOT WOONHUIS
(Landhuismodel)
3 slaapkamers, voor en achterporch grote zolder. Benedenverdieping appartement + berghok 10 min. van strand en stad. Direct opleverbaar.
Inlichtingen: 675689 na 18:00 of 604985

ZWANGERSCHAPS- & OUDERSCHAPSEDUKATIE
Z & O
vanaf 3 maanden: Zwangerschapsgymnastiek, Zwangerschapsvoorlichting. Plaats: Koredor/Sundance
vanaf 6 maanden: Geboortevoorbereiding, Ademhalingstechnieken, Ontspanningstechnieken. Plaats: Dr. Taamskliniek
Spoedkursus in zwangerschapsverlof is mogelijk, alsook Kraambegeleiding thuis na de bevalling.
Informatielijn: Zwangerschapsedukatie, tel.: 605017.

Te koop wegens vertrek
AMC Concord Cabriolet
gek.'97 motorisch
100% Naf 2750,=
tel: 637178/649003

COPACS Multimedia C
Voorverkoop Microsoft Windows 9
Nieuwe CDROM
Games Education Reference
Hardware Software Windows
Kaya dra Oy Sprock 4 A

TA BENDE
UN BOTO di fiber glass
nobo nobo, pa piska i keiru, koló blanku/kòrá, ku kapasidat pa 6 persona, modèl original.
Di 14 pia i hopi hanchu, sin motor.
Preis Naf. 3700,-
Tel.: 605024-653043

TE KOOP
LADA SAMARA
bouwjaar 1988.
Verkeert in goede staat van onderhoud. Net een volledige opknap. Gekeurd tot september 1995. Wegenbelasting t/m december 1995 betaald.
Prijs 3.450,- voor informatie tel: 371141

TE KOOP
hoog gelegen,
GROOT RANDKAVEL
schitterend uitzicht
Tel.: 64 89 30

Te Koop
CHEVROLET CAVALIER Z-24,
bouwjaar 1991, 3.1 liter motor, injectie, standard transmission, fully equipped, kleur rood 40.000 km.
Te bevragen bij Moreno Brandao & Sons.
Tel: 615666

DE BUIZENDPOOT
elefanten
Back to School
Kindersandalen en -schoenen
Openingstijden: ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00, za.: 9.00 - 2.00 non-stop
Kaya Dra. Oy Sprock 69, Teni Kunchi, Tel. 368661

VERKAVELINGSPLAN VISTA ROYAL
KAVELS TE KOOP TE JAN THIEL
Voor informatie: tel. 616422/615350

KFC PUNDA DELIVERY
KFC
6574 22
6557 18
6556 96
KFC DELIVERY

FRANTIM VIDEO
Kaya Pita 18 - Sta.Rosa
Tel. 472365
Open 3 - 8:30 uur p.m.
Wij zetten Uw video van hier NTSC over naar PAL-Nederland. Familie opnames t/m opname tumba. Leuk voor Uw familie en vrienden in Nederland. Voor F. 45,- heeft U al 1 uur PAL, voor 2 uur slechts F. 80,-, voor 3 uur F. 100,-, exclusief tape, inclusief cover (1 band).
Video uit Nederland is goedkoper: slechts F. 35,- per uur, voor 2 uur F. 60,- voor 3 uur F. 75,- (1band).
Wij zetten Uw oude Super-of Singel 8 films over op video NTSC vanaf F. 80,- per uur. Bent U van de projector en ergenis af, 2e videoband voor slechts F. 25,- extra.
Wij repareren Uw video, TV, computer monitoren. C.D. en stereo installatie. Slechts: F. 150,- maximaal aan reparatiekosten. Inclusief F. 35,- onderzoekkosten met garantie.
U kunt ook 's avonds terecht tot 8:30 uur p.m.
Tot ziens...

Zullen we het er vrijdag namiddag dan maar op wagen?

Te koop
Suzuki Swift G
Motor 1300cc
b.j. 1992,i.z.g.s.,
zonder airco
TEL: 601851

BETER EN GOEDKOPER
ARVA HOME
(Caribbean Vacation Home) N.V.
AUTOVERHUUR IN NEDERLAND
Fiat, Mazda, Opel, Volkswagen, Mercedes, Toyota (minimaal 1 week)
Carvahome N.V. tel. 615636, fax 615633
Wij verhuren ook auto's op Curaçao

APPARTEMENT
TE HUUR
vóór direkt.
Omgeving Oost Sta. Rosa,
1 slaapk. geheel gemeubileerd,
alles in goede staat.
Prijs Fl. 700,- (exclusief)
Tel. 678539, 370521, 679551

LEATRON N.V.
ta buska
Freelance TV Antenne Monteurs
ku eksperensia i relbewe...
Yama Tel. 612457/61851

Tipsy CAFE
heeft plaats voor fulltime serveersters en barpersoneel
geïnteresseerden kunnen bellen na 14.00 op tel.: 604096 / 603247

Prinses Wilhelmina Fonds
Scharlooweg 52-54
GESPEERD? DENK AAN UW CONTROLE!

BOTOREI
Cas Coraweg 72

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

Back to school met...
SINGER
Emmastraat 17: Tel.: 21797: Aruba.
Sta. Rosaweg 68: Tel.: 722009: Curaçao.
Nijco
de beste kwaliteit, voor de beste prijs!

Family Fashion: ontvangen hééle leuke TOPS, T-SHIRTS, BERMUDA'S (100% katoen) & POCAHONTAS shirts en haar-accessoires
SPECIAAL voor
BACK to SCHOOL !!!
Openingstijden: 8.30 - 12.30 / 2:00 - 6:00 uur
Adres: Van Kinsberglaan #18, Rio Canario - Nst. Brokx
Family Fashion

Tandartspraktijk
ZOEKT
ervaren part-time Tandarts-assistente
In het bezit van:
* M.D.G.O.-AG/TA diploma
* Min. 3 jaar werkervaring
* Ervaring met computer
* Type-diploma
* Spreekvaardigheid in het Nederlands
* Stressbestendig
Schriftelijke sollicitaties onder nummer 35 aan het buro van dit blad, Curaçao.

LEI PA TER

PERLA PLAYA CANOA
A.S. woensdag weer
"Real Crab & Lamb Chop".
vanaf 7.00 uur 's avonds met
Live Music
alweer onvergetelijk.
PERLA PLAYA CANOA

NOW OPEN!!
GAME POWER HEADQUARTERS
WE BUY SELL Trade RENT New and Used
VIDEO GAMES
POWER TRADE
Top cash for trade-ins!
Thousands of video games - for - to be played and brand new!
Hundreds of video games for rent!
Top CASH for Trade-ins!
Schottegatweg Oost 173
Curaçao, N.A.
Tel: 366080
Store Hours: Mon-Sat 10AM-9PM (Non-Stop)
© 1995 Interactive Electronics Corporation

BANANA ISLAND JEWELRY
Grote sortering 14- en 18 KT sieraden
Tabbah complete lijn 18kt horloges, sieraden pennen met speciale kortingen
Alfex of Switzerland
Fossil
Vanaf NAf. 45,- een mooie Liz Claiborne tas.
BANANA ISLAND JEWELRY
Caracasbaaiweg 164, Esther Building
Tel.: 654796

FRENCHTOP COSMETICS
YOUR FAVOURITE HAIRCARE
Multi-Vitamine Haarverzorging op basis van natuur en wetenschap
Hair & Sun Care N.V.
TEL/FAX: (599-9) 368074

MARRY AN AMERICAN MAN!
Send 3 different foto's bio & tel.
Receive letters from successful & nice men. Famous agency. It's Free The American Marriage Agency
444 Brickel #51P, Miami FL. 33131 USA
Tel: 305-858-7766

'Volgorde uitgifte controleren'

Metry wil dat eilandsraad wachtlijst terreinen krijgt

WILLEMSTAD — Volgens PNP-eilandsraadslid Faroe Metry is de bevolking er absoluut niet in geïnteresseerd te weten wie iets verkeerd gedaan zou hebben inzake de uitgifte van erfpachtterreinen. "Het enige dat de bevolking van belang vindt, is dat het probleem snel wordt opgelost." De eilandsraad zou dit kunnen volgen als zij een kopie van de wachtlijst krijgt.

Metry is het er volledig mee eens, dat er meer duidelijkheid moet komen over de uitgifte van terreinen. Aangezien de PAR en MAN hebben beloofd dat zij zullen instaan voor deugdelijk en transparant bestuur, moeten die partijen dat nu ook maar gaan waarmaken, vindt Metry.

Het uitgangspunt van gedeputeerde Gumbs, dat men zich bij het toekennen van terreinen aan de volgorde op de wachtlijst zal houden, is op zich wel goed, maar volgens Metry blijkt uit de praktijk dat goede bedoelingen niet voldoende zijn. Juist om te voorkomen dat de theorie en de praktijk uit elkaar gaan lopen, is het goed als de eilandsraad die wachtlijst krijgt. "Dan kan de raad controleren of inderdaad de volgorde op de lijst wordt aangehouden."

Exclusief Smart Set



■ *WILLEMSTAD — Tijdens de modeshow zaterdag toonden deze twee modellen van Godiva Model Agency enkele exclusieve stukken uit de collectie van Smart Set. Deze modewinkel van Tuky en Soraya Claret in het Esperamos Shopping Centre heeft het alleenrecht voor de distributie op Curaçao van de drie merken 'Mercy', 'El Gran Baron' en 'Räthzel' van een Colombiaanse fabriek. Kleding kan ook op maat worden gemaakt. Smart Set houdt elke maand een Happy Hour Fashion Show.*

Raadslid Willem (PAR):

'Volkshuisvestingbeleid nu chaos'

WILLEMSTAD — De overheid zou zo spoedig mogelijk een Grondbedrijf nv moeten oprichten om alle aspecten van het (uit de politieke sfeer gehaalde) uitgeven, ontwikkelen, beheren en controleren van erfpachtterreinen in goede banen te leiden. Daarnaast moeten FKP-woningbouwprojecten sneller van de grond komen en moeten er mechanismen worden ingesteld die grondspeculatie voorkomen, opsporen en bestraffen. Dat vindt PAR-raadslid Mike Willem.

Het tekort aan erfpachtterreinen is een erfenis van het oude Bestuurscollege dat niet bestuurde, aldus Willem. Het gevolg is een totale chaos op het terrein van de volkshuisvesting. Dit vertaalt zich onder meer in een enorme achterstand in de uitgifte van erfpachtterreinen en het ontwikkelen van verkavelingsplannen, illegaliteit door burgers gepleegd, slechte voorbeelden van de autoriteiten aan de bevolking en het niet tijdig nemen van maatregelen om de negatieve ontwikkelingen om te buigen.

Het wordt de hoogste tijd dat er een coherent en gestructureerd grondbeleid ontwikkeld wordt, want zo'n situatie als bij voorbeeld momenteel bij Ser'i Kandela heerst, staat niet op zichzelf. De overheid moet daarbij een twee-sporenbeleid voeren. Enerzijds niet meer accepteren dat er illegaal terreinen in bezit worden genomen en illegaal worden bebouwd. Maar aan de andere kant het wegnemen van de oorzaken die tot die illegaliteit hebben geleid.

Concreet stelt Willem voor, dat er een overheidsdecreet komt waarin per bepaalde datum illegaliteit van niemand meer geaccepteerd zal worden. De procedures waaronder de DROV kan optreden tegen illegaliteit moeten worden vereenvoudigd. Wel moet er een soort crashprogramma komen om de bestaande achterstand in uitgifte en ontwikkeling van terreinen te versnellen, alsmede volkswoningbouwprogramma's. Ook zouden terreinen in de eerste plaats aan landskinderen ten goede moeten komen en niet aan illegale vreemdelingen.

Wereld Borstvoeding Week gaat vandaag van start

WILLEMSTAD — De 'World Alliance for Breastfeeding Action' (WABA) organiseert jaarlijks in samenwerking met UNICEF van 1 tot en met 7 augustus de Wereld Borstvoeding Week. Op de Nederlandse Antillen staat deze week bekend onder de naam Nationale Borstvoeding Week.

De regering spoort moeders en toekomstige moeders aan om zich terdege te laten informeren voordat zij een beslissing nemen over wel of geen borstvoeding. Er wordt ook, volgens een bericht van de RVD, een beroep gedaan op familieleden, gezondheidswerkers en werkgevers om hun volle medewerking en steun te verlenen aan vrouwen die voor de borstvoeding kiezen.

Tot in de jaren vijftig was het de gewoonte onder moeders om borstvoeding te geven. Was men daar om welke reden dan ook niet toe in staat, dan werd gezocht naar een andere vrouw die bereid was het kind te voeden. Borstvoeding werd later naar een tweede plan gedrongen door de opkomst van de flesvoeding.

Per dag sterven er in de wereld 4.000 kinderen aan de gevolgen van ondervoeding, ziekte en infecties. Het aantal kinderen dat er aan lijdt is nog groter. Borstvoeding kan deze zinloze sterfte en dit lijden onder kinderen voorkomen. Kinderen die borstvoeding hebben of hebben gehad zijn gezonder en hebben meer voordelen in hun fysieke en psychische ontwikkeling ten opzichte van kinderen die met de fles zijn groot gebracht. Reden voor de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO) actie te voeren voor de bescherming van borstvoeding en tegen de handel in flesvoeding.

Het thema voor de Wereld Borstvoeding Week dit jaar is: 'Empowering Women: The right to choose'. Vrouwen hebben het recht borstvoeding te geven, maar zij worden hierin belemmerd door onder andere onvoldoende begrip van werkgevers.

Twee drugsvangsten op Hato in weekend

WILLEMSTAD — Twee mannen werden in de nacht van zaterdag op zondag op Hato aangehouden. Zij wilden met de KLM-nachtvlucht naar Amsterdam. De douane vond echter in een van hun koffers een aantal pakken koffie, gevuld met cocaïne. Gistermiddag arresteerde de douane een 'echtpaar' dat in een paar handtassen cocaïne, verpakt in snoepgoed, probeerde te smokkelen. Het 'echtpaar' had ook een baby bij zich.

Het officiële gewicht is nog niet bekend, maar het gaat in totaal om enkele kilo's cocaïne, zo vertelde Franklin Calmero, hoofd van de Douanerecherche vanmorgen.

Een van de twee mannen werd zaterdagnacht aangehouden nadat in een van de koffers vier pakken 'koffie' waren gevonden. De man ontkende dat de koffer hem toebehoorde en beschuldigde zijn medepassagier die al in het vliegtuig zat. Die werd vervolgens ook aangehouden en beide in Amsterdam wonende drugskoeriers werden overgebracht naar de politie.

Het Antilliaanse 'echtpaar' -niet zeker is of de man en vrouw zijn getrouwd- dat gistermiddag met de KLM naar Amsterdam wilde vliegen had vier handtassen met snoep bij zich. Bij controle bleek de snoep cocaïne te bevatten. Het gaat om een grote hoeveelheid van het verdovend middel, hoewel ook hier het exacte gewicht nog niet bekend was.

Ook het echtpaar werd overgedragen aan de politie. Voor zover bekend, verblijft de baby bij de ouders in hechtenis.

KabNA stopt financiering Vobas

Ruim kwart Antilliaanse studenten maakt Nederlandse studie niet af

= van onze correspondente =

ZOETERMEER/WILLEMSTAD — Van de 3799 studenten die in de afgelopen tien jaar aan een studie in Nederland zijn begonnen, is ruim een kwart (1015) er inmiddels definitief mee gestopt. Een onrustbarend hoog aantal, zeker gezien het feit dat de Vobas-cursussen vanaf het studiejaar 1995/96 niet meer door het KabNA worden gefinancierd.

DE SSNA-studenten die hun studie wel volhouden, verschillen niet zoveel van hun Nederlandse collega's. De percentages studenten die aan het eind van 1994 hun basisbeurs in een lening zagen omgezet, liggen zowel voor wetenschappelijk onderwijs als voor HBO vrijwel gelijk. De SSNA-student springt er zelfs nog iets beter uit: 5,2 procent tegen landelijk (Nederland) 5,9 procent van de universitaire studenten moest na het studiejaar 1993/94 zijn basisbeurs gaan terug betalen, omdat het vereiste aantal studiepunten (een kwart van de 42) niet was gehaald. Voor HBO lagen de percentages op 2,5 resp. 3,6.

De gunstige uitkomst voor de Antilliaanse studenten is echter enigszins vertekend. De slecht studerenden worden namelijk al na twee jaar van het SSNA-bestand afgevoerd. Zij studeren dan nog wel verder, maar tellen niet meer mee als 'SSNA-student'. Duidelijker zijn de cijfers over de prestaties van de SSNA-er, wanneer blijkt dat 31 van de 176 eerstejaars (17,7 procent) uit 1993/94 het benodigde aantal niet heeft gehaald. De punteneis ('tempobeurs') stijgt aankomend studiejaar aanzienlijk. Dan wordt verwacht dat studenten 50 procent van de 42 studiepunten in een jaar halen. Wat dat voor de Antillianen gaat betekenen, die toch met behoorlijke aanpassingsproblemen te maken hebben, zal nog moeten blijken.

Om de aanpassing in Nederland te vergemakkelijken heeft de SSNA met behulp van het KabNA de afgelopen vijf jaar de Vobas-cursussen (voorbereiding, opvang en begeleiding Antilliaanse studenten) kunnen organiseren. Nu er een einde komt aan de financiering vanuit Nederland, is het de vraag of het eilandgebied Curaçao of het Land de kosten voor hun rekening gaan nemen. Het eiland is echter al vrijwel failliet en heeft nu ook nog eens besloten om extra geld uit te trekken voor de financiering van de basisbeurs. Geld dat het eiland gemakkelijk in zijn zak kan laten, aangezien Nederland de basisbeurs al betaalt.

Cijfers over de resultaten van vijf jaar Vobas heeft de SSNA nog niet, omdat nog lang niet alle studenten klaar zijn met hun studie. De heer Montesant van de SSNA weet echter wel te vertellen dat de Nederlandse dekanen de laatste jaren merken dat de Antilliaanse student sneller aanklopt voor hulp, tijdiger van studierichting verandert, kortom mondiger is geworden. Ook de SSNA zelf heeft de afgelopen twee jaar nauwelijks problemen met eerstejaars ondervonden.

Binnenkort HIV-test ook op basis van speeksel

ORANJESTAD — Oduber Agencies nv kondigt aan distributeur te worden van een HIV-test die gedaan kan worden op basis van speeksel. HIV staat voor Humaan Immunodeficiëntie Virus, ook wel het Aids-virus genoemd. Als een persoon Aids heeft, functioneert het afweersysteem niet meer goed. De zogenoemde rapid test wordt in een kit geleverd en duurt vijftien minuten.

Het afweersysteem dat bij een met HIV besmet persoon niet goed meer functioneert, houdt normaal gesproken infecties tegen. Wanneer iemand met het HIV geïnfecteerd is, gaat het lichaam antistoffen vormen. Deze antistoffen zijn echter niet in staat om het virus te vernietigen. Het virus breekt het afweersysteem af waardoor het lichaam vatbaar is voor allerlei aandoeningen.

Beacon Diagnostics Inc. heeft de *OraScreen HIV rapid test* vervaardigd. Oduber Agencies zal de kit vanaf september 1995 in het Caribisch Gebied distribueren. De eerste verscheping zal rond 15 september plaatsvinden. Dat betekent dat de *rapid test* eind september ingeklaard kan zijn. Hoeveel pakketten de eerste keer ingevoerd worden, is nog niet bekend. De prijs moet nog berekend worden. Omdat de vervaldatum van zeven maanden vrij kort is moet de distributeur sterk rekening houden met de vraag.

In eerste instantie is het de bedoeling dat de speekseltest door het Hospitaal en via de dokter verkrijgbaar is. Net zoals het met de zwangerschapstest is vergaan, is het niet ondenkbaar dat over een tijd de test ook in de apotheek verkrijgbaar is. Volgens Eddy Oduber van Oduber Agencies nv zal de test niet duurder zijn dan de huidige bloedtest die in het laboratorium gedaan wordt.

Beacon Diagnostic Inc. is met haar technologie in staat geweest om een zeer gevoelige test te ontwikkelen die extraveneuse (niet in de aders aanwezige) vloeistoffen zoals het speeksel kan onderzoeken op HIV-antivirussen. Deze gevoeligheid van de test heeft ook nadelen. "Hoe gevoeliger de test, hoe sneller er een valse positieve uitslag is", legt bacterioloog Eddy Li-Fo-Sjoe van het Landslaboratorium uit. Zou een buitenlander bijvoorbeeld alleen met deze test op het HIV-virus onderzocht worden, dan kan het voorkomen dat de persoon op basis van onbetrouwbare gegevens onnodig terug gestuurd wordt naar het land van herkomst.

Op het Landslaboratorium worden daarom twee testen gedaan. De eerste *screening* bloedtest is te vergelijken met de speekseltest. Omdat de uitslag niet helemaal betrouwbaar is wordt altijd een tweede confirmatietest gedaan. Iemand krijgt pas na deze test te horen of de uitslag positief of negatief is. Kortom, de bloedtest is toch beter betouwbaar. "De speekseltest is uitermate geschikt voor onderontwikkelde landen waar het gebruik van spuiten bijvoorbeeld een probleem is." aldus Li-Fo-Sjoe.

Is de uitslag positief dan betekent dat dat er antistoffen gevonden zijn. De persoon is dan HIV-geïnfecteerd, ook wel seropositief genoemd. Iemand die seropositief is, hoeft nog niet ziek te zijn, waardoor men er vaak niets van merkt. Hoe lang het duurt voordat iemand klachten krijgt varieërt tussen de twee en tien jaar. Om deze reden is de Aids-test zo belangrijk. Het kan immers zo zijn dat een persoon zich kerngezond voelt, maar wel geïnfecteerd is met het HIV-virus. Deze persoon kan een ander gemakkelijk infecteren. Breken er ziekteverschijnselen uit dan pas kan de arts vaststellen dat iemand Aids heeft.

Vakbondsleider Wolff als natuurliefhebber:

'Bevolking onbewust van belang milieu en natuur'

ORANJESTAD — Vakbondsleider Gregorio Wolff heeft zich als milieu- en natuurbeschermer mateloos geërgerd toen arbeiders, die bezig zijn om bij Palmbeach een weg voor Dienst Openbare Werken (DOW) aan te leggen, een 300 tot 400 jaar oude kwihi-boom naar beneden haalden.

Wolff zei in het radioprogramma van SEPA te verwachten dat een rigoureus onderzoek in deze zaak volgt: "Wij geloven dat de schuldigen gestraft moeten worden. Vooral nu de een de schuld op de andere schuift." Het is volgens hem betreurenswaardig om wederom te moeten constateren dat een groot deel van de bevolking zich niet bewust is van het belang van het milieu, de natuur, de bomen en de planten. "Welke waarde hebben zij voor onze eigen overleving", zo vroeg de vakbondsleider zich af.

Het trieste volgens Wolff is dat de boom geveld werd op dezelfde dag dat de internationale muziekgroep *Maná* een concert op Aruba gaf. Deze groep staat bekend om haar liedjes met boodschappen over milieu en natuur. Terwijl Maná het milieu-lied *Cada árbol que cae, se apaga una estrella* (Voor elk omgehakte boom, verliest een ster zijn licht) uit volle borst zong, viel er een boom te Palmbeach. "Ondanks die mooie boodschap, die wij allemaal bij ons moeten dragen, zien we duidelijk dat deze niet aanwezig is bij een groot deel van de bevolking", zo meent natuurliefhebber Wolff.

Later in het radioprogramma meldt hij dat het niet gaat om de boom die geveld werd, maar het gaat om het geweten dat bij de bevolking ontbreekt. Een groot deel van de bevolking ziet volgens Wolff de natuur als iets dat men mag vernielen. "Ze zijn zich er niet van bewust dat zij zichzelf vernietigen. Wij moeten onze kinderen opvoeden en iedereen het besef bijbrengen van het belang van natuur en milieu", aldus Wolff in zijn milieu-boodschap.

Waarschuwing voor reizigers:

In Venezuela rekening houden met Dengue

ORANJESTAD — Nu voor velen de vakantie aangebroken is en men naar het buitenland gaat vindt de Directie Volksgezondheid het belangrijk informatie te geven aan degenen die gepland hebben om naar Venezuela te gaan. In Venezuela heerst momenteel de ziekte Dengue, ook wel bekend onder de naam knokkelkoorts. Belangrijk is om te weten welke maatregelen de vakantieganger moet treffen zowel in het buitenland als thuis.

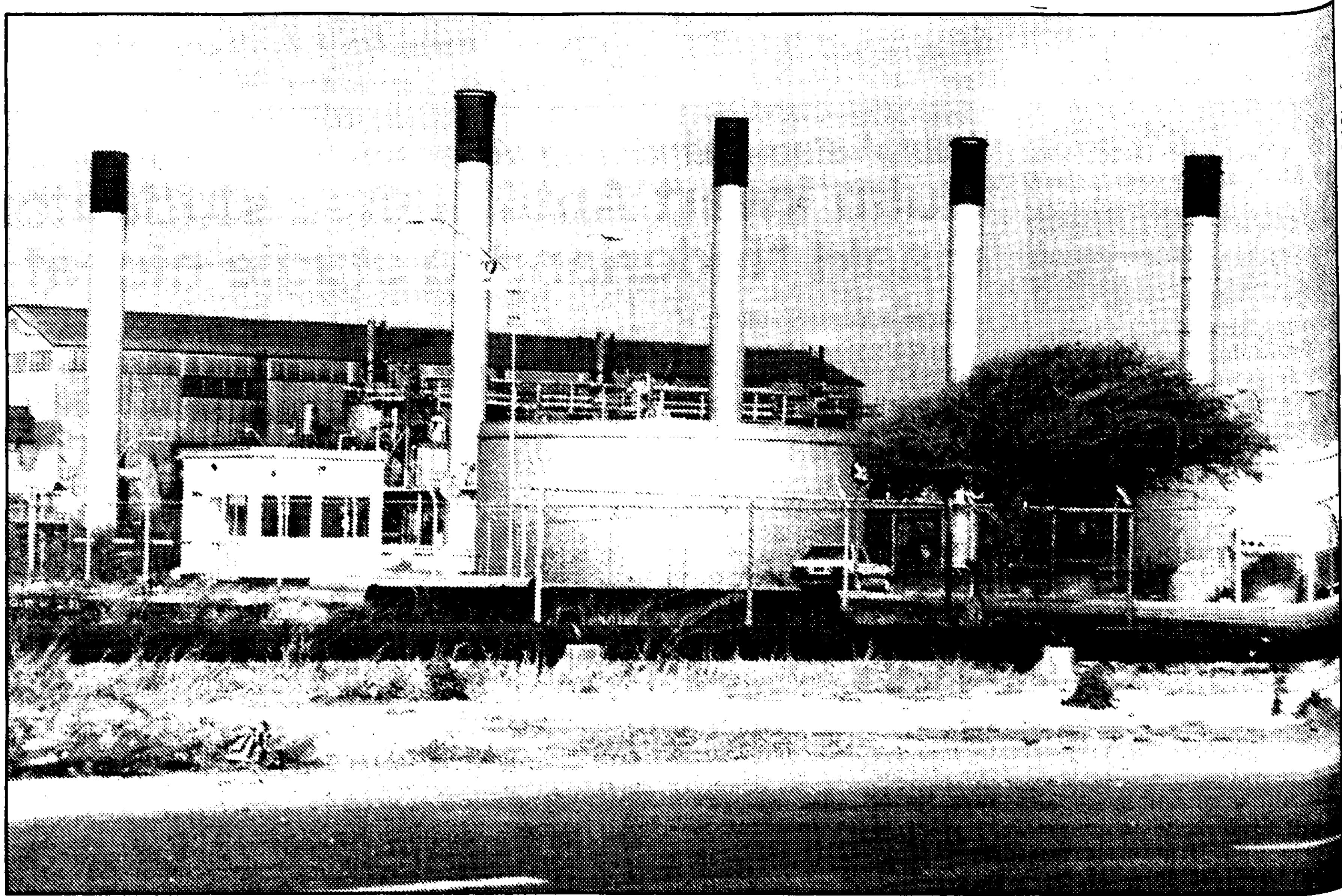
"Alvorens u op vakantie gaat moet u bij de Dienst Besmettelijke ziektes informeren of u voor uw vakantiebestemming een vaccinatie nodig heeft", zo staat in het persbericht van de Directie Volksgezondheid te lezen. Op een rijtje staan de meest voor de hand liggende zaken waar een reiziger aan moet denken. Voor een reiziger zou het goed zijn dit 'niet-vergeten-lijstje' bij de hand te hebben alvorens hij op reis gaat.

Het is een van de taken van de Directie Volksgezondheid om informatie te verstrekken over de gezondheids omstandigheden in andere landen. Zo nemen, naast de Dengue in Venezuela, het aantal cholera-gevallen in Mexico toe. In 1984-1985 heerste op Aruba een Dengue epidemie waardoor 24.000 mensen geïnfecteerd raakten en er zelfs twee personen aan overleden.

Om Dengue te voorkomen wordt aangeraden om ook thuis voorzorgsmaatregelen te nemen. Zo moet alles rondom het huis waarin zich (regen)water kan verzamelen opgeruimd worden. Blikken flessen en autobanden zijn de meest genoemde boosdoeners. Maar ook water in plantebakken moet regelmatig ververst worden.

Er bestaat geen medicijn tegen de ziekte Dengue, die zes à zeven dagen duurt. De symptomen zijn zware hoofdpijn, pijn in de botten, rode gloeiende ogen en een schrale huid bij voornamelijk de ellebogen en knieën. De koorts kan oplopen tot 41 graden.

WEB ontwikkelt masterplan



■ *ORANJESTAD — WEB Aruba gaat dit jaar nog werken aan een masterplan, uit te voeren in een periode van 3 tot 6 jaar.*

WEB gaat Masterplan ontwikkelen:

Afwijkingen van waterdruk door werkzaamheden aan opslagtank

ORANJESTAD — Het Water en Energiebedrijf Aruba nv (WEB) gaat dit jaar een Masterplan maken dat uitgevoerd zal worden in een periode van drie tot zes jaar. Door dit plan krijgt het water- en energiebedrijf een heldere zicht op de te bewandelen weg en de investeringen die gedaan moeten worden in het waterdistributienet.

WEB maakt in een persbericht bekend dat gewerkt wordt aan uitbreiding en renovatie van het waterdistributiesysteem in alle wijken van Aruba. Het bedrijf past alle noodzakelijke methode's toe om de dienstverlening te optimaliseren. De kwaliteit van het water moet helder zijn en de waterdruk moet de consument tevreden kunnen stellen.

Helaas is het niet altijd mogelijk om direkt een optimale waterdruk in een wijk te bereiken. Vooral gebieden aan de noordkant van San Nicolas krijgen water met lage druk uit de kraan. Dit zijn de wijken: Lago Heights, Golfweg, Yuana Morto, Nijhoffstraat, Diamantbergweg, Rooi Hundo, Weg Rooi Hundo, Rooi Congo en Palisiaweg tot Brazil. Deze wijken zijn hoog gelegen en krijgen hun waterdruk door middel van electrische pompen. Daarom hebben deze wijken geen druk op het water wanneer de stroomlevering uitvalt.

In andere delen op het eiland is de waterdruk afhankelijk van op heuvels staande wateropslagtanks. Deze tanks werken niet met elektrische pompen maar met zwaartekracht. Stroomuitval is van geen invloed op de waterdruk in die wijken.

In de eerste week van augustus wordt de wateropslagtank te Urataca uit bedrijf genomen. Hiermee wil het WEB nagaan wat voor invloed dit zal hebben op de wijken waarvan de waterdruk afkomstig is van de Urataca-tank. Bij het constateren van ongewenste uitwerkingen, worden deze direkt hersteld. Bewoners van wijken ten oosten van de weg van Kibaima naar Tanki Flip worden verzocht WEB te bellen op 54600 als zij verandering in de waterdruk constateren. Deze wijken zijn: Maria Maai, Coba Lodo, Warawara, Siribana, Cashero, Ayo tot Piedra Plat.

Het buitenbedrijf stellen van de tank is een test als voorbereiding op het totaal uit dienst nemen van de Urataca-tank eind augustus voor een periode van tien weken. In deze periode zal de tank geheel gerenoveerd worden. De werkzaamheden houden in: *sandblasting*, lassen, repareren van het dak en een verfbeurt binnen en buiten de tank.

Bislick overleden

ORANJESTAD — Gisteren overleed te Punto Fijo, Venezuela, Jonchi Bislick, sportmedewerker van het radiostation Voz di Aruba. Bislick is samen met onder andere Frankie Kuiperi belast met uitzendingen van sportwedstrijden onder de naam *Circuito Deportivo*. Het *Circuito* was in Maracaibo voor het uitzenden van wedstrijden van de Arubaanse selectie die deelneemt aan de Latijns-Amerikaanse *little league baseball* kampioenschappen.

Jonchi Bislick was een tijd ziek, maar voelde zich zodanig hersteld dat hij onder meer betrokken was bij uitzendingen gedurende de onlangs op Aruba gehouden Koninkrijksspelen. In Maracaibo voelde hij zich weer ziek en besloot naar Aruba terug te keren. Hij haalde Aruba niet en overleed op de terugweg te Punto Fijo.

Debit card bij CMB

ORANJESTAD — Eindelijk is het dan zover. "De Caribbean Mercantile Bank (CMB) is de eerste bank die de *Maestro Debit Card* introduceert", zo schrijft Aruba Merchants Association (ARMA) verheugd in een persbericht. Twee weken geleden berichtte de *Amigoe* over de ARMA die pleit voor de zogenaamde *debit card*, waarbij betaling gegarandeerd is. Het probleem van de ongedekte cheques zal daarmee aanzienlijk verminderen.

De *debit card* is een soort credit card waarbij de gebruiker bij elke betaling autorisatie aan de bank vraagt. Bedrijven moeten, in het geval van de CMB wel aangesloten zijn bij de *Maestro point-of-sale Global Approval Network*. Het voordeel voor de gebruiker is dat hij geen contant geld meer op zak hoeft te hebben.

De aangesloten bedrijven hoeven niet bang te zijn voor diefstal van het kasgeld en het probleem van de ongedekte cheques is verholpen. Natuurlijk spreekt ARMA de hoop uit dat dit voorbeeld snel gevolgd wordt. Eerder verklaarde ARMA dat ook Interbank al redelijk ver zou zijn in de voorbereiding met betrekking tot de *debit card*.

Verkoopdag Santa Rosa

ORANJESTAD — Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij te Santa Rosa organiseert op zaterdag 5 augustus haar maandelijkse verkoopdag. Deze vindt plaats van 8.00 tot 12.00 uur.

Aangeboden worden onder meer: fruitplanten uit de VS, lokale planten, veevoer, groente zaden, geitemelk en biggetjes. Ook zijn er van 9.00 tot 11.00 uur twee diëtisten aanwezig die informatie zullen verstrekken over het gebruik van groente en fruit met betrekking tot gezondheid. Experts op het gebied van landbouw, veeteelt en visserij zijn eens aanwezig om informatie te geven en vragen te beantwoorden.

Personen die aanstaande zaterdag hun produkten bij Santa Rosa te koop willen aanbieden, moeten van te voren bellen op 58102 of 56473 tussen 7.30 en 12.00 uur.

BRIDGEN

ORANJESTAD — Dinsdagavond 25 juli werd door bridge club 'Aruba Ariba' de vierde avond van de tweede zomer competitie gespeeld. Boven de 50 procent scoorden: 1. echtpaar Mathijsen (62.50%); 1. mevrouw Pas en heer Tjon Kon Sang (62.50%); 2. heren Palstra en Oude-Avenhuis (57.81%); 3. heren Marpin en Dekker (54.02%); 4. heren Somers en van Opstal (53.65%); en 5. dames Tromp en Flanegin (53.12%).

Aruba weer naar 'Casa de Campo'

ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie neemt dit jaar weer deel aan het internationale tennistoernooi Copa Casa de Campo in de Dominicaanse stad La Romana. Deze wordt gehouden van 31 augustus tot 3 september.

De categorieën voor dit toernooi zijn bij de dames: een open categorie en vier leeftijden; bij de heren zijn er categorieën voor: alle leeftijden (minimum 21 jaar), 21-34 jaar, 35-44 jaar en 45 jaar en ouder en een open categorie (voor alle leeftijden). De wedstrijden zijn zowel enkel als dubbel.

Aan de *Copa Casa de Campo* wordt ieder jaar deelgenomen door 200 tot 300 spelers uit Aruba, Colombia, Curaçao, de Verenigde Staten, Italië, Mexico, Puerto Rico, Dominicaanse Republiek, Spanje, Zwitserland en Venezuela.

Deelname aan het tennistoernooi is niet verplicht. Men kan ook meereizen als supporter en gebruik maken van alle andere attracties die de *Copa Casa de Campo* te bieden heeft. Emile de Cuba heeft nadere informatie over de reis naar La Romana. Hij is bereikbaar op telefoonnummers 23690 (thuis) en 33050 (kantoor).

In het kader van inkrimping:
Grand Holiday Casino ontslaat 44 werknemers

ORANJESTAD — Geen 60 maar 44 werknemers van het Grand Holiday Casino kregen hun ontslag aangeboden. Tijdens gesprek met de vakbond FTA werden gistermiddag de ontslag-voorwaarden bekend gemaakt. Slechts twee werknemers gingen hiermee akkoord, de overigen verzochten de FTA een kort geding te beginnen tegen hun ontslag.

Het niet sluiten van het Grand Holiday Casino gaat 44 werknemers hun baan kosten. In eerste instantie maakte de directie de sluiting van het casino bekend, waardoor alle 129 werknemers op straat kwamen te staan. Nadat de regering duidelijk had laten horen dat wanneer een casino gesloten wordt om economische redenen, geen vergunning voor heropening wordt afgegeven, besloot de directie open te blijven met slechts 60 werknemers.

Gistermiddag deelde de directie van het casino de FTA mee dat 44 werknemers zullen worden ontslagen, waarbij een *lay-off* plan werd overlegd. Indien de betrokken werknemers hiermee niet akkoord gaan, dan vraagt de casino-directie via de ontslag-commissie toestemming hen te mogen ontslaan.

Gisteren ontstond onder de casino-werknemers de nodige spanning toen uit het casino enige grote speeltafels werden verwijderd. De FTA slaagd erin de werknemers te kalmeren. Niet te spreken zijn de werknemers dat Arubanen naar huis worden gestuurd, terwijl buitenlandse arbeidskrachten in het casino mogen werken. Zij wensen dat hierover een onderzoek wordt ingesteld.

Casino-manager Edward Curley verklaarde dat het casino onvoldoende klanten kreeg, waardoor het onmogelijk werd om met het huidige aantal werknemers door te gaan. De afgelopen maanden kwamen er bijna geen spelers in het casino, terwijl de kosten bleven stijgen. Hij voegde er aan toe dat de directie van het casino werknemers wenst, die niet alleen maar een spel beheersen, doch bij verschillende spelen kunnen optreden. Deze uitlating werd door de ontslagen werknemers van de hand gewezen omdat onder het personeel dat aanblijft ook personeel is dat maar een spel beheerst.

Met de Directie Arbeid werd reeds gesproken over de 44 ontslagen wegens inkrimping. Directeur Romeo Thijsen vertelde de *Amigoe* dat in eerste instantie ontslag werd aangevraagd voor alle 129 werknemers vanwege sluiting om financiële redenen. Dit aantal wordt nu gewijzigd in 44 werknemers vanwege inkrimping.

Jubilarissen bij GKMB



■ *ORANJESTAD — Bij de Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB) herdachten 8 werknemers hun 25-jarig dienstverband bij de overheid. Dit waren: George Ras, Gabriel Christiaans, Armando Boekhoudt, Rudolf Werleman, Thomas Ras, Vicente Caraballo, Angelio Croes en Demetrio Tromp. Minister van Volksgezondheid Lili Beke was bij de huldiging aanwezig om de gelukwensen en de gebruikelijke enveloppen met inhoud aan te bieden.*

Stabiliteit garandeert toekomst Bushiri Hotel

ORANJESTAD — Minister Robertico Croes van Toerisme uitte met trots tegenover de pers dat er na tien tien maanden weer sprake is van stabiliteit bij het Bushiri Hotel. Hierdoor is de toekomst van het hotel gegarandeerd. Verder had hij niets dan lof voor het Bushiri-bestuur dat er in is geslaagd het hotel te redden, zowel op financieel als marketinggebied.

De bewindsman verklaarde het bovenstaande tijdens een rondleiding voor de pers die gehouden werd om de slechte fysieke toestand van het hotel waar te nemen. Bushiri wordt vanaf 1 augustus voor twee maanden gesloten om gerenoveerd te worden.

Croes zei dat gedurende een aantal jaren niet meer was geïnvesteerd in het onderhoud van het hotel. Zes jaar geleden is nog iets gedaan aan de *frontdesk*, maar daarna niks meer. Om een hotel op standaard en acceptabel voor de gasten te houden, moet er minstens om de twee jaar een onderhoudsinvestering worden gedaan. Nu moet na ruim zes jaar 3 tot 4 miljoen florin voor onderhoud en renovatie worden uitgegeven.

Met de werknemers is overeen gekomen hoe de twee maanden, dat het hotel gesloten is, worden gevuld. Een aantal werknemers heeft voor vrijwillige werkonderbreking zonder betaling gekozen, terwijl de rest onderhoudswerkzaamheden gaat doen.

Minister Eddy Croes van Arbeidszaken herinnerde aan de legio Bushiri-problemen waarmee de nieuwe regering geconfronteerd werd nadat deze amper twee dagen in functie was. Gelukkig werd er een nieuw bestuur gevonden dat de problemen wist aan te pakken en op te lossen. Onder meer door het aantrekken van een nieuwe general-manager, Tom Pas, die in korte tijd Bushiri een geheel nieuw gezicht gaf.

De renovatie bleek uiterst noodzakelijk vanaf het moment dat de nieuwe regering aantrad. Maar omdat de organisatie niet functioneerde, kon hiermee niet eerder begonnen worden. Aldus de minister van Arbeid in aanwezigheid van collega Croes, de voorzitter van het Bushiri-bestuur Alonsio Geerman en general-manager Pas.

Palmbeach geen water Santa Cruz geen stroom

ORANJESTAD — Palmbeach en omgeving hadden het afgelopen weekeinde gedurende 24 uur geen water. Dit werd veroozaakt door een lek in de waterleiding. De waterlevering werd stopgezet om de lek te lokaliseren. Ook Santa Cruz had een beetje pech en moest het maandagmorgen een half uur zonder stroom doen.

In Palmbeach deed zich op zaterdag om 12.00 uur een lek voor in de 5-duim-dikke waterleiding die voor de waterlevering zorgt in het gebied tussen het hulpbestuurskantoor Noord en 'Wendy's' te Palmbeach. Het lokaliseren van de lek bleek geen gemakkelijk karwei. De buis loopt namelijk door een gebied dat vroeger een *saliña* was. Door het dempen van de *saliña* loopt de buis door het ondergrondse water, zodat het lekwater van bovenaf niet te zien was. Het opsporen van de lek en de herstelwerkzaamheden namen daarom ruim 24 uur in beslag, tot de volgende dag 14.00 uur.

In Santa Cruz en de omliggende districten viel de stroom gistermorgen gedurende een half uur uit. De oorzaak lag in een snelle daling in de hoeveelheid stroom die Coastal aan het Water en Energie Bedrijf (WEB) verkoopt. De WEB-centrale kon dit capaciteitsverlies niet direkt verwerken. De centrale moest gedwongen overgaan tot onderbreking van de stroomlevering aan de kabels Elmar I en Elmar 2. Na een half uur was het probleem opgelost, ook dat van de stroomlevering van Coastal aan WEB, en hadden de districten weer stroom.

Cao-onderhandelingen Coastal
Minister van Arbeid sprak met partijen

ORANJESTAD — Minister van Arbeid Eddy Croes stelde zich gisteren persoonlijk op de hoogte van de problemen rond de cao-onderhandelingen bij Coastal. Dat deed de minister middels afzonderlijke gesprekken met het IOWUA (Independent Oil Workers Union of Aruba) en de directie van Coastal. De landsbemiddelaar, Julio Quijada, was daarbij aanwezig.

Vanmorgen vergaderde de landsbemiddelaar wederom met de IOWUA om te zien wat de divers mogelijkheden voor een oplossing van het conflict zijn. Aan de hand daarvan zal Quijada de opdracht van de minister van Arbeid uitvoeren, namelijk om te blijven proberen partijen bijeen te brengen, eventueel door zelf met een voorstel te komen.

Het gesprek van minister Eddy Croes met de Coastal-directie was van lange duur, aangezien Coastal een uitvoerige uiteenzetting gaf over de financiële positie van de raffinaderij. Ook de toekomstplannen van Coastal kwamen daarbij uitvoerig aan de orde.

Het voornaamste geschilpunt van de onderhandelingen is, dat de vakbond een cao van 12 of 18 maanden wenst, terwijl Coastal vasthoudt aan een contract van drie jaar. De IOWUA kwam met een kortere duur van de cao nadat Alvin Koolman en staf namens Coastal een uiteenzetting hadden gegeven over de blijkbaar niet geheel zorgeloze financiële situatie van de onderneming.

Weinig houvast aan Arubahuis
Arubahuis toegankelijker voor Arubaanse studenten

ORANJESTAD — Met de reorganisatie van het Arubahuis is het de bedoeling dat ook de communicatie met de Arubaanse studenten verbeterd wordt. De reorganisatie is echter nog in volle gang en daarom mochten studenten uit Enschede op verzoek van de Gevolmachtigde Minister Mito Croes de meest knellende vragen voorleggen. Het ging voornamelijk over de rechtspositie van Arubaanse studenten na 1 augustus 1995, waarna een andere wijze van studiefinanciering ingevoerd wordt. Vanaf deze datum vallen de studenten direct onder de administratie van de Informatie Beheer Groep (IBG) in Groningen.

Tot 1 augustus kregen de Arubaanse studenten hun studiefinanciering direct vanuit het Arubahuis op hun rekening gestort. Deze studiefinanciering bestond gedeeltelijk uit de financiering van de IBG en uit de Arubalening. Voor de student was het duidelijk, zij hadden bij problemen immers met één instantie te maken: het Arubahuis. Dat is nu echter veranderd.

De Arubaanse student krijgt zijn studiefinanciering vanaf heden door twee instanties uitbetaald. De Nederlandse studiefinanciering wordt direct door de IBG op de rekening van de student gestort en de Arubalening wordt door het Arubahuis verstrekt.

De financiering van de IBG moet de Arubaanse student nu ook zelf aanvragen. "Mochten er studenten zijn die geen Nederlandse studiefinanciering hebben aangevraagd dan zal voor hen de bestaande situatie gehandhaafd blijven", aldus de Gevolmachtigde Minister in *Noticiero Aruba*.

Voor het Arubahuis wordt de situatie in elk geval overzichtelijker. Voorheen stortte de IBG, die zelf ook een administratie bijhield van de Arubaanse studenten, het geld op een rekening van het Arubahuis. Vanuit het Arubahuis werden de IBG-financiering en de Arubalening gelijktijdig gestort op de rekening van de student. Voor wat betreft de IBG-financiering werd er dus een dubbele administratie bijgehouden.

Overigens geldt deze regeling voor de nieuwe studenten. "Zittende studenten blijven onder het regime dat altijd voor hen gold. Zij worden in geen enkel opzicht benadeeld", zo staat in *Noticiero Aruba* te lezen. De studenten zijn bezorgd over de vraag of zij nog wel voor de Aruba-lening in aanmerking komen. De Aruba-lening is echter altijd complementair geweest. De additionele kosten die de Arubaanse studenten hebben ten opzichte van hun Nederlandse collega's worden met de Arubalening opgevangen. De Arubalening is eigenlijk niets anders dan een vergoeding die het Arubahuis verstrekt voor kosten zoals collegegeld, boekengeld en verzekeringen.

En passant, komt tijdens de vragenronde ook de communicatie met het Arubahuis ter sprake. De studenten klagen over het weinige houvast dat zij de laatste tijd hebben aan het Arubahuis. Het Arubahuis stelt in *Noticiero Aruba*: "Door efficiënter te gaan werken, blijft er tijd en mankracht over om andere taken te verrichten, zoals op het gebied van de voorlichting en het verstrekken van voorlichtingsmateriaal aan de studenten. Bij de afdeling Onderwijs zal in ieder geval een medewerker worden vrijgemaakt die speciaal zal zijn belast met de informatieverstrekking aan de studenten".

Nieuwe TeleAruba commisarissen

ORANJESTAD — TeleAruba heeft voorlopig een nieuwe raad van commissarissen gekregen, die bestaat uit voorzitter Cedric Bronswinkel, Ocatavien Spanner en Juan Didder. De raad is van plan op korte termijn de problemen bij TeleAruba aan te pakken. Spoedig zal de nieuwe raad met de FTA vergaderen.

Als eerste stap werd gisteren de directie gemachtigd, zoals door het personeel verzocht werd, om Deloitte & Touche opdracht te geven het reorganisatieplan voor het personeel uit te werken.

De leden van de raad van commissarissen J. Geo, H. Falcon en adviseur R. Fortin werden uit hun functie ontheven. Hen wordt verweten dat zij niet uitvoerden wat met het personeel werd overeen gekomen, hetgeen vorige week een *walk-out* bij TeleAruba tot gevolg had. Wel zouden zij gezorgd hebben dat hun maandelijkse vergoeding werd verhoogd en met terugwerkende kracht 7200 florin geïncasseerd kon worden. De huidige leden van de raad ontvangen 350 florin per maand.

In een kort gesprek met Bronswinkel bevestigde deze de voorlopige benoeming de nieuwe commissarissen. Deze zijn wel van plan de zaken bij TeleAruba te regelen. Het personeel neemt een afwachtende houding aan, mocht ditmaal blijken dat er niets gebeurd dan kunnen acties verwacht worden.

COMMENTAAR
Betrouwbare cijfers

ER IS EEN GROOT verschil tussen het laatste werkloosheidcijfer van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en het officieel door Directie Arbeid - en dus ook door de regering - gehanteerde cijfer van het aantal werklozen op Aruba. In een nog niet gepubliceerd rapport, dat naar aanleiding van het in oktober en november 1994 gehouden 'Arbeidskrachtenonderzoek' is geschreven, concludeert het CBS dat 6,4 procent werkzoekend is. Directie Arbeid houdt de werkloosheid nog op een bijna te verwaarlozen 0,5 procent. Directie Arbeid baseert zich daarbij op de laatste rapportage 'Aruba, op weg naar vervanging' van maart 1995.

Er zijn meer verschillen tussen het CBS en het genoemde rapport van Directie Arbeid. Zo meent het CBS dat de totale arbeidsmarkt op Aruba ongeveer 38.500 personen omvat, terwijl 'Aruba, op weg naar vervanging' een beroepsbevolking van 39.150 telt.

Nu kunnen beide overheidsinstanties er verschillende berekeningswijzen op nahouden - zo is het onderzoek van het CBS een momentopname en geeft de calculatie van Directie Arbeid een meer trendmatig beeld -; de verschillen in uitkomst zijn zeer groot. Té groot.

Het regeringsbeleid is mede gebaseerd op cijfers, betrouwbare cijfers. Zo maakt het kabinet zich terecht geen zorgen om een werkloosheid van 0,5 procent. Integendeel, de bewindslieden zouden zich eerder moeten richten op de gevolgen van een te krappe arbeidmarkt. Maar met een door het CBS gesignaleerde werkloosheid van 6,4 procent, is dat wel even anders. Er blijkt dus wel degelijk een groep personen te bestaan die met moeite of helemaal niet aan een baan komt.

Betrouwbare cijfers en informatie vormen de basis voor een goed en verantwoord beleid. Het schept verwarring wanneer er twee zeer verschillende werkloosheidspercentages bestaan. De regering doet er goed aan erop toe te zien dat het CBS en Directie Arbeid met elkaar samenwerken in plaats van langs elkaar heen werken.

Overigens biedt het CBS niet alleen kwantitatieve, maar ook kwalitatieve informatie. Daarvan is één onderdeel wellicht het belangrijkste, namelijk dat het opleidingsniveau van de jongere werkloze zeer laag is. Vanwege de geringe opleiding blijft hij ook langer werkloos. Meer dan de helft in de categorie lange-termijn werkzoekende heeft slechts basisonderwijs of minder genoten. Een dergelijke conclusie en de gevolgen daarvan hebben wij ook elders in het Caribisch gebied gezien. Onze bestuurders zijn gewaarschuwd.

Brandweer kent veel arbeidsongeschikten

ORANJESTAD — Vakbondsleider Gregorio Wolff noemde in het SEPA-radioprogramma de situatie bij de Centrale Dienst Brandweer kritiek. Er zijn niet genoeg mensen aanwezig op het werk.

Een grote groep werknemers zijn Tijdelijk Ongeschikt (TO) voor het uitvoeren van deze arbeid. De niet-TO werknemers maken dagen van 16 uur per dag. Dit is zowel fysiek als mentaal moordend voor de werknemers. Dit vele *overtime* werken heeft veel Arbeidsongeschiktheid (AO) tot gevolg. Volgens Wolff is dit alles het gevolg van de manipulatie van de leiding bij de Brandweer. Er bestaat volgens hem geen contact tussen de leiding en de minister. Wolff stelt verder dat de term TO is uitgevonden door de Bedrijfsgezondheidsdienst (BGD). Deze term heeft geen wettelijke basis.

SEPA ontving van de regering een brief over de tien werknemers van het postkantoor die hun rechtszaak hebben gewonnen. Dienst Personeel en Organisatie (DPO) werkt momenteel aan de landsbesluiten met betrekking tot de bevorderingen van deze werknemers. De landsbesluiten zullen spoedig klaar zijn, aldus Wolff.

De SEPA-voorzitter las verder in de brief dat ook gewerkt wordt aan het rangenstelsel voor het postkantoorpersoneel. De vakbond heeft deze week nog een vergadering met de minister van Vervoer en Communicatie Glenbert Croes "om enkele zaken te verhelderen en om te weten waar we staan".

Wolff verklaarde dat SEPA afgelopen week voor het eerst na twee jaar een vergadering had met de leiding. De ex-directeur van het postkantoor wilde niet aan tafel zitten met SEPA vanwege een *shopsteward*. De vergadering van vorige week met de nieuwe leiding verliep volgens Wolff zeer vruchtbaar. Er werd onder meer een programma vastgesteld dat SEPA en leiding van het postkantoor om de twee weken overleg zullen voeren.

GENDA

...er:	110
	110
...rale:	8845
...el:	114
...ntehuis:	8350
	115
...ndsradio:	7000
...lie:	119
	120
...me telegram:	121
... 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

...ARE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek:
... 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van ...00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-...00-17.30 uur.
... 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-...ur.

* * * * * * * * *

...NTOOR
...tijden)
...koop:
... (tel.: 8508): ma. t/m do. van ...13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-...-16.00.
... (tel.: 8214): ma. t/m vri. van ...00/13.00-16.00 uur.
...:
...els, Postspaarbank, Sigu-cheque ... Betaalkaart)
... en Rincon: ma. t/m vri. van ...00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

...ICE CLUBS
... Informatie H. van Bommel (tel. ...
... wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín ... (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

...CLUB UPS & DOWNS
...ingen kan men terecht bij wed-... F. de Wit (tel. 5998).

* * * * * * * * *

...THUIS LVV
... ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur. ...d met planning van te voren ... slachtdieren bij keurmeester ...

* * * * * * * * *

...ARTS
...goen 24-A, Antriol, naast Dierena-...
...uren ma., wo. en vri. van 13.30-... en volgens afspraak.
...gevallen gelieve tel. 4255 te ... Binksma, J.R. Jensen, R.J.M. ... en A.W. Joma).

...TING DIERENASIEL ...RE
...Animal Shelter Foundation ...weg 26. Tel. 4989)
...stijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/...17.00 uur.

* * * * * * * * *

...-APOSTOLISCHE KERK
...angstijd kerkdienst: zo. om 18.00 uur ... Meimei 36.

* * * * * * * * *

...ACHTEN/BEZORGING:
... Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, ...8204; na 18.00 uur: 8342).

* * * * * * * * *

TV-11
(kanaal 11)

...NSDAG: 16.00 Cartoons; 18.00 ... pa bo Sa; 18.30 Reportajes; 19.00 Fresh Prince of Bell-Air; 19.30 ...mador 11; 20.00 Ocurrió Así; ...0 Sevoes; 22.00 Sine den bo ...23.30 Journal; 24.00 Sluiting

Snorkelen wordt belangrijke voor het toerisme op Bonaire

KRALENDIJK — Een begeleide snorkeltocht als nieuwe attractie voor de onderwaterwereld van Bonaire lijkt niet uitgesloten. Tijdens de laatste jaarlijkse vergadering van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) werd deze mogelijkheid naar voren gebracht door Bill Gleason van het duiktijdschrift *Skin Diver*.

Het idee is overigens niet geheel nieuw en werd al eerder gelanceerd als de Prins Bernhard Snorkel Trail die begon bij het Flamingo Paradise Resort, inmiddels omgedoopt tot Plaza Resort Bonaire. Ook daar was voor de snorkelaar onder water een 'pad' uitgezet dat leidde tot langs fraaie koraalriffen. Er werd zelfs een (inmiddels al lang verdwenen) bord bij gezet dat er op wees, dat deze 'snorkeltrail' door de prinsgemaal der Nederlanden Bernhard officieel was geopend.

Gleason heeft van zijn plan meer werk gemaakt. Niet alleen waar de potentiële snorkelaar heen gebracht kon worden, maar ook de kosten die een dergelijk project met zich mee zou brengen. De *Skin Diver*-journalist zag voor Bonaire minder mogelijkheden in de sterke concurrentiestrijd met andere duikbestemmingen, maar aanzienlijk meer mogelijkheden in het gebruik van de natuurlijke rijkdommen die Bonaire bezit.

Niet voor niets staat Bonaire als vijfde bestemming op de wereldranglijst van het duiktoerisme, zegt Gleason. Juist het snorkeltoerisme acht hij van groot belang, aangezien Bonaire samen met duikers, ook veel mensen aantrekt, die wel van het water willen genieten, maar geen duikers zijn. En dat is juist de kritiek die vernomen wordt van waterliefhebbers die buiten het duiken te weinig activiteiten vinden.

BEGELEIDING

Volgens Gleason schat hij een bedrag van rond 235 duizend dollar nodig om te beginnen. Daarnaast is de medewerking van de duikscholen onontbeerlijk. Samengevoegd kunnen ze echter een van de grootste uitdagingen worden van het toerisme, zegt Gleason.

Volgens de journalist is het evenwel belangrijk, dat de snorkeltochten onder begeleidng worden georganiseerd. Dat garandeert, dat de snorkelaar ook zal zien wat hij moet zien. En hoe meer zij zien, hoe mooier dat ze het vinden, concludeert Gleason.



■ *KRALENDIJK — Maandag ontving gedeputeerde Robbie Beukenboom, die belast is met Milieubeheer uit handen van marienbioloog Tom van Eijck diens gedocumenteerde samenvatting van het onderzoek en de aanbevelingen die al in 1993 werden gedaan.*

Vangst sinds '84 verboden

Aanbevelingen voor bescherming schildpad

KRALENDIJK — Nog steeds worden schildpadden gevangen. Toch is dat bij de Milieuverordening (AB 1984 no 21 en aangepast op 27 juni 1991) verboden. Schildpadden worden gevangen en geslacht om hun vlees. In het geval van de karetschildpad (*eretmochees lys imbricata*) gaat het echter voornamelijk om het schild.

Enkele jaren geleden besloten enige op bezoek zijnde bezorgde Europese Nederlanders om een eind te maken aan het doden van schildpadden. In het begin trachten zij dat te bereiken door gevangen schildpadden aan te kopen en die weer terug te zetten in zee. Dat bleek natuurlijk niet voldoende en er werden andere mogelijkheden gezocht.

In 1990 werd op initiatief van Albert de Soet besloten een club op te richten onder de naam Sea Turtle Club Bonaire (STCB). Doel was om voldoende geld bijeen te brengen om de lokale schildpadden-populatie te beschermen. De STCB kwam in mei 1993 onder coördinatie van marienbioloog Tom van Eijck die allereerst een diepgaande studie maakte van de Bonaireaanse schildpad en tevens een programma opstelde dat kon bijdragen tot de bescherming van het beest.

Hoewel Van Eijck en zijn helpers hebben getracht een vrij nauwkeurig beeld te scheppen van de situatie zijn ze er niet in geslaagd exacte cijfers te produceren van het aantal schildpadden dat op en rond Bonaire leeft. Bij benadering wordt aangenomen dat dit er rond 45 zijn. Wel werd duidelijk, dat de schildpadden hun voedsel vooral op Karpata en Sorobon vinden. In de toekomst zal ook een onderzoek worden verricht aan de oostkust van Bonaire. Tevens zal er een onderzoek gedaan worden naar de broedplaatsen op Klein Bonaire.

De doelstellingen van de STCB zijn voor de komende jaren enigszins uitgebreid. Niet alleen de zeeschildpad zal beschermd worden. Ook zal er in het algemeen voorlichting worden gegeven over het leven onder water. Daaronder vallen dan de rifkoraalformaties en andere waterdieren, terwijl het milieubeleid zich op land uitstrekt tot de flamingo, de lora en de leguaan.

VAE-rechtbank stelt nieuw onderzoek in:

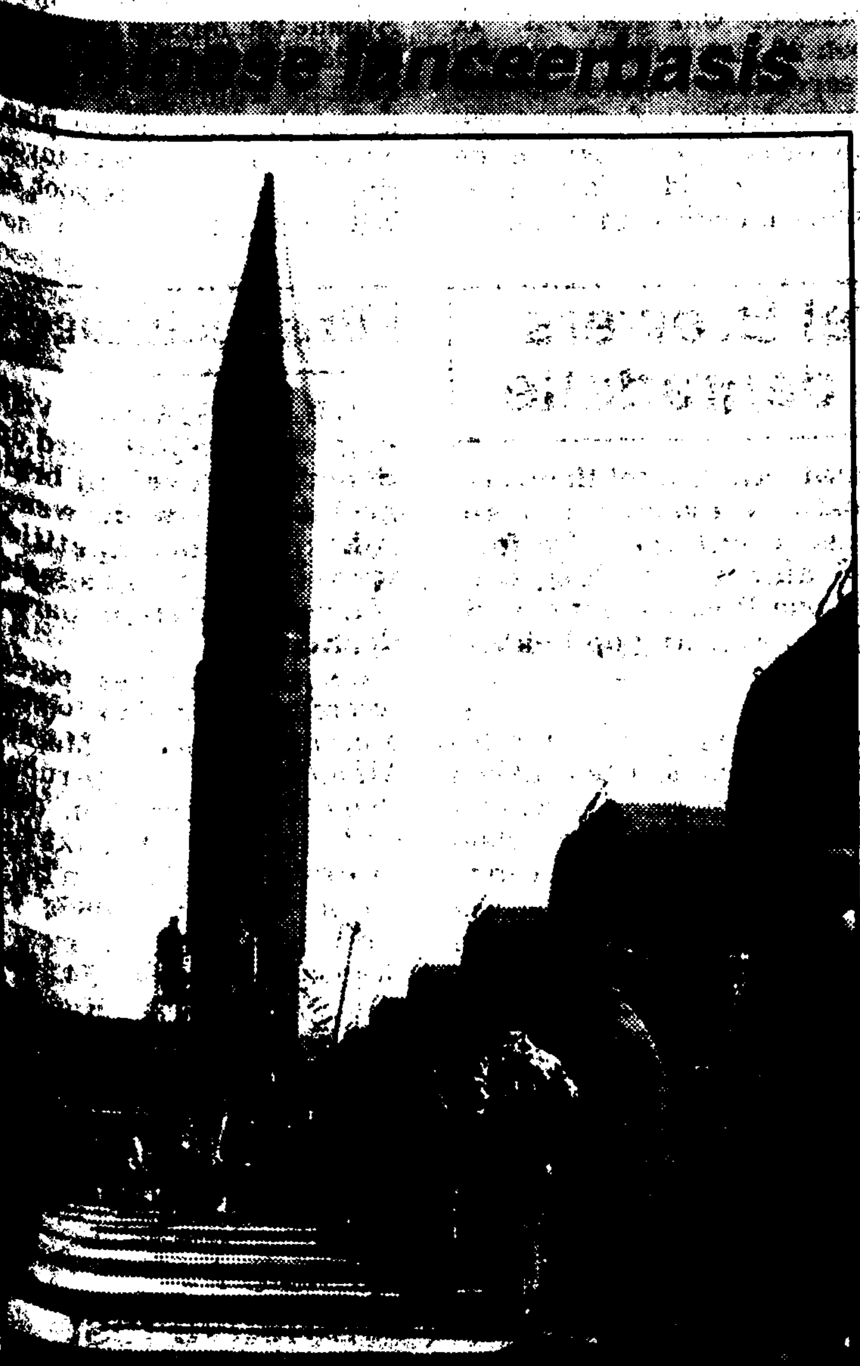
Filipijnse doodt na verkrachting haar baas

ABU DHABI - Justitie in de Verenigde Arabische Emiraten stelt een nieuw onderzoek in tegen een zestienjarig Filipijns dienstmeisje dat zeven jaar cel kreeg voor het doodsteken van haar Arabische werkgever. De man had het meisje verkracht. Dat maakte maandag de Filipijnse ambassadeur in de VAE bekend.

Islamitische rechters lieten Roy Seneres weten dat Sarah Balabagan op 5 augustus opnieuw moet voorkomen. De ambassadeur zei dat de rechters daarvoor geen beweegredenen hebben gegeven. De Filipijnse regering en bevolking volgen de zaak-Balabagan intensief. Sinds het ophangen in maart in Singapore van het dienstmeisje Flor Contemplacion bestaat op de Filipijnen veel aandacht voor het lot van Filipijnse werknemers in het buitenland. De Filipijnen hebben op presidentieel en ambassadeursniveau verschillende verzoeken tot vrijspraak van Balabagan ingediend bij de VAE.

De verdedigers van het dienstmeisje richten zich met name tegen het tegenstrijdige vonnis dat het Hof in juni uitsprak. Balabagan kreeg een gevangenisstraf van zeven jaar en een geldboete van zestigduizend gulden voor het doodsteken van haar 85-jarige baas. Daarnaast kreeg ze echter een schadevergoeding van veertigduizend gulden omdat ze was verkracht. De verdedigers beroepen zich nu op de islamitische wet die stelt dat een vrouw een verkrachter uit zelfverdediging mag doden.

...lanceerbasis



CHINA - De Chinese ... gaf maandag ... vrij van het uit... van een raketlanceer... basis ergens in China. ... werd beschikbaar ... onder de voorwaarde ... men niet zou vermelden ... deze installatie stond. (AFP-satellietfoto)

Heerenveen moet alleen even van Bordeaux winnen

HEERENVEEN — Bijna drie weken voor het begin van de Nederlandse competitie loopt de voetbalkoorts bij Heerenveen in ijltempo op. Ruim 6500 Friezen vierden zaterdagavond zomercarnaval in het zwoele Abe Lenstra-stadion. Na de klinkende zege van 4-0 op het povere FC Farul Constanta uit Roemenië staat de ploeg van trainer Foppe de Haan op de drempel van het toernooi om de UEFA-beker. Morgen moet in de kwartfinales van de Intertoto Cup alleen nog 'even' Bordeaux in Frankrijk opzij worden gezet.

De winnaar speelt in de (dubbele) voorronde van de UEFA Cup tegen de winnaar van het duel tussen Bursaspor (Turkije) en Karlsruhe (Duitsland). Tientallen volle FRAM-bussen met supporters zullen morgen naar de Franse wijnstad afreizen. Op een speciaal telefoonnummer kwamen zondag al honderden aanvragen voor kaarten binnen. "Nu we zo dichtbij zijn, willen we winnen ook", omschreef De Haan de oplopende spanning in zijn brede en uitgebalanceerde selectie.

Heerenveen had vrijwel niets te vrezen van de roemeense middenmoter Farul, een kleurloos team zonder aansprekende namen. De thuisploeg speelde compact, was technisch en taktisch superieur en had ook in conditioneel opzicht een grote voorsprong. Gezien het krachtsverschil op alle fronten viel de overwinning nog aan de lage kant uit. "Toch was dit voorlopig onze beste wedstrijd van het toernooi", stelde De Haan zichtbaar tevreden vast.

REGTOP

Erik Regtop leidde Heerenveen naar de onbedreigde zege. De voormalige Ajacied, spelend kort achter spits Tammer, maakte de eerste twee doelpunten. Eerst rondde hij in de negentiende minuut een perfecte combinatie tussen Oosterveer en Tammer koel af, een kwartier later reageerde hij attent op een afstandschot van Hansma dat via de lat terug stuiterde. Tammer zat op dat moment al in de kleedkamer. Hij liep bij een solo een schouderblessure op. Het is onzeker of de balvaardige aanvaller tijdig hersteld is voor het duel met Bordeaux. De rentree van collega Leeroy Echteld (meniscusoperatie) laat zeker nog een paar weken op zich wachten.

Hoewel Regtop met zijn treffers veel aandacht trok, was linksbuiten Romeo Wouden de onbetwiste man van de wedstrijd. De 24-jarige nieuwkomer (ex-fc Dordrecht'90) stal de show met talrijke flitsende acties. Als hij aan de bal kwam, gebeurde er wat. Een dribbel, een demarrage, een omhaal, of een handstandje, Wouden deed het met speels gemak en het publiek genoot ervan. Ook invaller Jeffrey Talan (ex-FC Den Haag) kon op menig open doekje rekenen.

Kort na de rust deed Wouden de Deen Tomasson, al even snel en behendig, het derde doelpunt cadeau en in de zeventigste minuut bekroonde hij zijn indrukwekkende optreden met de laatste treffer. "Romeo went snel aan onze manier van voetballen", loofde De Haan. "Maar aan zijn spel in de kleine ruimte valt nog wel wat te verbeteren."

NIET BLIJ

De Haan was niet echt blij met het resultaat van de wedstrijd Bordeaux-Eintracht Frankfurt (3-0). Hij had morgen liever in Duitsland gevoetbald. "Dat is lekker dichtbij en met de taal had dat ook geen problemen gegeven", grapte hij. Met een vliegtuigje voor veertig personen reist Heerenveen vanavond naar Bordeaux en meteen na de wedstrijd keert het Friese gezelschap van voetballers, begeleiding en een enkele sponsor terug naar huis.

De ploeg van trainer Foppe de Haan wilde eigenlijk morgen op en neer naar Frankrijk, maar de UEFA-regels schrijven voor dat een ploeg de dag voor de wedstrijd aanwezig dient te zijn. Daardoor heeft Heerenveen een eventuele chartervlucht op de wedstrijddag met supporters moeten afblazen. De wedstrijd tegen de club van Richard Witschge is om 20.00 uur. De winnaar van het duel plaatst zich voor de voorronde van het toernooi om de UEFA-beker.

Duizend hete luchtballonnen



CHAMBLEY - Meer dan 1000 hete lucht ballonnen namen gisteren deel aan een wedstrijd in het Franse stadje Chambley. Veertig landen waren bij dit evenement dat om de vier jaar wordt gehouden vertegenwoordigd. Het was een spectaculair gezicht de kleurrijke ballonnen gelijktijdig te zien opstijgen.

Nebiolo dreigt met vertrek na ruzie met Zweedse media

GOTEBORG — Met de vraag "met hoeveel mannen heeft u eigenlijk het bed gedeeld?", heeft IAAF-voorzitter Primo Nebiolo de Zweedse journaliste Britt-Marie Matsson diep beledigd. De 72-jarige Italiaan reageerde zijn woede af na vragen over zijn mogelijke corruptie in het verleden.

Nebiolo dreigt Göteborg, de stad van de WK atletiek, nog voor de openingsceremonie (vrijdag) te verlaten door de aanhoudende stroom kritiek op zijn persoon. Secretaris Ekelund van het organisatiecomité zei gisteren: "Primo Nebiolo voelt zich hier niet welkom. Hij vertelde me zondag dat hij van plan is meteen na het congres naar huis te gaan. Ik hoop dat hij nog van mening verandert."

"In de Zweedse media is een reeks verhalen verschenen waarin Nebiolo wordt beschuldigd van het aannemen van smeergeld. Hij zou lid zijn van de mafia. De waarheid is dat hij nooit is veroordeeld voor welk vergrijp dan ook. Tijdens ons gesprek had hij tranen in de ogen. Hij zei me dat hij nog nooit zo slecht is behandeld als door de Zweedse media."

Nebiolo, een van de machtigste sportbestuurders ter wereld, hoopt dat de afgevaardigden hem morgen tijdens het congres van de internationale federatie herkiezen.

Hij liet Matsson, in Zweden een bekendheid op haar vakgebied, verwijderen uit zijn 240 vierkante meter grote hotelkamer.

Matsson confronteerde Nebiolo met hekele kwesties. De Italiaan was niet gediend van vragen over zijn autoritaire leiderschap en zijn dominantie in de internationale sportwereld. Hij ontplofte na een kleine tien minuten, toen de verslaggeefster begon over mogelijke corruptie bij de bouw van stadions voor het WK voetbal van 1990 in Italië. Na Nebiolo's wedervraag over het leven van Matsson tussen de lakens liet hij haar verwijderen en stond hij geen herkansing toe. De Zweedse tv zendt de tien minuten vandaag uit.

NOOIT

Matsson was geschokt. "Ik ben 23 jaar buitenlands correspondent geweest en heb onder anderen de Russische politicus Zjirinovski en de Cubaanse leider Castro zeer kritisch ondervraagd. Zoiets als nu heb ik nog nooit meegemaakt."

Overigens is het vrijwel zeker dat de afgevaardigden Nebiolo herkiezen. In de wandelgangen hebben 136 van de 206 landen toegezegd op hem te zullen stemmen. Nebiolo heeft vooral voor de commercialisering van de atletiek grote verdiensten. Met name door zijn inspanningen sleept de IAAF lucratieve tv-contracten uit het vuur der onderhandelingen.

Afgezien van de herverkiezing van Nebiolo komt tijdens het congres vooral de dopingproblematiek ter sprake. De bedoeling is onder meer schorsingen voor vergrijpen tegen het dopingreglement te halveren van vier naar twee jaar. Dat zou bijvoorbeeld betekenen dat de Nederlandse discuswerper Erik de Bruin binnenkort weer mag meedoen aan wedstrijden.

Duitsland stelt voor de beste twintig atleten van de wereld in alle disciplines nog voor de WK van 1997 in Athene ten minste twee keer op doping te controleren tijdens de training. De teneur is dat die ambitieuze planning niet haalbaar is en invoering pas mogelijk is voor de WK van 1999.

Twijfel over wereldrecord verspringen Ivan Pedroso

SESTRIERE — Met een zweefvlucht van acht meter en 96 centimeter 'sprong' de Cubaan Ivan Pedroso in een rode Ferrari Spider. De 22-jarige verspringer verbeterde zaterdag bij wedstrijden in Sestriere het vier jaar oude wereldrecord van Mike Powell met een centimeter. Deze prestatie leverde hem zo'n snelle Italiaanse auto op. Voordat hij een ritje heeft kunnen maken, dreigt hij zijn premie, ter waarde van ruim twee ton, echter weer kwijt te raken.

Na afloop van de wedstrijden in de Noorditaliaanse wintersportplaats rees namelijk twijfel over de juistheid van de windmeting. Tijdens de aanloop van de Cubaan, in 1991 en 1993 wereldkampioen in de hal, zou een man voor het apparaat hebben gestaan, waardoor de gemiddelde windsnelheid niet correct zou zijn vastgesteld.

BEWUST

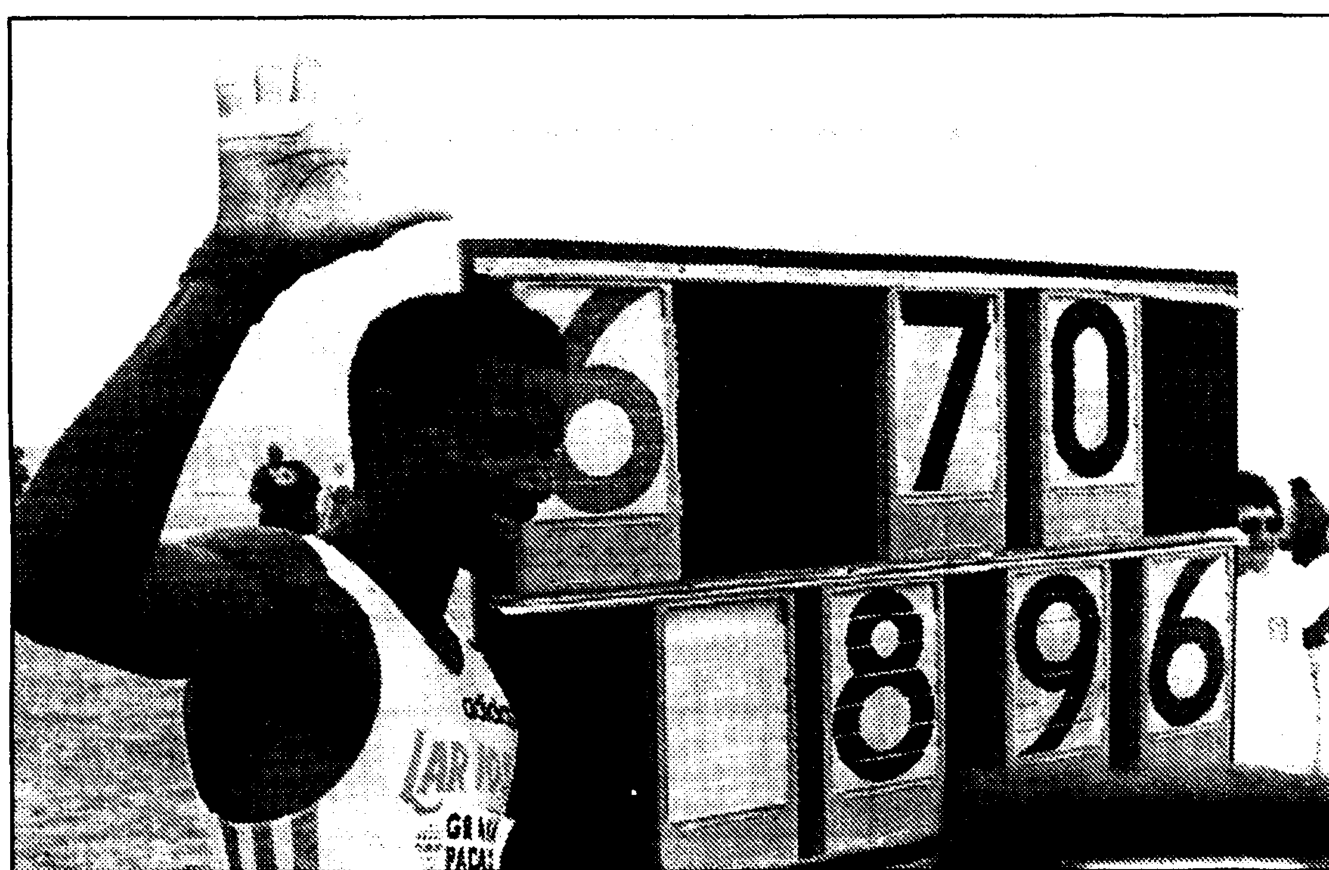
Bij zijn geslaagde recordpoging had Pedroso steun van een briesje van 1,2 meter per seconde, royaal onder de toegestane 2,0 meter per seconde. Bij de meeste andere sprongen was de windsnelheid op dat moment van de dag echter beduidend boven die limiet. Enkele journalisten verklaarden een man in een blauwe jas te hebben gezien die Pedroso mogelijk al dan niet bewust 'uit de wind heeft gezet'. Ze zeiden hem alleen tijdens de poging van de Cubaan te hebben gesignaleerd. Hij zou de machine volledig hebben geblokkeerd.

De atleet beweerde dat hij niemand bij het apparaat had gezien. "natuurlijk heb ik wind gevoeld", zei de Cubaan. "Ik heb met mijn sprong net zolang gewacht tot de wind een beetje ging liggen. Ik weet zeker dat de wind de toegestane snelheid had."

Volgens scheidsrechter Denis Moreno, onlangs ook de verantwoordelijke official bij de Grand Prix in Monte Carlo, functioneerde de apparatuur die gedurende vijf seconden de gemiddelde windsterkte meet, naar behoren. Voor de wedstrijd had hij wel geklaagd dat veel mensen dicht bij de machine stonden. De hinderlijke persoon had hij tijdens de sprong van Pedroso niet gezien. Videobeelden van een amateur zouden echter hebben uitgewezen dat er wel degelijk reden is voor twijfel.

"Ik concentreerde mij op de machine. Maar het leek erop dat de wind op dat moment niet erg sterk was. Het is waar dat er maar een paar geldige sprongen waren. Maar bij de ongeldige pogingen was de wind normaal."

Pedroso maakt zich niet druk over de commotie rond zijn record. Hij heeft andere zorgen. "Ik moet zo snel mogelijk mijn rijbewijs halen, want dan pas kan ik in mijn Ferrari rijden."



Ivan Pedroso naast de afstand die hij sprong. Een nieuw wereldrecord, maar mogelijk ongeldig wegens foute windmeting.

Max Huiberts op z'n gemak in Duistland

MONCHENGLADBACH — De Nederlanders stalen de show op het internationale voetbaltoernooi van Borussia Mönchengladbach. "Rolf, je moet meer Nederlanders kopen", schreeuwden de fans van de thuisclub naar manager Russmann toen Ajax Liverpool met 5-0 oprolde. "Aan Max Huiberts hebben we genoeg", was hun gewijzigde mening nadat Gladbach Ajax in de finale met 5-2 had verslagen.

De liefde tussen de Gladbach-fans en Huiberts is wederzijds. De 'Ollander Hübers' heeft vlinders in de buik, wil dartelen in de *Bundesliga*, wil vliegen langs de lijn. Binnen de lijnen.

Trainer Bernd Krauss leidde Mönchengladbach vorig seizoen naar Europees voetbal. Hij durfde het aan het elftal met vier verdedigers op lijn te laten voetballen. Voor komend seizoen bedacht de hervormer nieuwe trainingsvormen. Krauss wil met drie spitsen gaan spelen.

De spelers twijfelden, Krauss vervolgens eveneens. Maar tegen de vastberadenheid van Huiberts lijkt niemand bestand. De 'käsekopf' weigert zich de zuivel van het brood te laten eten en is, door zijn spel in de voorbereiding, langzaam weer een basisklant geworden.

"Een paar spelers zijn bang dat ze een nieuwe verandering in de speelwijze niet aankunnen", weet de 24-jarige Huiberts. "Dat speelt nu al de hele voorbereiding. Als we winnen is er niets aan de hand, maar bij verlies gaan de koppies wel weer heel ver naar beneden en laait de discussie weer op."

De Duitse bekerwinnaar moet het vrijwel zeker stellen zonder de topscorer van vorig seizoen, Heiko Herrlich. De international forceert een breuk en wil naar landskampioen Dortmund, dat daar voorlopig maar ruim negen miljoen gulden voor over heeft. Mönchengladbach vraagt elf.

Huiberts links, de Zweed Dahlin in het centrum, de van Bayern München overgenomen Sternkopf op rechts en Stefan Effenberg als aangever erachter. Zo ziet het droomelftal van Huiberts eruit. Hij weet zich gesteund door de uitstekende finale. En hij wordt gesteund door de spelbepaler en de trainer. "Dat zou toch genoeg moeten zijn." Ook als het onverhoopt toch anders gaat, denkt Huiberts zich geen zorgen te hoeven maken. "Dan ben ik toch gewoon de tweede spits. Nee echt, ik ben hier niet voor de bank."

Napoli blijft in Serie A

NAPELS — De voormalige Italiaanse kampioen Napoli mag komend seizoen in de *Serie A* uitkomen. De voetbalbond heeft dat maandag besloten nadat het bestuur een plan had opgesteld om de club van een faillissement te redden.

De aandeelhouders van Napoli hebben vrijdag een plan goedgekeurd om ruim 12 miljoen gulden in de club te investeren. De belangrijkste geldschieter Corrado Ferlaino en een van zijn bedrijven staan garant voor het bedrag.

"Vandaag heeft Napoli een mini-Scudetto gewonnen", vertelde Ferlaino. "Ik maakte me veel zorgen over het Italiaanse voetbal. De dood van Napoli zou een zou een debacle zijn geweest."

De financiële crisis bij Napoli, kampioen in 1987 en 1990 onder aanvoering van Diego Maradona, heeft de club genoodzaakt een aantal spelers te verkopen. Verdediger Favio Cannavaro vertrok naar Parma en aanvaller Benito Carbone werd verkocht aan Inter.

Succes Amstel Brewers in strijd tegen degradatie

WILLEMSTAD — Het negental van Amstel Brewers behaalde gisteravond een kostbare overwinning in zijn streven de degradatiedans te ontlopen. De formatie van manager Pablito Beaumont versloeg een ongeïnspireerd spelend Sta. Maria Pirates met 4-3 en heeft thans een volle wedstrijd voorsprong op hekkesluiter Lagun Stars.

De vonk ontbrak gisteravond in het spel van de Pirates. Mogelijk als gevolg van een overschatting van hun mogelijkheden tegen de lager geplaatste Brewers. In ieder geval bood hun speelwijze perspectieven op winst voor de Brewers die er ook dankbaar gebruik van hebben gemaakt. Ofschoon dit niet tot uitdrukking kwam in de cijfers: er werd met een minimale voorsprong gewonnen met een bescheiden offensief van vijf honkslagen, een minder dan de tegenpartij.

Aanvankelijk leek het er op dat de Brewers met ruim verschil zouden winnen. Zij namen in de eerste twee innings een 3-0 voorsprong met honkslagen van Machiel de Roon en Edmond Juliana maar moesten deze voorsprong weer prijsgeven. De Sta. Maria-ploeg maakte in de vijfde inning gelijk middels een homerun van Richinel Isabella en een honkslag van Irving Sambo. De 3-3 score bleef tot de achtste inning op het scorebord staan. In de achtste kreeg eerst Pirates de kans om door te drukken naar een mogelijke overwinning: de eerste twee slagmannen bereikten het eerste honk middels vierwijd en een veldfout. Beide lopers bleven echter op de honken steken.

Brewers, daarentegen, wist wel de winnende, vierde run te scoren. Pablo Beaumont opende de slagbeurt met een honkslag en werd vervangen door een pinchrunner die het tweede honk stal en daarna op een honkslag van Rensley Petrona de wedstrijd beslechtte. De eindcijfers waren: 4-5-2 en 3-6-1. Hershel Felicia eindigde als winnende werper. De nederlaag kwam op naam van Michelangelo Celestina.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd tussen Mahuma Tigers en Sta. Rosa Indians. Mahuma staat achter in deze serie met 1-2. Indians eiste de eerste twee wedstrijden voor zich op met 10-0 en 11-1 en Mahuma won in de derde ronde met 16-9.

VOETBAL — De Italiaanse voetbalclubs willen meer geld uit de **Toto**. De verenigingen ontvangen nu ruim 60 miljoen gulden, dat bedrag moet volgens de voorzitter van de bond in Italië omhoog naar 240 miljoen. De omzet van het gokspel bedraagt ruim 3,5 miljard gulden. "Wij zorgen voor de grote omzet dus daarom willen we meer geld", aldus voorzitter Antonio Matarrese.

Bridgeuitslagen

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 28 juli werd op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow de wekelijkse parencompetitie wedstrijd gespeeld waaraan veertien paren deelnamen.

De volgende zes paren scoorden meer dan vijftig procent: 1. heren Moenir Alam/Somers (Aruba) 62.69%; 2. mevr. Van den Ende/heer Veenkamp 63.10%; 3. echtpaar Van Hellenberg Hubar 55.06%; 4. echtpaar Maas en mevr. Geenen/heer Brown 54.46% en 6. dames Pieters Kwiers/Mous 51.79%.

De volgende wedstrijd wordt gespeeld op vrijdagavond 4 augustus en begint om acht uur precies op Scherpenheuvel.

Formule I

Villeneuve test Williams

DIDCOT — Het Formule I-team Williams Renault heeft de canadees Jacques Villeneuve uitgenodigd deze week drie dagen een van hun bolides te testen. De Williams Renault-rijders Damon Hill en David Coulthard nemen ook deel aan de testritten op het circuit van Silverstone in Engeland, Hill vandaag en morgen en Coulthard op donderdag.

De 24-jarige Villeneuve is leider van het klassement in de strijd om het Amerikaanse Indycar-kampioenschap. Hij heeft laten doorschemeren dat hij interesse heeft in een avontuur in de Formule I als hij Indycar-kampioen wordt.

Padres verslaan Houston Astros



■ SAN DIEGO - Derde honkman Craig Shipley van de Houston Astros heeft moeite met het vangen van de bal en daardoor kan Jody Reed van de San Diego Padres met een sliding veilig op het honk belanden. De Padres die het de afgelopen weken goed doen, wonnen met 5-1 van de Astros.

MAJOR LEAGUE

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

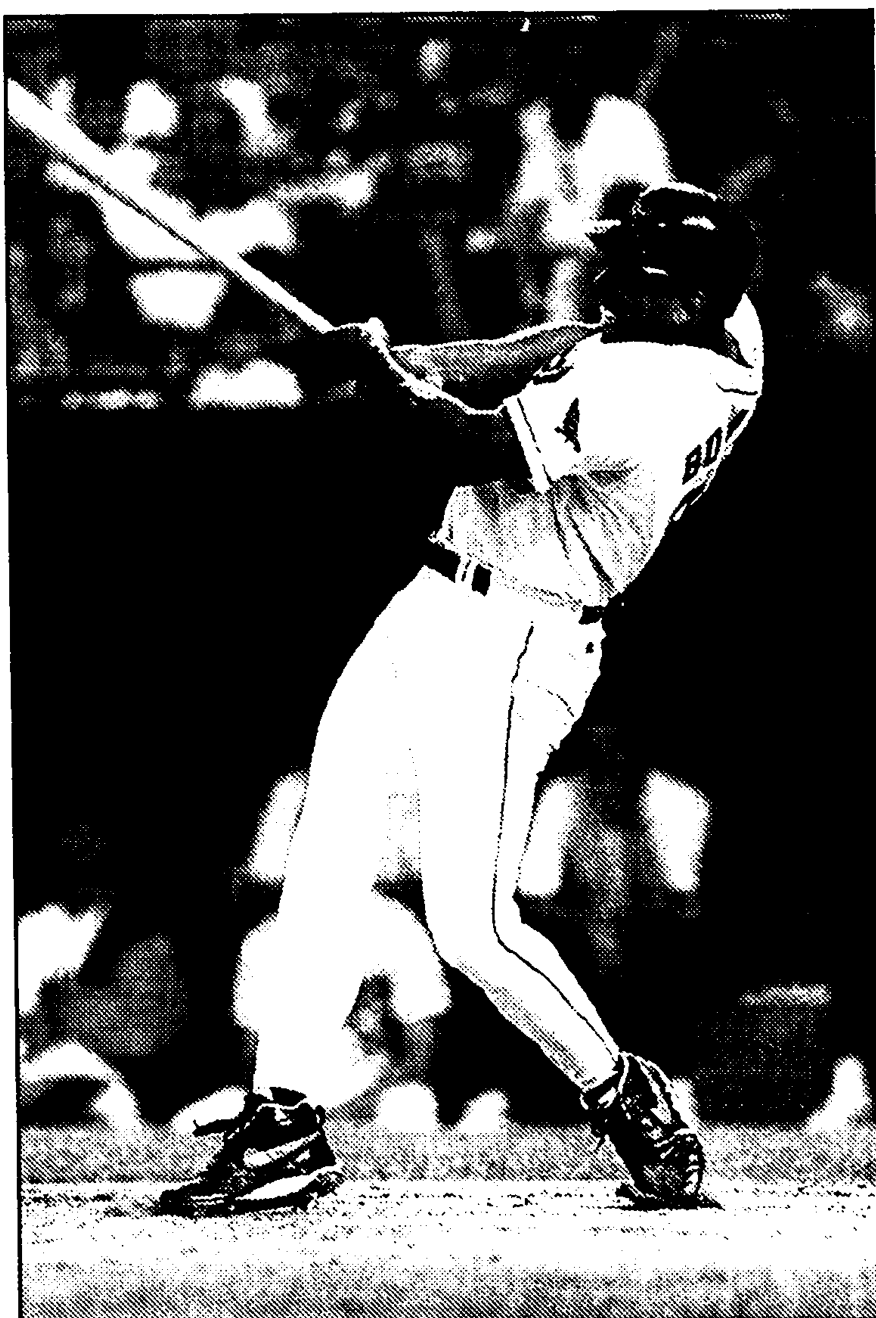
AMERICAN LEAGUE:

Toronto Blue Jays-Baltimore Orioles 6-3, Chicago White Sox-Kansas City Royals 6-4

NATIONAL LEAGUE:

San Diego Padres-Houston Astros 5-1, Colorado Rockies-Montreal Expos 3-2, New York Mets-Pittsburgh Pirates 4-1. Dit waren de enige wedstrijden die er werden gespeeld.

Bonilla nu bij Baltimore



■ BALTIMORE - Bobby Bonilla heeft gisteren zijn eerste honkslag geslagen voor zijn nieuwe club, de Baltimore Orioles. Bonilla werd vorige week door de New York Mets verkocht aan de Orioles die met deze aanwinst een gooi doen naar de titel in de oostelijke divisie van de American League. Zij staan momenteel vier wedstrijden achter de Boston Reds Sox die de eerste plaats bezetten.

Mogelijk mobiele grasmat voor Ajax

AMSTERDAM — Binnen anderhalve maand verwacht directeur Tilmans van Amsterdam Arena de beslissing te nemen of er in het nieuwe multifunctionele stadion van Ajax een mobiele grasmat komt te liggen. Als dat inderdaad gebeurt, heeft de accommodatie een wereldprimeur.

Als belangrijkste voordeel van de mobiele mat noemde Tilmans maandag dat het veld altijd in een puike staat verkeert. Nooit meer kale plekken in de strafschopgebieden, bij de hoekvlaggen en rond de middenstip. Het mobiele gras bestaat uit afzonderlijke, door middel van een kliksysteem tegen elkaar geplaatste bakken. Andere evenementen dan voetbalwedstrijden kunnen dan op een betonnen vloer plaatsvinden.

Het onderzoek naar de mogelijkheden heeft onder meer plaats in nauwe samenwerking met de Heidemij. Het gaat om een oppervlakte van 8000 vierkante meter. In totaal zijn ongeveer 4000 bakken nodig. De oplevering van amsterdam Arena is naar verwachting augustus volgend jaar. De bouw van het stadion kost 202 miljoen gulden. De accommodatie krijgt een schuifdak. Er is plaats voor 50.000 toeschouwers.

Uitslagen softball

WILLEMSTAD — Dal Pega, Red Label, Navegantes en Ennia eindigden in het afgelopen weekeinde aan de goede kant van de score in de competitie softball slowpitch van Liga van Engelen. De gedetailleerde uitslagen:

Dal Pega-Quisqueya: 10-9-1 en 0-3-2. De shutout-overwinning was het werk van pitcher G. Valeriaan; de nederlaag kwam op naam van E. Barriento. Besten aan slag waren: L. Magliore (2-2) en R. Torres, A. Julio en E. Barriento (2-1). Homeruns: D. Adelina en S. Martis.

Red Label-Raco X: 21-19-0 en 4-8-4. R. Magdalena wierp Red Label naar deze monsteroverwinning. Verliezende werper S. Clemencia en zijn vervanger G. Jansen incasseerden 19 honkslagen. Besten aan slag: E. Ignacio (4-4), H. Phillips (2-2) en G. St. Jago en R. Lieuw (3-2). Homeruns: E. Ignacio (2), G. Daflaar, H. Phillips en H. Salsbach.

Navegantes-Aquilas: 13-9-2 en 8-13-3. S. Liberia eindigde als winnende werper en tevens als beste slagman bij Navegantes met 3-2. Verliezer was Brunken. Beste aan slag bij Aquilas: R. Gregorio (2-2). Homeruns: Riley, S. Liberia, N. Sloop.

Ennia-Swift: 13-15-0 en 2-7-1. Winnende werper: W. Mercelina. Verliezer: F. Arrindell. Besten aan slag: R. Toppenberg (2-2) en H. Gabriel (3-2). Homerun: R. Schotborgh.

LAUSANNE — De internationale zwemfederatie (FINA) heeft de Franse lange-afstandszwemster Anne Chagnaud voor twee jaar geschorst wegens doping. Chagnaud werd in januari bij een World Series-wedstrijd in Brazilië betrapt op het gebruik van etilphrine.

Olympische softbalsters koesteren saamhorigheid

HAARLEM — Softbalsters koesteren een warm saamhorigheidsgevoel. De speelsters van het Nederlands team werden zondag, na de gelukte kwalificatie voor de Olympische Spelen, intens geknuffeld. Door ploeggenotes, tegenstanders, scheidsrechters, familie, vrienden en kennissen.

Voorzitter Henk den Duijn zei de gelukkigste bond van Nederland te vertegenwoordigen. De honkballers plaatsten zich onlangs al voor Atlanta, de softbalsters spelen volgend jaar in Columbus, elders in de Amerikaanse staat Georgia. "Een super-de-luxe situatie", zei de voorzitter van de KNBSB. "Hans en z'n mensen kunnen nu extra hard voor ons gaan werken", klonk het met een knipoog naar Hans Jorritsma.

BOEKJE

Nederland speelde in het pre-Olympisch toernooi in Haarlem softbal volgens het boekje. Italië werd in het laatste weekeinde met 7-2 en 4-0 verslagen, het was het beoogde vervolg op het Europees Kampioenschap. Toen won Italië de finale. "We speelden in Turijn met de handrem erop", zei bondscoach Ruud Elfers. Nu won Nederland. "Dit was het echte doel."

Zondag werd het karwei routineus afgemaakt. De Jong sloeg in haar vijftigste interland in de vierde innings een homerun (1-0), in de volgende slagbeurt was een twee-honkslag van De Heer voldoende voor nog drie punten. In gevaar kwam de triomf geen moment. De 2000 toeschouwers in het Noordersportpark in Haarlem formeerden zich al voor de polonaise.

"We hebben laten zien dat softbal geen spelletje voor lieve meiden is", zei Elfers, met gevoel voor intonatie in de stem. Hardheid, fysiek en mentaal, is voor de coach geen vies woord. "Beesten", zo noemt hij zijn speelsters, die in de voorbereiding elkaars positieve punten op papier zetten. Het was Elfers' manier van teambuilding.

Hij startte in oktober 1993 op de weg naar Atlanta. Met een advies, dat hij ooit van zijn opa kreeg. "Doe meer, dan wordt je meer", aldus de trotse kleinzoon. Tijd investeerden de softbalsters ruimschoots in hun sport. Elfers: "We hebben geleefd als topsporters."

Oefentrips waren er naar Nieuw-Zeeland, Canada en de Verenigde Staten. "We gaan niet naar de spelen om zevende of achtste te worden. 'Ach gut, dat Nederland', die verhalen liever niet. We kunnen concurreren met de top, tegen sommige landen wellicht zelfs domineren. We kunnen vijfde worden, vierde, misschien wel derde."

Daartoe klopt Elfers binnenkort aan bij de KNBSB en NOCNSF. Fase drie van zijn driejarenplan voorziet in wintertrainingen, in de hulp van diëtisten. "We willen deze eenmaal bereikte status ook waar maken." elfers wil de internationals vrijwaren van de competitie, het leerproces verlangt softballen tegen mannenploegen. De coach is overtuigd van zijn gelijk, de speelsters volgen. "We hebben een hele hechte groep", zei hij.

Alle records gebroken

Hoe houdt Ajax het nivo vast?

AMSTERDAM — Bij de presentatie van het Ajax voor het nieuwe seizoen bestond gisteren de indruk dat het waarachtig niet meer beter kan met de club uit de Watergraafsmeer. Sportief noch financieel. "Dit niveau vasthouden zal geen gemakkelijke zaak zijn", zei voorzitter Van Praag.

Even eerder had penningmeester Van Os over cijfers gepraat. Zijn teneur was dat alle records het afgelopen seizoen waren gebroken. Aan inkomsten kwam zestig miljoen gulden binnen, de helft daarvan kwam uit de wedstrijden van de door Ajax gewonnen *Champions League*.

Alle competitie-wedstrijden waren uitverkocht, het gemiddelde toeschouwersaantal was 23.000. De begroting voor het komende seizoen bedraagt dertig miljoen gulden. Daarbij is uitgegaan van drie thuiswedstrijden in de *Champions League* en zes punten in de betreffende internationale competitie.

Er zijn zo'n 16.000 seizoenkaarten verkocht. Voor het volgende seizoen, in het nieuwe stadion, zijn al 60.000 aanvragen voor vaste plaatsen binnen.

Voor het laatst speelt Ajax dit seizoen in De Meer. Het afscheid zal in grootse stijl plaatsvinden. Gepland is een fakkeloptocht door het gehele land. De populariteit van de club kent geen grenzen. "Deze club is niet van ons, maar van de supporters", sprak Van Praag.

Voor enkele daarvan heeft het bestuur een levenslang stadionverbod uitgevaardigd. "Het gaat hierbij om mensen die zich ernstig hebben misdragen. Ook buitenlandse topclubs gaan weleens tot een dergelijke maatregel over", lichtte de voorzitter toe.

Tot zijn teleurstelling moest Van Praag toegeven dat Ajax vorig seizoen met afgunst bejegend was. "Ik vraag me af waarom. Het stemt mij zeer verdrietig. Op de laatste algemene vergadering heb ik daar openlijk met de collega's over gesproken. De meningsverschillen behoren tot het verleden, ik hoop dat dit zo blijft. Ten onrechte verwijten de mensen ons niet solidair te zijn. Men zegt dat wij de andere clubs nodig hebben om de titel te veroveren. Dat noem ik zaken omdraaien. We hebben elkaar nodig."

Technisch directeur Louis van Gaal begint aan het seizoen met twintig spelers. In principe zijn alle posities dubbel bezet. Het doel is tenminste een hoofdprijs te halen en bovenal het publiek te vermaken. Door wijzigingen in de selectie heeft de landskampioen veel aan ervaring ingeboet. Van Gaal noemde dat een probleem. "Ondanks de aanwezigheid van spelers als Blind en Marcio Santos is de gemiddelde leeftijd slechts 23,15 jaar. Dat is laag."

Iemand zal het leiderschap van de gestopte Rijkaard moeten overnemen.

Coureur Michael Schumacher stelt zijn huwelijk uit

KEULEN — Michael Schumacher heeft zijn huwelijk op het laatste moment uitgesteld.

De Duitse Formule 1-coureur wilde vandaag in besloten kring trouwen met Corinna Betsch. Toen diverse kranten het heuglijke feit meldden, ontstond in de richting van Schumachers woonplaats Kerpen een file van fans en journalisten.

Burgemeester Peter Müller vond de beslissing begrijpelijk. "Het was de wens van het jonge paar onder normale omstandigheden, zonder fans en media, te trouwen." Schumacher houdt de nieuwe datum angstvallig geheim om de kans op herhaling van de gebeurtenissen van vandaag uit te sluiten.

Zaterdag gaat de kerkelijke inzegening van het huwelijk wel gewoon door.

De politie sluit de weg naar de kapel op de Petersberg in Bonn van vrijdagavond tot zondagmiddag voor alle verkeer af.

Schumacher is in Duitsland enorm populair. Zondag won hij op het circuit van Hockenheim de Grote Prijs, in de stand om het wereldkampioenschap Formule 1 heeft de Duitser een comfortabele voorsprong.

Tanken met oog op komst Erin



■ *MIAMI - Met het vooruitzicht van het voorbij trekken van de tropische storm Erin werden in Miami Beach de nodige voorzorgsmaatregelen getroffen. De automobilisten deden dit door de tank van hun auto te vullen met benzine. Erin kan volgens de meteo orkaankracht bereiken.*

(AFP-satellietfoto)

Volgens Damascus is vrede binnen paar dagen te regelen

Syrië: Stembus geeft doorslag voor Israël

DAMASCUS - Syrië heeft Israëlische leiders er maandag van beschuldigd zich drukker te maken om een overwinning bij de verkiezingen in eigen land, dan om het boeken van vooruitgang in de vredesbesprekingen met Damascus.

De Israëlische premier Rabin maakte zondag tijdens een kabinetsberaad bekend niet voor de verkiezingen van november 1996 een akkoord met Syrië te verwachten. "Een overwinning bij de volgende Israëlische verkiezingen is belangrijker dan vrede met Syrië", aldus een Syrische functionaris. Een andere Syrische woordvoerder zei eerder dat uit Rabins woorden valt op te maken dat de Israëlische premier nog niet heeft besloten tot het sluiten van vrede.

De woede van Syrië is gewekt door het feit dat de Israëlische regering er vorige week maar ternauwernood in slaagde een wetsvoorstel door het parlement te loodsen waardoor een Israëlische terugtrekking van de in 1967 door Israël bezette hoogvlakte van Golan mogelijk wordt. De terugtrekking van Israël van het plateau is de belangrijkste Syrische eis in ruil voor vrede met Israël.

"Voor ons in Syrië geldt dat vrede binnen een aantal dagen kan worden bereikt mits Jeruzalem met een volledige terugtrekking van de hoogvlakte van Golan instemt. Een akkoord gaat gepaard met evenwichtige en gelijkwaardige veiligheidsmaatregelen die veiligheid en vrede voor allen betekenen", voegde de woordvoerder er aan toe.

de harde opstelling van Syrië werd nog eens onderstreept door de legerchef, luitenant-generaal Shihabi. In de regeringskrant maakte Shihabi duidelijk dat van Damascus niet kan worden verlangd dat het instemt met een vredesregeling die de Syrische soevereiniteit bedreigt. Hij zei dat Damascus niet aan 'tijdsdruk, gebrek aan tijd of verkiezingen waar dan ook' zal toegeven.

In de afgelopen vier jaar waarin Israël en Syrië sporadisch over een vredesregeling onderhandelden, is weinig vooruitgang geboekt. Struikelblok vormen de veiligheidsgaranties op de Golanhoogvlakte en de toekomstige relaties tussen de buurlanden.

Shihabi en zijn Israëlische collega luitenant-generaal Shahak spraken in juni in Washington over veiligheidsmaatregelen in geval van een Israëlische terugtrekking van de Golan-hoogvlakte. Maar een overeenkomst op deze punten is niet bereikt. Aan de orde waren de installatie van waarnemingsposten, de instelling van gedemilitariseerde zones en het zenden van vredestroepen. Syrië verzette zich tegen Israëlische observatieposten op de Golan. In plaats daarvan stelde Damascus Israëlische luchtpatrouilles voor. Tot Israël de eis van waarnemingsposten laat vallen, weigert Damascus militaire experts naar Washington te laten gaan om de onderhandelingen voort te zetten. ■

Tjstsjenen en Russen gaan onderlinge gevangenen uitwisselen

Grozny vraagt vuren te staken

MOSKOU - De Tsjetsjeense opperbevelhebber Aslan Maschadov heeft zijn strijders dinsdag bevel gegeven alle militaire en terroristische acties te staken. Russische militairen die in handen van de Tsjetsjenen zijn, worden binnen drie dagen vrijgelaten.

Maschadov riep zijn reguliere eenheden op vrijwillig hun wapens en munitie af te staan. Om de ontwapening van de bevolking aan te moedigen, worden de wapens opgekocht. De Tsjetsjeense medevoorzitter van de gezamenlijke Commissie voor Gevangenenruil, Isa Madajev, kondigde aan dat de Tsjetsjenen hun Russische krijgsgevangenen binnen drie dagen op vrije voeten willen stellen. "We zullen de Russen de lijst overhandigen van de militairen die wij vasthouden", aldus Madajev. Volgens het ministerie van Binnenlandse Zaken in Moskou houden de Tsjetsjenen 36 Russen vast.

Sandor Mezsaros, de leider van de missie van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE) in Tsjetsjenië, die tussen de partijen bemiddelt, zei te verwachten dat de uitwisseling van gevangenen dinsdag of woensdag kan plaatshebben. De Russen hebben een lijst van 1325 Tsjetsjeense gevangenen overhandigd en zijn reeds begonnen hen vrij te laten, aldus Meszaros.

De ontwapening en de gevangenenruil vloeien voort uit een militair akkoord dat de twee partijen zondag sloten. Met dit akkoord kwam er formeel een eind aan de oorlog in het Kaukasische gebied. De overeenkomst voorziet ook in de terugtrekking van de Russische troepen uit Tsjetsjenië.

Over de toekomstige politieke status van Tsjetsjenië is nog geen overeenstemming bereikt. Een werkgroep van Russen en Tsjetsjenen buigt zich hier donderdag over.

Ondanks het militair akkoord braken er in de nacht van maandag op dinsdag opnieuw schermutselingen uit. Een Russische soldaat werd doodgeschoten en twee anderen raakten gewond, aldus het Russische persbureau TASS.

Ook is een gepantserde trein die hulpvoorraden naar de verwoeste hoofdstad Grozny bracht, opgeblazen.

JAKARTA - Indonesië is van plan tweeduizend van de 55.000 vacatures die dit jaar bij de overheid ontstaan speciaal te bestemmen voor Oosttimorezen.

Het hoofd van de Rijksdienst voor Personeelszaken, Sunarko, heeft dat in de krant Kompas gezegd. De werkloosheid op Oost-Timor, een voormalige Portugese kolonie, die in 1976 door Indonesië is geannexeerd, is volgens waarnemers een van de oorzaken van de aanhoudende onrust in het gebied.

CTU vakbond Nieuw Zeeland:

Wegens kernproeven: Boycot Franse producten

WELLINGTON - De grootste vakbond van Nieuw-Zeeland, de CTU, heeft een boycot van Franse producten afgekondigd in verband met het besluit van de regering in Parijs om de kernproeven in de Stille Zuidzee te hervatten.

De CTU heeft veertig bedrijven en handelsondernemingen gevraagd hem bij de actie bij te staan. Aan winkeliers is gevraagd producten uit het Europese land van de schappen te halen. De vakbond wil dat Nieuwzeelandse dochterondernemingen van Franse bedrijven hun moederbedrijf aansporen om bij de Franse regering tegen de hervatting van de kernproeven te protesteren.

Frankrijk was in 1994 de op negen na belangrijkste importeur in Nieuw-Zeeland. De waarde van de Franse import bedroeg ten 319 miljoen Nieuwzeelandse dollar (ruim 320 miljoen gulden).

Denemarken vangt 74 Bootvluchtelingen op

Afghanen in Oostzee opgepikt

OSLO - Een Noorse vrachtvaarder heeft in de nacht van maandag op dinsdag 71 Afghaanse vluchtelingen opgepikt van rubberen vlotten in de Oostzee. De Duitse kustwacht had de vluchtelingen in internationale wateren, ten noorden van het Duitse eiland Rügen, ontdekt.

Kapitein Brunbjorn Bu van de vrachtvaarder zei tegen de Noorse radio dat de vluchtelingen kennelijk al een tijdje op zee hadden rondgedobberd. Zij zijn volgens de kapitein 'behoorlijk vermoeid', maar weigeren te praten over hun Odyssee.

Onduidelijk is welke route de vluchtelingen hebben afgelegd. Waarschijnlijk probeerden zij vanuit Rusland voet aan wal te zetten in Scandinavië. De rubberen vlotten hebben opschriften in het Russisch. De politie in Denemarken (de bestemming van de vrachtvaarder) zal de Afghanen dinsdag ondervragen.

Het is voor het eerst sinds 1984 dat Denemarken bootvluchtelingen opvangt. Toen pikte de Deense kustwacht 36 Tamils op die twaalf uur op zee hadden doorgebracht.

Zeventienjarige slachtoffer van bende racisten

Slowaakse zigeuner omgekomen

BRATISLAVA - Een zeventienjarige Slowaakse zigeunerjongen is maandag bezweken aan de gevolgen van een derdegraads verbranding die hij opliep tijdens een aanval tien dagen geleden door Skinheads.

Bij de aanslag in Ziar Nad Hronom in midden-Slowakije overgoten de extremisten de jongen met benzine en staken hem in brand. Behalve de jongen zetten de amokmakers ook een cafe dat regelmatig door zigeuners wordt bezocht en een flat in lichterlaaie. De politie arresteerde vier jongeren en stelt een onderzoek in tegen zes anderen in verband met de moord en brandstichtingen.

De Slowaakse regering veroordeelde de aanslag maandag voor het eerst officieel. "De regering verwerpt alle vormen van racisme en zal alle in haar macht liggende middelen gebruiken om verspreiding te voorkomen", aldus vice-premier Kalman, verantwoordelijk voor minderheden.

De coalitie-regering waarvan ook extreemrechtse leden van de Slowaakse Nationale partij (SNS) deel uit maken, ondervindt herhaaldelijk forse kritiek uit het buitenland voor haar standpunt met betrekking tot minderheden. Zo prees de SNS Jozef Tiso, de Slowaakse leider die tijdens de Tweede Wereldoorlog een nazi-politiek voerde.

In een verklaring zei SNS-leider Jan Slota het incident te betreuren. Maar Slota voegde er aan toe dat dergelijke voorvallen niet dagelijks voorkomen. Hij stelde dat het misdaadcijfer onder zigeuners veel hoger is dan onder de rest van de bevolking.

Volgens officiële cijfers telt Slowakije 82.000 zigeuners, organisaties voor de mensenrechten en de zigeuners zelf houden het echter op vijfhonderdduizend. Zij zijn veelvuldig slachtoffer van racisme.

Wall Street licht achteruit

NEW YORK - Wall Street was maandag in de ban van de verrassende overname door het Disney-concern van het televisie-station ABC. Beide fondsen gingen flink in koers omhoog. De technologiefondsen drukten echter de Dow Jones-index omlaag tot 4708,47 punten, een verlies van 7,04 punten.

De effectenbeurs in New York opende hoger nadat bekend was geworden dat het Disney-concern eigenaar wordt van ABC of Capital Cities/ABC, zoals de grootste televisiemaatschappij van de VS officeel heet. De transactie is goed voor bijna 30 miljard gulden en geldt daarmee als de op een na grootste overname in de Amerikaanse geschiedenis.

De koers van Disney steeg met ruim drie dollar tot boven de zestig dollar na het nieuws. Capital Cities/ABC klom liefst 24 dollar tot net iets boven 120 dollar. In de loop van de dag verflauwde de euforie iets en verloren beide fondsen licht terrein.

Maar per saldo moest Wall Street achteruit omdat de technologiefondsen door winstnemingen duikelden. Het verlies bedroeg op een gegeven moment 27 punten. Halfgeleiderproducenten Texas Instruments, Motorola en Intel leden verlies.

Op de valutamarkt in New York noteerde de dollar een lichte koerswinst. De munt eindigde de handel op f 1,5525 tegen f 1,5470 op vrijdag. In Amsterdam was de dollar f 1,5465 waard.

Disneyland Paris meest in trek bij Nederlanders

AMSTERDAM - Naar verhouding komen de meeste bezoekers van attractiepark Eurodisney Paris uit Nederland. Tien procent van de bezoekers komt uit Pays-Bas en dat percentage is even hoog als bij voorbeeld dat van Groot-Brittannië en twee keer zo hoog als dat van de Belgen, die toch beduidend dichter bij Parijs wonen. Het aantal bezoekers uit Nederland groeit bovendien harder dan uit andere landen.

Dat zei Philippe Ravanas, directeur Communicatie van Eurodisney Paris, in Amsterdam waar hij een toelichting gaf op de eerste (kwartaal) winst die het attractiepark boekte. "Toen het vorig jaar financieel erg slecht ging daalde het bezoekersaantal scherp. Alleen de Nederlanders bleven gewoon komen. Als enige", aldus Ravanas.

Sinds de opening ruim drie jaar geleden hebben 2,6 miljoen Nederlanders Eurodisney Paris bezocht. Jaarlijks zijn er 9 tot 10 miljoen bezoekers. Het park is daarmee de grootste toeristische attractie van Europa.

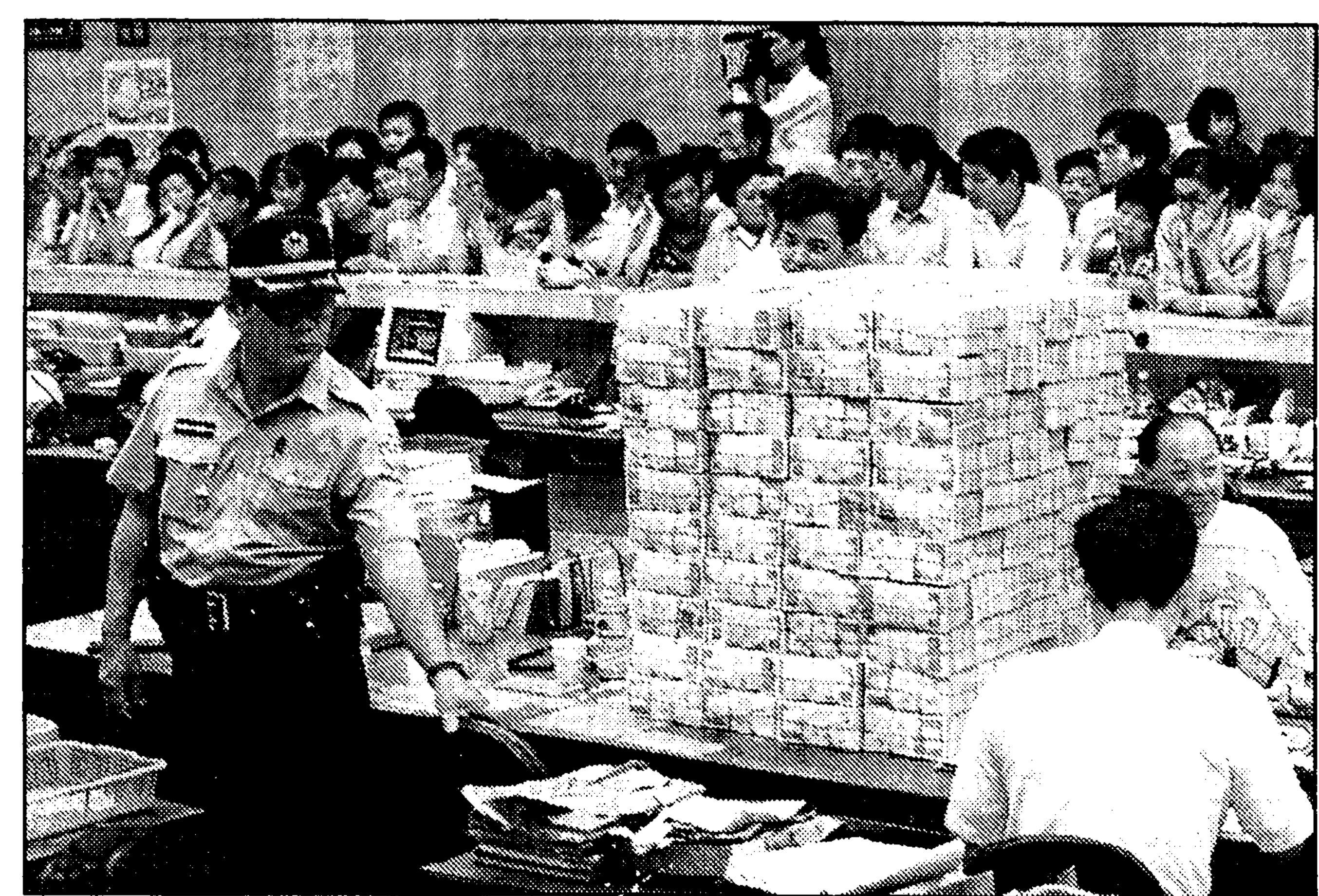
Tweederde van de Nederlanders komt alleen voor het attractiepark. Opmerkelijk is verder dat driekwart van de Hollanders met de auto komt en slechts 4 procent per trein. Ook is het erg opvallend dat mei de topmaand is van de Nederlanders, terwijl dat bij alle andere nationaliteiten de drie zomermaanden zijn.

Waarom Nederlanders verreweg de trouwste bezoekers zijn blijft een raadsel. "De sterke Nederlandse gulden speelt een rol. Ook hebben grote groepen Nederlanders geld voor een vakantie. Bovendien zijn de Hollanders gewend om een attractiepark, zoals de Efteling, te bezoeken", zo meent Ravanas.

Het aandeel van de Nederlanders laat zich op alle gebied gelden. Zo is het grootste deel van de 200 miljoen gulden kostende nieuwe attractie Space Mountain ontwikkeld door het Nederlandse bedrijf Vekoma.

Ook werken er 275 Nederlanders in Eurodisney Paris. Ze spreken vergeleken met de Fransen veel talen en worden daarom vooral ingezet op plaatsen waar ze in contact komen met het publiek. Lopend door het park lijkt het daarom alsof het barst van het Nederlandse personeel.

Stormloop op kantoor Credit Union



■ *CHANGHUA - Honderden Taiwanezen stonden gisteren in de rij voor de kassa's van de Fourth Credit Union om hun geld van de bank te halen. Dit gebeurde nadat de manager van de Credit Union was beschuldigd van ernstige onregelmatigheden. Politie-agenten stonden in het gebouw om de stapels bankbiljetten die klaarlagen voor de uitbetaling te beschermen.*

Walt Disney koopt ABC-televisie

Het Amerikaanse amusementsconcern Walt Disney wordt eigenaar van Capital Cities/ABC, de grootste televisiemaatschappij in de Verenigde Staten. De transactie heeft een waarde van bijna 30 miljard gulden en is inmiddels goedgekeurd door de directies van beide bedrijven, zo hebben zij maandag bekend gemaakt. De overname is een van de grootste in de geschiedenis.

De transactie wordt begin volgend jaar afgerond. Capital Cities/ABC wordt dan een volledige dochteronderneming van Walt Disney. Over het afgelopen jaar hadden de twee ondernemingen een gezamenlijke omzet van 16,5 miljard dollar. Naar verwachting van beide bedrijven blijft de werkgelegenheid op peil.

ABC Televison Network behoort tot de drie grote nationale televisiezenders in de Verenigde Staten. De andere twee zijn CBS en NBC. ABC omvat 225 stations waarmee 99,9 procent van de Amerikaanse huishoudens die over een tv beschikken worden bereikt. Capital Cities/ABC heeft verder belangen in kabeltelevisiebedrijven, radiostations en uitgeverijen.

Walt Disney is de grootste ter wereld op het gebied van de produktie van bioscoopfilms en televisieseries, en bezit daarnaast amusementsparken in de VS, Japan en Frankrijk. Het bedrijf boekte de laatste tijd grote successen met de tekenfilms 'De leeuwenkoning' en 'Aladdin'.

Michael Eisner, hoogste man bij Disney, behoudt na de overneming de leiding bij het bedrijf, dat verder gaat onder de huidige naam The Walt Disney Company. Robert Igor zal zijn post van president-directeur bij Capital Cities/ABC behouden. Bestuursvoorzitter Thomas Murphy zal zijn functie echter moeten opgeven. Hij treedt toe tot de directie van Disney.

ViBank COSMO コスモ信用組合

Japanse credit union in knel door nerveuze spaarders

Cosmo Credit Corp.was in Japan met 439.3 miljard yen aan deposito's no 5 bij de credit unions

13.6% van totale deposito's werd opgenomen op 31 juli

379.5 miljarden yen — 59.8 — 13.6%

Cosmo zou 180 miljard yen aan 'slechte' schulden kennen

259.3 miljarden yen — 180 — 40.9%

AFP Amigoe Infografiek — $US 1 = 88 yen

Berichten over Cosmo Credit als zou men zonder regeringshulp niet uit de problemen kunnen komen hadden tot gevolg dat de spaarders massaal hun deposito kwamen opvragen. Cosmo Credit behoort tot de top tien van de Japanse credit unions

Dollar stijgt iets

AMSTERDAM - Op de Europese valutamarkten is de dollarkoers dinsdagmorgen iets omhoog gekropen bij aanhoudend rustige handel. Om 10.00 uur werd f 1,5505 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van f 1,5465 op maandag.

De koers was maandagavond al op een hoger niveau gekomen op de wisselmarkt in New York.

Het pond sterling ging licht omhoog van f 2,4760 tot f 2,4775. Van de overige Europese valuta's liet alleen de Franse frank een duidelijke koersbeweging zien. De notering steeg van f 32,380 per honderd naar f 32,430.

De effectenbeurs in Tokyo had een slechte dag. De Nikkei-index van 225 aandelen daalde met 318,96 punten ofwel 1,9 procent tot 16.358,57. De stemming werd gedrukt door de crisis bij de bank Cosmo.

DAMRAK

Damrak biedt dunne handel

AMSTERDAM - Beursplein 5 was dinsdagmorgen vriendelijk gestemd bij zeer dunne handel. De koersen konden op deze rustige markt iets stijgen, mede door een iets hogere dollar. De AEX-index klom 1,40 punten op 459,53. "Het is hier heel rustig. Veel mensen denken aan hun vakantie. Af en toe zie je wat kleine orders verschijnen", aldus een handelaar.

Akzo en DSM lagen goed in de markt. Deze week produceren de twee hun halfjaarcijfers. De handel verwacht meevallende resultaten, zodat de stukken verder omhoog kunnen. "De laatste tijd bleven hun koersen achter bij die van de markt", verklaarde de handelaar.

DSM was procentueel de sterkste stijger onder de hoofdfondsen. Het Limburgse chemiefonds dikte f 1,20 aan tot f 143,50. Daarmee nadert DSM de hoogste jaarkoers van f 147,90. Dat niveau werd begin januari gehaald. Collega Akzo trok aan tot f 205,60, een plus van f 1,60. Op 26 juli bereikte Akzo de hoogste jaarkoers met een notering van f 209,70.

Philips was dinsdagmorgen gevraagd. Het fonds trok f 0,70 aan op f 77. Maandag liet Philips nog zes dubbeltjes liggen. Dochter Polygram zette haar opmars verder voort. De platenverkoper noteerde een plus van vier dubbeltjes op f 99. De andere Philipsdochter, ASM Lithography, ging daarentegen tegen de markt in. Winstnemingen bij een rustige handel lieten de koers dit keer dalen tot f 88,90, een verlies van f 1,60. Volgens een handelaar ging ASM maandagavond op de New-yorkse beurs nog verder terug tot omgerekend f 86. Op maandag bereikte ASM een 'all time high' van f 91. In maart werd het fonds geïntroduceerd op een koers van f 35.

Wolters kluwer was de sterkste daler onder de hoofdfondsen. De uitgever daalde f 0,70 op f 139,80. Elsevier daarentegen bereikte de twintig-gulden-grens, een winst van twee dubbeltjes. Collega VNU dikte f 0,30 aan op f 186,40.

Bierbrouwer heineken ging eveneens tegen de markt in. Maandag was Heineken nog wast gestemd, maar dinsdagmorgen zakte de brouwer f 1,10 in op f 244,40.

Op de lokale markt noteerde Kühne & Heitz een winst van f 1 op f 38,50. Automatiseerder Baan gaf f 1,50 af op f 51.

WALL STREET

NEW YORK	PREV	31-Jul
DOW JONES	4718	4708
AM.EXP	37.75	38.00
ATT	53.63	52.75
ALZA CORP	24.13	25.88
AMR CORP	76.00	75.00
APPLE COMP	46.38	46.00
ARCHER	18.25	18.50
BARRICK GOLD	25.00	24.88
CITICORP	62.00	62.50
COASTAL CO	30.88	31.13
COCA COLA	66.00	65.63
CORNING IN	32.63	32.00
DISNEY	57.25	56.63
DUPONT	67.88	67.00
EAST KODAK	58.13	57.63
EXXON	71.75	72.50
FERRO CORP	28.75	28.75
FORD	29.25	29.00
GEN. ELECTRIC	58.75	59.00
GEN MOTORS	49.38	48.75
HOMESTAKE	16.25	16.75
IBM	110.63	108.88
MC DONALDS	38.75	38.63
MEAD	58.88	58.00
MERCK	51.63	51.63
MINNES. MINING	56.75	56.63
MOBIL CORP	97.13	97.75
NOVEN	7.81	7.88
PFIZER	40.50	50.63
PHILIP MORRIS	72.75	71.63
QUAKER	34.88	34.75
TELE-COMMUN.	24.19	28.00
UNITED AIRLINES	149.8	149.38
UNC	6.50	6.25
UP JOHN	38.50	38.50
WESTINGHOUSE	13.88	13.63
COMMODITIES		
GOLD	382.00	388.00
SILVER	5.09	5.03
CRUDE OIL	17.46	17.60

FRANKFURT	PREV	31-Jul
DAX INDEX	2220	2212
BASF	319.50	319.50
COMMERZBK	343.70	342.50
DAIMLER B.	680.00	672.60
DEUTS.BK	68.75	68.20
MAN	394.00	391.00
PREUSSAG	445.50	441.00
SIEMENS	733.00	731.50
VW	467.00	461.70
HONG KONG		
HSI INDEX	9462	9453
CHEUNG KONG	38.80	38.00
CITIC PACIFIC	20.85	20.85
HANGLUNG	12.75	12.75
HSBC	102.50	104.50
TOKYO		
NIKKEI DOW	16680	16678
BRIDGESTON	1320	1320
CANON	1590	1610
HITACHI	933	937
HONDA MOT	1440	1420
MAZDA	330	334
MITSHUBISHI M.	787	747
NIPPON STE	301	299
NOMURA SEC	1690	1700
SONY	4840	4800
TOYOTA	1830	1820
CURRENCIES		
US$/YEN	88.04	88.43
US$/DMARK	1.38	1.38
GBP/US$	1.60	1.60
US$/NLG	1.55	1.55
ECU/US$	1.34	1.34
CAN/US$	1.36	1.36

AMSTERDAM	PREV	31-Jul
EOE	457.00	458.13
ABN AMRO	60.50	60.50
AEGON	55.40	59.50
AHOLD	65.10	65.80
AKZO	206.10	204.00
AMEV	88.60	89.00
BOLSWESSANEN	30.60	30.40
DSM	141.90	142.30
ELSEVIER	19.70	19.80
GIST BROC	39.80	39.90
HAGEMEYER	68.90	68.00
HEINEKEN	242.30	246.80
HOOGOVENS	70.70	71.10
HUNTER DOUGLAS	75.20	76.90
ING	89.60	89.80
KLM	59.20	58.40
KNP-BT	62.80	63.00
KON. PTT NED.	57.10	58.10
NEDLLOYD	90.80	90.20
NUTRICIA	104.90	104.90
PHILIPS	76.90	76.30
POLYGRAM	97.10	98.60
ROBECO	106.30	106.60
ROLINCO	112.60	112.40
RORENTO	87.70	87.80
RODAMCO	46.50	46.70
ROYAL DUTCH	195.70	196.10
UNILEVER	204.10	204.10
VAN OMMEREN	52.50	52.00
VENDEX	42.30	42.60
VNU	186.00	186.10
TORONTO		
TSE 300	4606	4615
ALCAN	40.25	40.25
BANK OF NS	28.38	28.63
CANADIAN PACIFIC	24.13	24.38
IMPERIAL OIL LTD.	40.13	40.25
NORANDA	29.00	28.75
PLACER DOME	35.00	34.28
ROYAL BANK	29.06	29.25

CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DINSDAG 1 AUGUSTUS EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.280	1.300	1.320
PND STERLING	2.775	2.830	2.890
NED GLD (per Nf. 100)	114.19	114.91	115.71
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	154.47	155.19	155.99
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.96	37.06	37.76
DUITSE MARK (per Dm. 100)	128.08	128.80	129.60
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	'100.20 "100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	201.18	202.04	202.84
ECU (per Ecu 100)	-.-	239.62	240.42

'voor bankpapier
"voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 1.75%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 17 juli-15 aug.
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 100.82% Eff. rendement 6.00 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.59% Eff. rendement 7.25 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.75% Eff. rendement 6.50 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.51% Eff. rendement 7.50 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.78% Eff. rendement 7.625% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.07% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.62% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.43% Eff. rendement 7.875% Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.46% Eff. rendement 8.125% Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.22% Eff. rendement 8.375% Land



■ *WILLEMSTAD — De Dienst Openbare Werken zette acht werknemers die in 1970 bij het bedrijf in dienst traden, en er nog steeds werken, in het zonnetje. De jubilarissen staan voor op de foto, er achter staan onder andere gedeputeerde Gumbs en leden van de DOW-directie.*

Hertogin op bedevaart

Hertogin **Catherine van Kent** heeft dit weekeinde een bedevaart naar Lourdes afgesloten. Gehuld in het witte kleed van de ziekenzusters bekommerde ze zich om de zieke en gehandicapte pelgrims die bij Maria genezing zochten.

De hertogin, vooral bekend door de jaarlijkse prijsuitreiking van het tennistoernooi van *Wimbledon*, bekeerde zich vorig jaar als eerste lid van de Britse koninklijke familie tot het rooms-katholicisme.

Samen met 700 Britse rooms-katholieken verbleef de hertogin incognito een week in het beroemde bedevaartsoord aan de voet van de Pyreneeën. In 1858 zou Maria daar diverse malen aan de 14-jarige molenaarsdochter Bernadette zijn verschenen. Ook het hoofd van de rooms-katholieke kerk in Engeland, aartsbisschop George Basil Hume van Westminster, nam aan de Britse bedevaart deel.

Bij koning 'op de koffie'

Koning **Hussein van Jordanië** heeft een Israëlische radio-amateur uitgenodigd 'koffie te komen drinken' in zijn zomerpaleis in Aqaba aan de Rode Zee.

De 62-jarige Meir Globerman vertelde zondag hoe hij zaterdag op zijn boot zat voor de kust bij Eilat, aan de overkant van Aqaba, en een reeks boodschappen stuurde aan radio-amateurs in de regio. Plots klonk een antwoord van koning Hussein, die vroeg: "Waarom komt u niet even bij mij thuis een kopje koffie drinken?"

Globerman zette koers naar Aqaba en trok zo de aandacht van de Israëlische kustwacht, die hem aanhield. Toen de waterpolitie zich opmaakte om een *procesverbaal* uit te schrijven wegens grensoverschrijding, naderden twee Jordaanse marineschepen, waarvan de bemanning de koninklijke uitnodiging bevestigde. Daarop mocht Globerman met zijn jacht de grens over.

"Ondanks het oponthoud wachtte de koning op mij met koffie. Wij hebben gepraat over de vrede en onze gezamenlijke passie: De radio", vertelde de Israëli, die een botenverhuurbedrijfje heeft.

Zeldzame tijger-uitbreiding



■ *PEKING - Ji Sheng, een prachtige Mansjoerijse tijgerin poseert met een van haar borelingen in de dierentuin van Peking. De tijgerin bracht maar liefst tien welpen ter wereld, waarvan er zeven nog in leven zijn. De Mansjoerijse tijger is praktisch uitgestorven. Voor zover bekend leven er nog maar zo'n vijftig exemplaren in het noordoostelijke deel van China en in oost-Rusland.*

Op zoek naar Willem Barentsz

Een **archeologisch onderzoeksteam** dat bestaat uit twaalf Nederlanders en veertien Russen vertrekt half augustus naar het Russische eiland Nova Zembla. Voornaamste doel is het onderzoeken van de overblijfselen van het schip van de Nederlandse ontdekkingsreiziger Willem Barentsz.

Tijdens een eerste expeditie in 1993 stuitten de onderzoekers op aanwijzingen dat het vaartuig onder een laag grind begraven zou liggen, vlakbij het *Behouden Huys* waarin Barentsz en zijn mannen tien maanden overwinterden. Als dat klopt, is het voor het eerst dat een schip van een Nederlandse ontdekkingsreiziger uit de zestiende eeuw wordt teruggevonden.

Barentsz en zijn bemanning probeerden de noordoostelijke doorvaart naar Japan en China te vinden. In de zomer van 1596 kwamen ze met hun schip vast te zitten in het ijs aan de noordoost-kust van Nova Zembla. Met drijfhout, dat ze rond de ijshaven vonden, bouwden zij een houten onderkomen, het Behouden Huys, waarin ze tien koude wintermaanden doorbrachten. Daarna wisten twaalf van de zeventien mannen in twee open schuiten Amsterdam te bereiken. Willem Barentsz overleed tijdens de terugtocht op de noordkust van Nova Zembla.

Behalve de plaats waar het schip ligt, hoopt de Russisch-Nederlandse expeditie ook de plaatsen te vinden waar Barentsz en de andere overleden expeditieleden begraven liggen. Bovendien wordt de in 1993 begonnen opgraving van het Behouden Huys voltooid en plaatsen de onderzoekers een gedenkteken op de plaats van de overwintering.

Ongewoon toilet

Wie in het centrum van **Hoogeveen** behoefte krijgt aan een sanitaire stop, kan het openbaar gemeentelijk toilet aan het Van Echterenplein beter mijden. Daar zat zaterdag voor de tweede keer binnen een week een bezoeker in de vrijwel nieuwe wc-ruimte ingesloten. De deur die hij geopend had door geld in een gleuf te werpen, bleef potdicht toen de gebruiker weer naar buiten wilde.

Hetzelfde was maandag een 50-jarige inwoonster van Hoogeveen overkomen. Zij zat ruim een uur vast en kwam pas vrij nadat politieagenten uitvoerig hadden geëxperimenteerd met allerlei knopjes en schakelaars aan de buitenzijde van het toilet. Dat begon toen onverwacht door te spoelen, waarna het ook zijn gevangene vrijliet.

De jongeman die zaterdag vast zat, heeft de komst van de politie niet afgewacht maar de deur simpelweg opengeramd. De politie zal de gemeente maandag vragen een reservesleutel op het bureau te deponeren. Een poging daartoe leverde zaterdag niets op omdat het gemeentepersoneel onvindbaar bleek.

Protest tegen hokkende prins

Een invloedrijke Anglicaanse **geestelijke** is hevig ontstemd over het 'klaarblijkelijk samenwonen' van prins Edward en diens vriendin op Buckingham Palace. Het wil er bij George Austin, aartsdeken van York, niet in dat 'een prins van koninklijken bloede blijkbaar met zijn toekomstige bruid samenleeft', schreef hij zondag in de Britse krant *Mail on Sunday*.

Austin heeft van intimi van de koninklijke familie vernomen dat koningin Elizabeth erop staat dat haar jongste zoon en zijn vriendin Sophie Rhys-Jones in aparte kamers slapen en niet samen op vakantie gaan. Hij prijst de voorzichtigheid van het staatshoofd maar vraagt zich tegelijkertijd af of het niet tijd is voor een verloving.

Het verlovingsritueel moet volgens de aartsdiaken weer in ere worden hersteld, net als andere verloren waarden: "Geen seks voor het huwelijk, niet samenwonen zonder levenslange verbintenis. Wij zijn in de greep van een cultuur die ons in de jaren zestig is opgedrongen en die duidelijk mislukt is, maar waaraan we niet gemakkelijk ontsnappen", klaagt Austin.

Ongehuwd samenwonen is in de Anglicaanse kerk een heet hangijzer geworden nadat een kerkelijke commissie in juni de aanbeveling had gedaan om het niet langer als zonde te beschouwen. Aartsbisschop George Carey van Canterbury, hoofd van de Anglicaanse kerk, haastte zich toen te verklaren dat het rapport van de commissie niet het officiële standpunt van de kerk weergaf.

'Marie Smeerpoets' lelijkste

Maria de Lourdes de Jesus, een 26-jarige huisvrouw met in haar dorp de bijnaam 'Marie smeerpoets', heeft de eerste verkiezing van de lelijkste vrouw gewonnen. De verkiezing werd dit weekeinde gehouden in een vrijetijdsclub in Sao Vincente Ferrer, in het noordoosten van Brazilië.

Het publiek riep tijdens haar presentatie 'afschuwelijk' en 'wat een merrie', maar bij het bekend worden van de resultaten zei de winnares *'trots en ontroerd'* te zijn.

"Toen mijn man hoorde van deze missverkiezing, zei hij me: Schrijf je in. De overwinning kan je niet ontgaan", aldus de koningin van de lelijkheid. Ze is al negen jaar getrouwd met de 78-jarige boer José Francisco Dias, voor wie zij de mooiste lelijkerd van zijn leven is.

Voor haar overwinning ontving de miss een bos bloemen, een tweedehands fiets, zonder remmen en een lekke band, en 200 reals (330 gulden).

Olivia op intensive care

De Oostenrijkse **justitie** heeft een internationaal arrestatiebevel uitgevaardigd tegen de Duitse natuurgenezer Ryke Geerd Hamer wegens *'marteling en verwaarlozing'* van het 6-jarige kankerpatiëntje Olivia Pilhar.

De stap van justitie is de nieuwste ontwikkeling in een affaire die de Oostenrijkse gemoederen al enkele weken bezighoudt. De ouders van Olivia, die geen chemotherapie voor hun dochter willen, gingen in zee met de omstreden arts Hamer. De Duitser mag al negen jaar geen patiënten meer behandelen nadat vier kinderen die bij hem onder behandeling stonden waren gestorven.

De ouders zijn wegens het weigeren van een traditionele behandeling tijdelijk uit hun ouderlijke macht ontzet. Een rechtbank in Wenen die belast is met voogdijzaken en curatele, besloot vrijdag dat de tumor in de buik van het meisje moet worden behandeld met chemotherapie. Sinds zaterdag ligt Olivia op de intensive care van een Weens ziekenhuis. Haar toestand is uiterst kritiek.

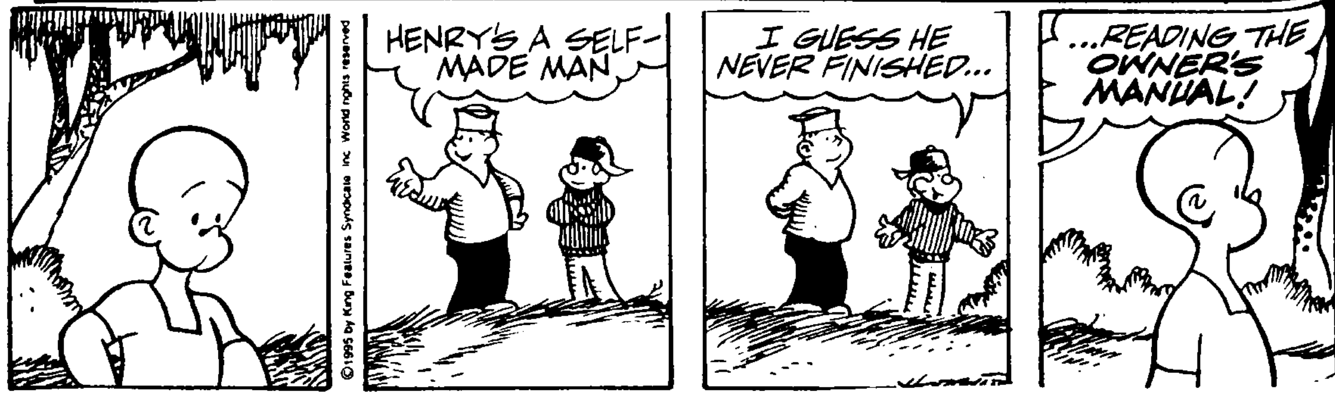
Lijkwade Turijn opnieuw onderzocht

De omstreden **lijkwade van Turijn**, de doek waarin Jezus na zijn dood zou zijn gewikkeld, bevat niet alleen mannelijke maar ook vrouwelijke huiddeeltjes. Dat meldt het Italiaanse weekblad Chi op basis van een *DNA-onderzoek* door het Gerechtelijke Medische Instituut van Genua, dat twee kleine stukjes van de stof heeft onderzocht.

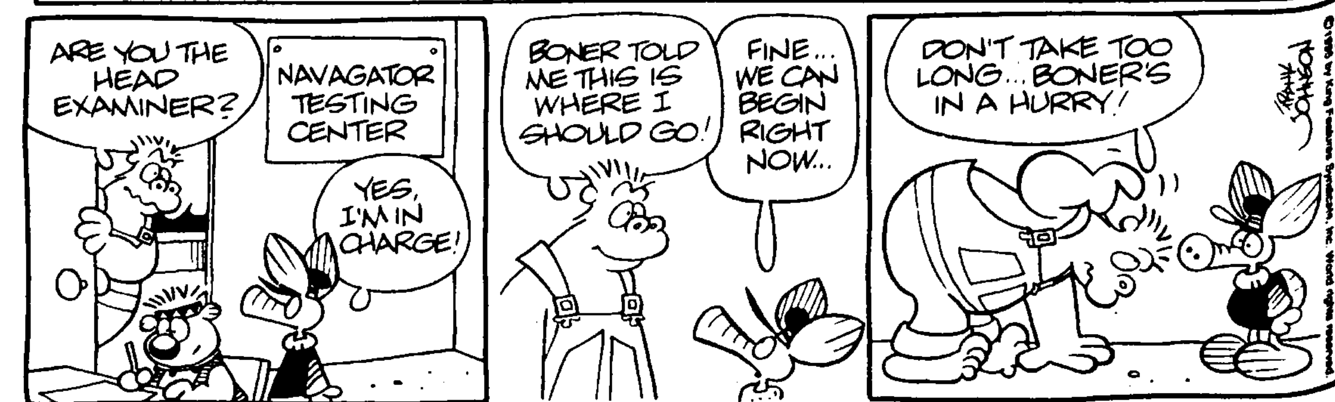
Op de lijkwade is de afdruk van een 1,75 meter lange, gewonde man met baard te zien. Dat de doek ook vrouwelijke huiddeeltjes bevat, is volgens de onderzoekers onder leiding van prof. Marcello Canale te verklaren uit het feit dat de lijkwade waarschijnlijk door vrouwen is geweven. Bovendien wordt vermoed dat nonnen het in 1534 door brand beschadigde doek hebben hersteld. 'Een stukje huid of een zweetdruppel' van een van die vrouwen is genoeg om nu nog sporen achter te laten, aldus de onderzoekers.

Over de echtheid van de lijkwade, die zich sinds 1578 in de Dom van Turijn bevindt, is al 500 jaar onenigheid. In 1988 toonden onderzoeken in Zwitserland, Groot-Brittannië en de Verenigde Staten aan dat de doek uit de middeleeuwen stamde.

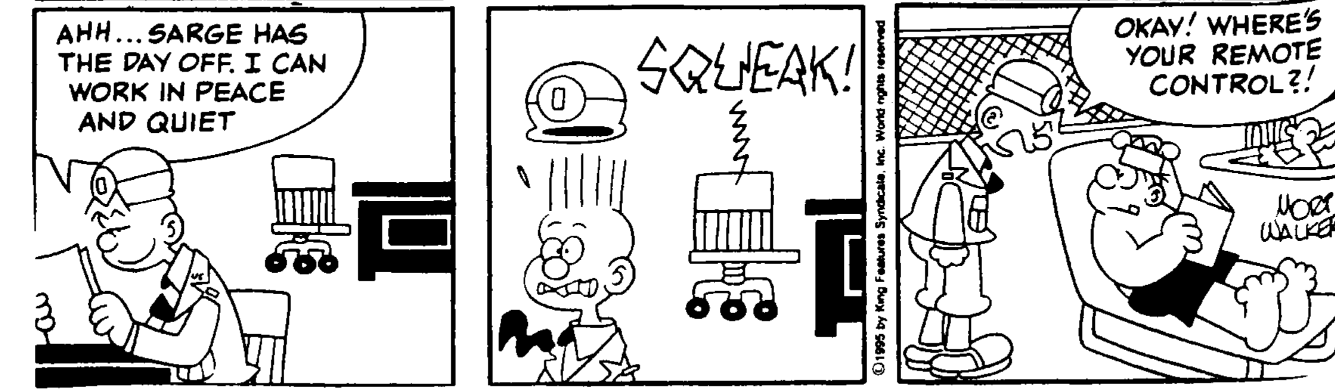
HENRY ® By Dick Hodgins



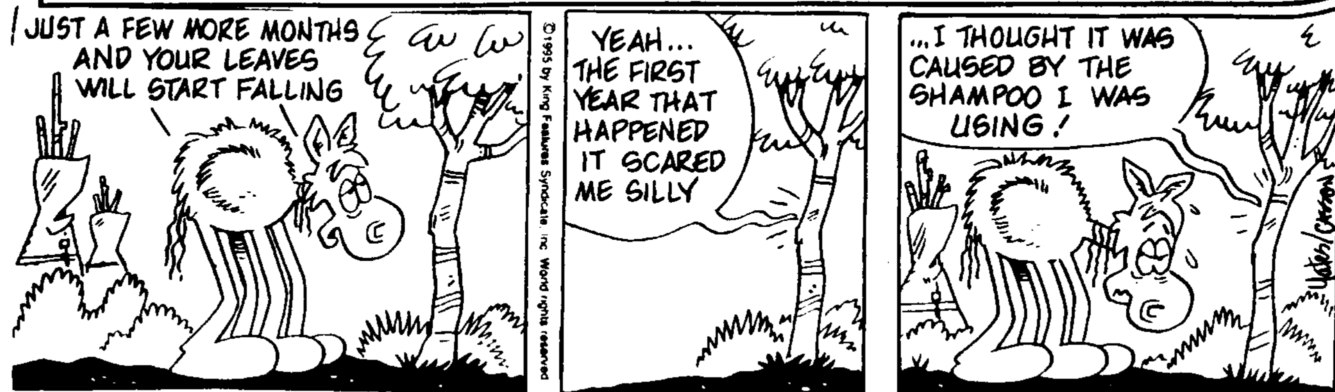
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

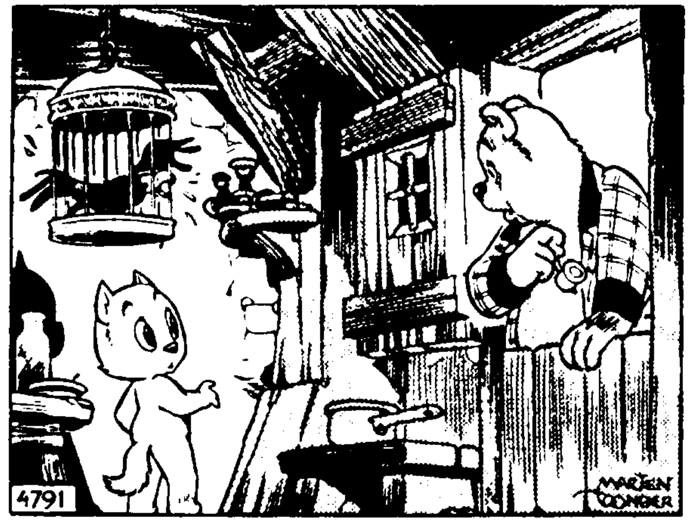


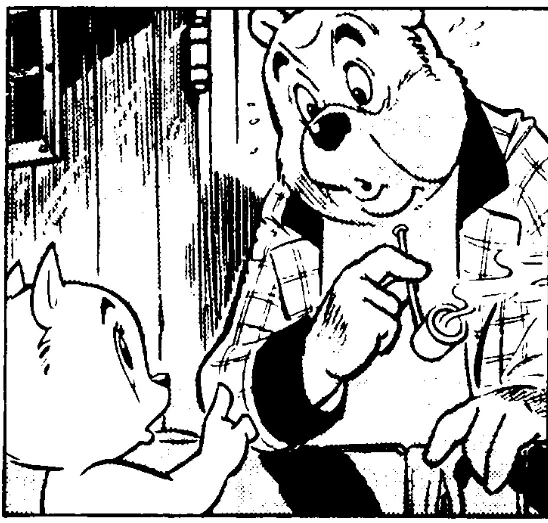
REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



TOM POES EN DE GRAUWE RAZER

Door Marten Toonder





4791 — Hij richtte zijn schreden naar het huisje en opende na een zachte klop de bovendeur.
"Dag, jonge vriend", zei hij vriendelijk.
"Hale halfsleet!" riep een rauwe stem, maar heer Ollie liet zich niet afschrikken.
"Ik heb nog eens nagedacht", voer hij voort, "en ik zou toch wel willen weten, wat je met dit ongemanierde beest van plan bent."
"Wel", zei Tom Poes, "we moeten bij het begin beginnen, en het begin ligt bij deze vogel."
"Netellijder!" kraste het beest uit de kooi.
"Ziet u?", hernam Tom Poes. "De razer heeft nooit iets anders dan deze taal gehoord - en daardoor is hij zo geworden."
"Schrimpelkop!" riep de vogel - en heer Bommel kromp een weinig ineen.
"Bedoel je..." begon hij. Hij maakte zijn zin echter niet af en verviel tot nadenken.
"Ik zie ineens wat je bedoelt", mompelde hij na enige tijd. "Wat een vreselijk denkbeeld! Een kleuter, die nooit een lief woordje heeft gehad. Zoals Olleke of zo, als je begrijpt wat ik bedoel... Ach, dat is erg! Zó had ik het nog niet bekeken!"
"Daarom moet de kraai anders leren praten", verklaarde Tom Poes. "Want de razer luistert alleen maar naar dit beest. Voor alle anderen is hij bang."
"Bang en eenzaam in een duistere ruïne", prevelde heer Ollie. "Hou op, jonge vriend. Het gemoed loopt me over."

AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.

Nachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.

Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/ 14.30-15.00 uur**

- Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

AMIGOE

Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon (10 lijnen): 672000
Scharpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie
Theo Dol
Toon van Dongen,
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof,
Marius Noort,
Ronnie Rens jr.,
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretaiaat),
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

Managing editor Aruba:
Michael Willemse
overige leden redactie:
Ileen Bongers
Ralf Hermers
... van der Schoot
Ramiro Tromp
Pepie Franken (fotogaaf)

Advertentie-afdeling
fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernrdus en Hélène Hollander
Aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Eileen Clemencia (Auba)

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkols - tel. 07-8627
Nederland: Jeannetti van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Hagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370003, 370504, fax: 370304

Losse nummers 7!cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,= p/n.
Nederland: NAf. 8115 p/m (luchtpost) NAf. 28,– p/m zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do. van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel. 685022/685023.
Punda: Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel. 377679/377650.

WEGA di number Kòrsou

2633

4599

7328

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Fundashon Lechi di Mama:	672289
	375628
	375023

OVERLIJDEN

Ik wandelde, ik wandelde alleen,
Ik wandelde en sprak met de Heer.
Hij sprak en ik hoorde, en Hij
hoorde en ik sprak
en ik wandelde en ik sprak met de Heer

Na een zorgzaam leven is zondag onverwacht van ons heen gegaan onze lieve echtgenote, moeder en zuster

NELLY THEODORA STRAAL - D'ARNAULT

Namens:
Echtgenoot : Hugo Straal
Kinderen : Hilary Straal
Joan Straal
Zusters : Trees d'Arnault
Hortense d'Arnault

Schoonzusters, neven, nichten en overige familieleden in Nederland, Suriname, Curacao en Aruba.

De teraardebestelling vindt plaats op **donderdag 3 augustus 1995.**

Gelegenheid tot kondoleren **vanaf 14.00 uur in de Emmakerk** te Rio Canario. Om 16.00 uur wordt in de Emmakerk een dienst opgedragen, waarna wij haar ter ruste zullen leggen op de **Protestantse begraafplaats aan de Roodeweg.**

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Na een ongelooflijk moedig gedragen ziekbed is op 31 juli in Nederland van ons heengegaan, onze lieve

STANS RAVENSWAAIJ

echtgenote van Henk Ravenswaaij

Rust zacht, lieve Stannie; we zullen je erg missen.

André en Willy Zwetsloot

Op dinsdag 8 augustus zal er in de kerk van Janwé om 19.00 uur een Heilige Mis voor Stannie worden opgedragen.

Nauwelijks ontslagen bij Fokker Hoogeveen

HOOGEVEEN - Hoogeveen kan opgelucht ademhalen. De vorig jaar aangekondigde reorganisatie bij Fokker Hoogeveen is minder ingrijpend dan verwacht. Het aantal met ontslag bedreigde werknemers is van ruim 160 teruggebracht tot veertig. De kans is groot dat uiteindelijk maar tien mensen hun ontslag krijgen, zo meldt Henk van Essen, bestuurder industrie- en voedingsbond CNV, maandag.

Vorig jaar maakte Fokker bekend dat het bij de vestiging Special Products in Hoogeveen ruim 160 van de 500 banen wilde schrappen. De reorganisatie was nodig in verband met het inzakken van de militaire afzetmarkt. Het bedrijf leverde onder meer lanceerbuizen voor de Patriot-raketten.

Volgens Van Essen is er in het reorganisatieplan steeds meer gesnoeid. "We begonnen met 160 ontslagen. Dat getal zakte naar de 130. Toen ging de Ondernemingsraad dwarsliggen en bleven er 114 over. Daarna mochten de mensen die langer dan twintig jaar werkten, blijven. Aan het eind van de rit zijn er zo'n 41 mensen boventallig. Deze hebben nu een verlengde opzeggingstermijn gekregen, waardoor ze tot het eind van dit jaar aan kunnen blijven", zegt Van Essen.

Special Products profiteert volgens de vakbondsbestuurder van het aantrekken van afzetmarkt. Ook krijgt de vestiging de van Fokker-Ypenburg afkomstige kunststofafdeling binnen. Het noodlijdende bedrijf brengt deze afdeling over naar Hoogeveen omdat het Ypenburg sluit.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige (acht tot 22 knopen), overdag af en toe krachtige (tot 26 knopen) oostelijke wind.

Weeroverzicht:
Het weer op de benedenwindse eilanden zal vooral vandaag beïnvloed worden door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer dan ook overwegend droog blijven. De aangevoerde lucht zal naar verwachting geleidelijk aan iets vochtiger worden waardoor morgen hier en daar een plaatselijke bui tot ontwikkeling kan komen.
Tropische storm *Erin* heeft zich in de loop van gisteren verder tot orkaan ontwikkeld en bevond zich vanochtend om acht uur nabij 25.1 graden noorderbreedte en 76.3 graden westerlengte. Dit is nabij het Bahama-eiland Eleuthera of ongeveer 425 kilometer ten oost-zuidoosten van Miami, Florida. *Erin* verplaatst zich in noordwestelijke richting met sterkste winden van ongeveer 130 kilometer per uur en zal naar verwachting vanavond de kust van zuidoost Florida bereiken. *Erin* vormt geen enkele bedreiging voor de Antilliaanse eilanden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	33	28	0.0
Curaçao	half bewolkt	33	27	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	32	27	0.0
Sint Maarten	regenbui	32	28	sp
Amsterdam	onbewolkt	32	19	0.0
Atlanta	licht bewolkt	31	21	0.0
Bogotá	laaghangende mist	--	06	0.6
Caracas	zwaar bewolkt	--	20	3.0
Kingston	onweer	33	25	17.0
Miami	licht bewolkt	32	26	9.1
New York	onbewolkt	32	26	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	32	23	26.0
Port-of-Spain	regenbui	33	24	3.5
San Juan	zwaar bewolkt	34	25	0.0

TDS / TELECURACAO

WEDNESDAY
AUGUST 2, 1995

7:00 A.M. 75 **CBS This Morning** Scheduled: author Dr. Laura Walther Nathanson ("Kidshape"); a movie review by Gene Siskel. (CC)
77 **ABC Good Morning America** Scheduled: musician Bruce Hornsby, actor Tom Selleck. (CC)
85 **NBC Today** Scheduled: comic Dennis Miller; author Patricia Cornwell; making cocktails. ∩ (CC)
7:30 A.M. 79 **CNN Crossfire** (R)
8:00 A.M. 91 **LIFE What Every Baby Knows** "Mother & Child." (R)
9:00 A.M. 75 **CBS Maury Povich** Scheduled: helpful tidbits on a variety of topics covering everything from beauty to fast food. (CC)
77 **ABC Live -- Regis & Kathie Lee** Scheduled: actor Tom Selleck (TV movie "Broken Trust").
79 **CNN Larry King Live**
85 **NBC Montel Williams** Scheduled: mothers who have doubts about the men their young daughters are marrying.
10:00 A.M. 77 **ABC Rolonda** Scheduled: dealing with people who deliver bad advice.
85 **NBC Leeza** ∩
11:00 A.M. 77 **ABC Mike & Maty** Scheduled: comedy festival with Diane Ford and Carl Reiner. (CC)
85 **NBC Donahue** Scheduled: Teams of people armed with video cameras try to convince strangers to perform ridiculous acts. ∩ (CC)
91 **LIFE Biggers and Summers**
3:00 P.M. 79 **CNN Larry King Live** (R)
85 **NBC Rolonda** Scheduled: dealing with people who deliver bad advice.
4:00 P.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** Scheduled: issues on the minds of teen-age girls. (CC)
6:00 P.M. 95 **SUR Hablemos Claro**
10:00 P.M. 95 **SUR Jaime Bayly en Vivo**
11:35 P.M. 75 **CBS Late Show** ∩ (CC)
85 **NBC Tonight Show** Scheduled: musicians Brooks & Dunn, banana museum curator Ken Bannister. ∩ (CC)
12:37 A.M. 85 **NBC Late Night** ∩ (CC)
1:36 A.M. 85 **NBC Later** ∩ (CC)
1:37 A.M. 75 **CBS Late Late Show** ∩ (CC)
4:30 A.M. 77 **ABC Oprah Winfrey** Scheduled: how employers should deal with domestic abuse situations involving their employees. (CC)

DINSDAG
1 AUGUSTUS 1995

5.00 P.M. Atardi Hubenil
6.00 P.M. Tempu pa Dios
6.03 P.M. Siensia, Teknologia i Salú
6.30 P.M. Nieuws in het Nederlands
6.50 P.M. World of Tools

TV

TeleCuraçao

TDS

TUESDAY EVENING — **AUGUST 1, 1995**

	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
8 TELE CURACAO	(7.10) Kushina di Oro	Musical Special (7.55) Curaçaose Hartstichting	Telenotisia		Wega di Number Kòrsou (9.05) Panel di Salsa lokal					Nova
71 TBN	Charisma Magazine	Miracles	Behind the Scenes	Betty Jean Robinson	John Hagee		Praise the Lord			
73 A&E	Rockford Files "Just by Accident" A stock car driver's wealthy mother hires Rockford to investigate her son's "accidental" death. (CC)		Biography "Madonna" Madonna arrived in New York as an unknown with $35 in her pocket, but went on to become one of the world's most popular performers. (R)		Movie "Anna Lee: Stalker" (1994, Mystery) Imogen Stubbs, Peter Firth, Brian Glover. The British sleuth gets romantically involved with a veterinarian while investigating the deaths of his wife and son.				Law & Order "Manhood" An entire police precinct comes under fire when Briscoe and Logan investigate the death of a homosexual police officer who was killed in a drug bust.	
75 CBS	Inside Edition (CC)	Extra ∩ (CC)	Rescue 911 A car lands upside down in a ditch; a diving accident; a 6-foot barracuda jumps into a boat; a toddler is found floating in a swimming pool. (R) ∩ (CC)		Movie "Fatal Vows: The Alexandra O'Hara Story" (1994, Drama) Cynthia Gibb, John Stamos, Ben Gazzara. A woman falls in love with a man who she believes is an undercover cop, only to discover he is really a serial killer. ∩ (CC)				News	(:35) Late Show Scheduled: singer Jimmy Buffett, animal expert Jack Hanna. ∩ (CC)
77 ABC	Jeopardy! (CC)	Wheel of Fortune (CC)	Full House "Up on the Roof" When D.J.'s prank backfires, Jesse decides to take the blame. (R) ∩ (CC)	Roseanne Dan and Roseanne try to help out when Mark and Becky move into a tacky trailer park. (R)	Home Improvement Instead of attending the theater with Jill and Ilene, Tim and Al go out scalping hockey tickets.	Coach "Ten Percent of Nothing" (R) ∩ (CC)	NYPD Blue "Un-American Graffiti" Simone and Sipowicz investigate the murder of a teen who painted graffiti in Little Italy; Sylvia gets mugged. (R) ∩ (PA) (CC)		News	(:35) Nightline (CC)
79 CNN	World News	Business Asia (R)	World News	Noticiero CNN	World News	World Business Today (R)	World News	O.J. Simpson Trial Daily Wrap-Up	World News	Noticiero CNN
81 ESPN	Italian Soccer Teams to Be Announced. (R)				Golf World Championship of Golf – U.S. Quarterfinal. From Kohler, Wis. (Taped)			Snooker International Open. From Bournmouth, England. (Taped)		Sportscenter International Edition. (R)
83 CINE	(6:30) Pelicula "Coopersmith" (1992, Drama) Grant Show, Colleen Coffey. Un investigador de seguros sospecha que la muerte de la esposa de un piloto de carreras no fue accidente.		Pelicula ★★★ "Héroes por Azar" (1992, Comedia-Drama) Robert Redford, Dan Aykroyd, Ben Kingsley. Chantajistas tecnologicos se dan cuenta de que el aparato que buscan, puede destruir el sistema de seguridad nacional.				(:15) Pelicula ★★ "Seguimos Fumando" (1983, Comedia) Tommy Chong, Cheech Marin. Mientras asisten a un festival de cine, Cheech y Chong son confundidos por Burt Reynolds y Dolly Parton.			
85 NBC	Extra ∩ (CC)	Inside Edition (CC)	Wings "Fools Russian" Helen plans to convince Roy's Russian mail-order bride to say "I don't." (R) ∩ (CC)	John Larroquette "Rachel Redux" (R) ∩ (CC)	Frasier Frasier is furious when a Boston bar buddy turns Frasier's first time with a woman into a novella.	John Larroquette John has a sobering experience when his former college professor considers suicide. (R) (CC)	Dateline ∩ (CC)		News (CC)	(:35) Tonight Show Scheduled: actors Katherine Heigl and Daniel Stern, musician John Tesh. ∩ (CC)
87 TOON	(:10) New Scooby Doo Movies		Flintstones (CC)	Jetsons	Bugs & Daffy		(:10) Tom and Jerry		New Scooby Doo Movies	
89 TBS	(:05) Andy Griffith "Andy's Vacation" Andy takes a week off, leaving Barney and Gomer in charge.	(:35) Major League Baseball Philadelphia Phillies at Atlanta Braves. From Atlanta-Fulton County Stadium. (Live) (CC)						(:35) Movie ★★ "I Was a Mail Order Bride" (1982, Comedy) Valerie Bertinelli, Ted Wass, Kenneth Kimmins. Time Approximate. A young investigative reporter at a women's magazine advertises herself as a bridal candidate for an assignment.		
91 LIFE	Designing Women "Friends and Husbands" ∩ (CC)	Designing Women "Fore!" ∩ (CC)	Unsolved Mysteries Medical evidence that allegedly corroborates George Anderson's ability to talk to the dead. ∩		Movie "My Name Is Kate" (1994, Drama) Donna Mills, Daniel J. Travanti, Nia Peeples. Painful revelations about her drinking's effect on her family surround an alcoholic's attempts to stay sober.				Unsolved Mysteries Two confessions to the same murder have authorities baffled; a woman draws pictures of people she has never seen. ∩	
93 TNT	(6:05) Pelicula ★★½ "Dixie: Changing Habits" (1983, Comedia) Suzanne Pleshette, Cloris Leachman, John Considine.		Pelicula ★★★★ "Fiddler on the Roof" (1971, Musical) Topol, Norma Crane, Leonard Frey. Un lechero ruso tratando de mantener su herencia judía tiene que aceptar al hombre que su hija ha escogido como esposo.						(:15) Pelicula ★★★★ "Un Dia en Nueva York" (1949) Gene Kelly. Tres marineros durante su salida de permiso tratan de encontrar a una mujer que aparece en carteles en el metro.	
95 SUR	Telenoche	Telenoche	Noticiero de Colombia	Telejornal	Noticiero de República Dominicana	Noticiero Pat	Jaime Bayly en Vivo		Veinticuatro Horas	
97 PPV	Movie ★★★ "Interview With the Vampire" (1994, Horror) Tom Cruise, Brad Pitt, Antonio Banderas. A reporter records the tale of a 200-year-old vampire's tormented existence in this adaptation of the Anne Rice novel. ∩ 'R' (CC)				Movie ★★ "Mixed Nuts" (1994, Comedy) Steve Martin, Rita Wilson, Madeline Kahn. The stressed-out staff of a telephone crisis center is overwhelmed by an influx of Christmas-season craziness. ∩ 'PG-13' (CC)				Movie ★★½ "Drop Zone" (1994, Adventure) Wesley Snipes. A U.S. marshal seeks revenge after sky-diving terrorists kill his brother and kidnap a guarded government prisoner. ∩ 'R' (CC)	

ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS
CARIB BIRD N.V.

Hierbij worden de aandeelhouders van bovenvermelde vennootschap opgeroepen tot het bijwonen van de algemene vergadering van aandeelhouders ten kantore van de vennootschap International Trade Center TMI 09, Curaçao op 15 augustus 1995 om 14.00 uur.
De agenda is verkrijgbaar op het kantoor van de vennootschap.
De directrice.

REMINDER

Degenen die hebben betaald voor de workshop onder leiding van **DELLIA HOLODENSCH,** worden verzocht zich op **ZATERDAG 5 AUGUSTUS** te melden bij:

La Casa Amarilla
Breedestraat - Punda

Royal Palm Resort
Willemstad Curaçao

Het bedrijf
Onze opdrachtgever is Hazeleger & Partners N.V., een internationaal bedrijf met vestigingen in Nederland en Curaçao. Op Curaçao zijn zij projektontwikkelaar voor het Royal Palm Resort. Dit betreft de bouw van apparte-menten en woningen alsmede de ontwikkeling van de Zakito Lagune. De eerste twee fasen van het projekt zijn nagenoeg voltooid, terwijl reeds is begonnen met de navolgende fasen en proefsanering van de Zakito Lagune.

De vakature
Ter versterking van haar staf komen wij voor onze opdrachtgever graag in kontakt met kandidaten voor de funktie van:

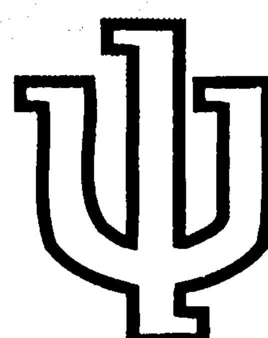
bouwkundige projektleider m/v

Uw taken
U begeleidt en bewaakt de voortgang van het totale bouwproces tot en met de turn-key oplevering hiervan. U draagt bovendien zorg voor het vervullen van de specifieke koperswensen. Het betreft de bouw van de appartementen en de ontwikkeling van de Zakito Lagune; een 150-kamers tellend 5-sterren hotel, 200 bungalows, waterfront-houses en condominiums en een jachthaven. De verwachte bouwperiode is circa zeven jaar. Uit hoofde van uw funktie heeft u veelvuldig kontakt met architekt, aannemer, direktie-voerder en kopers. U zult zeer zelfstandig te werk gaan en rapporteert rechtstreeks aan de direktie van Hazeleger & Partners N.V.

Uw profiel
U bent in het bezit van een diploma HTS-Bouwkunde of een vergelijkbare opleiding en bezit minimaal 5 jaar ervaring in de uitvoerende bouw, zowel de traditionele als pre-fab woningbouw. Tot uw persoonlijke eigenschappen rekent u flexibiliteit in de omgang met mensen, alsmede stressbestendigheid en een praktische instelling. U kenmerkt zich voorts door een kwaliteits- en kostbewuste werkwijze.

Uw sollicitatie
U kunt uw sollicitatiebrief, voorzien van een curriculum vitae richten aan:
Psychologisch Adviesbureau N.V.
T.a.v. Mevr. Drs. C.E. Scrlie
P.O. Box 751, Scharlooweg 75b
Curaçao

Uw sollicitatie wordt strikt vertrouwelijk behandeld. Gelieve referentienummer 510 te vermelden.



psychologisch adviesbureau
schelpstraat 35a, aruba scharlooweg 75b, curaçao